

- t' (1) 倡湯 (3) 厂躺敞倘淌趟 (4) 暢唱燙
- d (2) 長場糖腸唐塘堂堂 (5) 丈杖蕩
- ts (1) 裝庄粧桩 (3) [ ] (写一個劇本) (4) 壯壯葬
- ts' (1) 蒼倉窓瘡 (3) 闖撞 (4) 創
- dz (2) 床藏 [ ] (袖子) (5) 狀撞
- s (1) 桑双霜 (3) 噪爽 (4) 喪
- φ (1) 汪 (2) 王亡忘 (3) 網往我
- φfi (5) 望妄

iau

- m (1) [ ] (猫叫) (2) 名明
- mfi (5) 命
- n (2) 娘仰
- nfi (5) 讓釀
- tp (1) 江姜漿疆疆羌鏘 (3) 講蔣井獎漿頸 (4) 漿
- tp' (1) 槍匡腔清 (3) 搶 [ ] (硫酸的一種叫法) (4) 罄
- ɕ (1) 香湘相箱傷襄廂鄉商星 (3) 償享想響餉賞醒 (4) 向像橡腥
- z (2) 晴強祥牆蓄詳翔 (5) 匠象
- hfi (2) 常嫦嘗降成 (5) 尚上
- φ (1) 殃央殃鞅鴛快 (2) 羊羸洋陽楊 (3) 癢養影 (4) 映漾
- φfi (5) 佯樣壤讓嚷釀

eiŋ

- p (1) 邊鞭辯 (3) 扁匾編 (4) 卞變
- p' (1) 篇編偏 (4) 騙片遍
- b (2) 便(便宜) (5) 便(小便) 辯辨
- m (1) 咪 [ ] (菜葉子撕碎) 眯 (2) 眉棉迷謎弥綿媚媚 (3) 米美勉免  
(4) 密密篋汨覓
- mfi (5) 面麵面
- t (1) 癩沾沾顛 (3) 点典 (4) 占店戰
- t' (1) 天添 (3) 舔 (4) [ ] (兩個人抬東西)
- d (2) 纏田甜填 (5) 殿電墊淀錠佃甸
- n (1) [ ] (小人, 一点点東西) (2) 連聯 (3) 臉 (4) [ ] (小孩  
子在地下打滾子)

- nfi (5) 練恋  
 ts (1) 尖 (3) 剪 (4) 箭煎薦  
 ts' (1) 簽千遷騫痊 (4) 襯  
 dz (2) 前錢  
 s (1) 先掀仙 (3) 閃陝顛險 (4) 綫扇煽羨獻憲腺  
 k (1) 豎肩兼 (3) 檢臉規爾覓展碾輾 (4) 見健建劍鍵  
 k' (1) 牽 (3) 譴遣 (4) 欠歉  
 g (2) 黔鉗 (5) 健儉件  
 h (2) 賢嫌  
 fi (5) 現善  
 phi (1) 烟 (2) 塩然 (3) 演掩俺 (4) 燕  
 phi (5) 艷

ueiŋ

- t (1) 專磚追 (3) 卷軫 (4) 娟涓卷捐鵲眷絹券  
 t' (1) 穿川圈釧 (3) 犬喘 (5) 串勳  
 d (2) 船伝顛樵拳 (5) 伝篆  
 ts' (1) 痊旋 (3) 淺 (4) 踐  
 dz (2) 全泉潛 (5) 旋賤  
 s (1) 鮮宣軒喧 (3) 選辯 (4) [ ] (丟)  
 fi (2) 懸舷弦玄 (5) 梘  
 phi (1) 冤淵鴛 (2) 鉛元媛園猿垣原員源援緣 (3) 遠軟 (4) 怨  
 phi (5) 院願

ieiŋ

- p (1) 兵賓檳濱斌彬殞冰 (3) 本丙炳稟餅 (4) 並并  
 p' (1) 拼 (3) 品 (4) 聘  
 b (2) 屏平貧凭頻蘋瓶評萍 (5) 病  
 m (1) 蚊 (2) 民閩冥溟盟暝名鳴門萌 (3) 悶敏皿  
 mfi (2) 命  
 t (1) 釘真丁蒸叮疔針征 (3) 頂鼎整 (4) 正震訂証症政  
 t' (1) 称廳 (3) 挺艇 (4) 聰秤  
 d (2) 陳成城沉亨停臣塵丞廷庭呈程誠承 (5) 定陣鄭  
 n (1) [ ] (走路輕) (2) 玲鈴零凌陵鄰淋麟鱗林 (3) 領嶺 (4) 令 [

- ] (紙的數目)
- nf (5) 另令
- tɕ (1) 金斤驚巾津京今筋精睛荆晶旌經 (3) 景勁鏡徑 (4) 境敬進競晋禁勁鏡  
徑
- tɕ' (1) 親青清卿衾欽蜻輕 (3) 靖寢 (4) 趁浸侵慶沁
- n (2) 銀迎人吟 (3) 吝
- nf (5) 認刃仍
- ɕ (1) 身伸心新欣申深辛声薪芯星興凶洵 (3) 省醒猩沈審紳 (4) 信姓聖性
- fi (2) 辰晨乘雄熊行繩神刑形型邢 (5) 幸盛剩腎慎滲
- φ (1) 英陰音因櫻嬰殷雍 (2) 仁容人溶羸盈 (3) 影引勇俑擁涌蛹忍飲 (4)  
印応
- φ fi (5) 用傭任妊
- aŋ
- p (1) 幫榔浜 (3) 榜 (4) 謗磅 [ ] (捉迷藏) 棒
- p' (1) [ ] (趕) (2) 明 (3) 捧 (4) 碰胖
- b (2) 傍旁朋棚庞鵬蓬 (5) 蚌
- m (1) [ ] (打一拳) (2) 忙盲氓茫芒蒙虻 (3) 莽蟒猛 (4) [ ]  
(傻里傻氣的)
- mfi (5) 夢
- t (1) 中忠鐘東終冬衷 (3) 種腫董懂 (4) 種衆凍棟中
- t' (1) 充冲通 (3) 統桶 (4) 疼銃
- d (2) 同銅虫童瞳桐 (5) 仲動洞重
- n (1) 髻 (2) 髻隆籠 (3) 龔隴籠 (4) [ ] (小巷)
- nf (5) 弄
- ts (1) 宗棕 (3) 拯總 (4) 縱棕
- ts' (1) 聰葱 (3) 聳悚 (4) 趁
- s (1) 嵩松淞訟鬆 (2) [ ] (人家吃東西，我眼睛看看想吃) (3) 擗聳  
(4) 送宋
- k (1) 工公攻功恭弓蚣宮 (3) 拱鞏 (4) 貢供
- k' (1) 空 (3) 孔恐 (4) 空控
- h (1) 風瘋豐峰封烽鋒蜂楓轟 (3) 哄 (4) 烘
- fi (2) 弘紅縫馮洪逢虹宏鴻 (5) 奉鳳

uaŋ

- t (1) 軍君均鈞敦 (3) 淮窘墩 (4) 嫩盾  
t' (1) 傾春 (3) 頃蠢 [ ] (一百畝的田地)  
n (2) 輪倫 (4) [ ] (小魚的名子)  
nfi (5) 嫩論  
h (1) 芬昏暈分紛氛渾婚 (3) 粉 (4) 噴糞憤奮  
fi (2) 墳橫汾魂 (5) 份混汾譚

yaŋ

- ɕ (1) 兄勳熏 (3) 瞬 (4) 舜訓  
fi (2) 純淳醇 (5) 順  
ɸ (2) 雲榮耘 (3) 永允 (4) 泳隕吮  
ɸfi (5) 運潤



## 7. 新化(橫陽山)方言同音字表

## 1

- ts (1) 之芝支枝肢資咨姿茲滋孜恣 (3) 指脂止旨紙仔梓紫姊子 (4) 翅志痣痔
- s (1) 撕詩師獅屍施厮思私司絲 (2) 時 (3) 死斯史矢使始屎駛豕 (4) 視  
四似市示士仕侍嗜事世試勢是弑氏誓逝蒔
- z (1) 雌雉 (2) 慈辭詞祠磁瓷遲池弛馳 (3) 此齒 (5) 嗣銅字伺厮刺次自  
滯秩

## i

- p (1) 尻 (3) 彼比比 (4) 閉秘 (5) 逼筆必畢碧壁壁臂
- p' (1) 披批砒匹 (2) 啤脾皮疲琶枇 [ ] (女外生殖器) (3) 被鄙痞 (5)  
被備鼻敝斃蔽幣辟庇劈霹譬辟屁
- m (1) 眯 (2) 眉迷 (3) 米敏 (5) 秘密蜜汨
- t (1) 的低 (3) 底抵砥 (4) 帝 (5) 地底敵
- t' (1) 梯涕 (2) 提堤啼蹄題 (3) 体 (5) 地踢狄迪笛滌弟遞第剔替屈屨  
逮
- l (1) 呢 (2) 呢離漓籬厘狸梨梨 (3) 礼你里理俚鯉禮體李履 (4) 麗  
粒吏栗厉勵礫靈例利莉痢俐淚類 (5) 立
- tʂ (1) 知織 (2) 職 (4) 汁置至窒桎致制智陞 (5) 熾軀侄執職識職質
- dʒ (1) 痴 (2) 持 (3) 恥侈 (5) 尺治直吃赤斥植殖值日
- ʂ (1) 湿 (2) 適 (3) 史使 (4) 式十什 (5) 寔石識食拾室釋飾失適
- tʂ' (1) 基鷄箕稭稽機肌脊饑急即 (3) 幾棘擠己紀 (4) 鋸濟劑計寄祭既記季繼  
悻稷 (5) 給擊績跡積激羈吉級際及
- ʂ' (1) 西曦犧熙希稀兮犀系 (2) 蟋 (3) 喜洗 (4) 析悉細戲 (5) 夕昔  
惜熄息錫媳席襲習婿
- ʒ (1) 七欺溪漆妻妻 (2) 奇期畸臍齊祁其麒棋岐騎崎耆祈俟 (3) 起啓綺  
(5) 緝笈藉籍輯疾嫉集及極技伎妓寂忌戚乞企契砌器氣汽訖迄
- ɸ (1) 衣依医伊 (2) 霓尼泥怩夷頤 姨遺儀移怡飴蟻犂 (3) 擬椅以已矣  
(4) 冀驥意亦翌易翼義軼吃毅憶芸詣異 (5) 逆益溢譯抑

## u

- p (1) 卜 (3) 補 (4) 布佈 (5) 不
- p' (1) 捕 (2) 匍 (3) 埔 (4) 舖 (5) 瀑朴部步舖
- f (1) 夫赴膚敷孚俘呼 (2) 扶芙符服乎糊壺胡湖葫蝴狐弧和 (3) 袱甫輔傅釜  
斧撫府腐俯腑滂虎琥 (4) 睥父賦縛富副赴付附負婦戶護扈互 (5) 沸佛福

輻蝠匍伏茯弗拂服幅復覆蝮腹

- k (1) 估沽姑箍孤 (3) 鼓古賈股 (4) 雇故顧固 (5) 骨穀谷
- k' (1) 枯哭 (3) 苦 (5) 哭庫窟酷
- φ (1) 烏污 (2) 無吾梧吳蜈蕪 (3) 五武午侮 (4) 霧誤勿 (5) 沃握屋  
物務
- y
- tɕ (1) 諸猪朱誅珠株殊居拘駒車枸 (3) 主煮拳 (4) 注柱駐蛀著據巨炬拒距  
句劇鋸 (5) 鞠掬橘局
- ɕ (1) 書舒輸虛嘘 (2) 殊黍鼠 (3) 署著許栩 (4) 曙樹庶豎戍恕煦絮  
(5) 朮述
- z (1) 出駮軀區 (2) 厨樹除儲渠瞿 (3) 取 (2) 去 (5) 出処住櫃具  
惧俱屈去趣徐
- φ (1) 迂孟竿 (2) 魚如儒於于愚余娛虞渝逾瑜榆臬 (3) 女雨与乳汝宇語禹羽  
予 (4) 迂誉玉芋域裕愈諭預御豫 (5) 入
- e
- p (1) 背杯悲卑碑 (2) 伯 (4) 背輩貝狠帛 [ ] (貼) (5) 白百伯北別  
泊柏舶
- p' (1) 呸胚 (2) 培賠裴 (3) 背拍迫倍白佩響配魄 (5) 迫倍白配魄
- m (1) 黴 [ ] (腐爛) (2) 煤媒枚徽梅 (3) 美每 (4) 妹昧媚寐 (5)  
沒滅蔑墨默脈
- t (1) 堆 (2) [ ] (呆板) (3) [ ] (整個) (4) 兌对確 (5)  
德
- t' (1) 鉄推 (3) 腿 (5) 退隊褪
- l (1) 訥 (2) 雷擂 (3) 累磊儷餒 (4) 累淚類內 (5) 肋
- ts (1) 裁椎追 [ ] (蹲) (3) 裁咀嘴 (4) 最醉這贅 (5) 瘁 [ ] (扛)
- s (1) 雖綏 (2) 誰 (3) 髓水 (4) 穗歲崇隧粹瑞稅睡 (5) 雪薛
- z (1) 吹炊催摧崔 (2) 裁垂錘槌隨隋 (3) 揣 (5) 罪菜翠粹脆聚遂
- tʂ (1) 折遮 (3) 者 (4) 這 (5) 哲浙絕輒
- dʒ (1) 車 (3) 惹扯 (5) 撤徹掣轍熱
- ʂ (1) 奢 (2) 蛇 (3) 舍捨 (4) 舌舍涉社赦射 (5) 設攝
- r (3) 惹 (5) 熱
- k (1) 喞 (2) 革格膈隔 (3) 給 (5) 給

- k' (1) 咳 (5) 克客刻尅
- fi (1) 黑 (5) 赫
- φ (2) 兒 (3) 耳餌邛爾 (4) 二
- ē
- tɕ (1) 占沾粘氈 (3) 展輓 (4) 顛戰
- dz (2) 纏全然燃 (3) 淺閃染苜 (5) 賤
- ɕ (1) 鮮 (2) 旋 (3) 陝閃擅 (4) 扇善膳 煽
- ie
- p (1) [ ] (擡)
- p' (3) [ ] (比較) (5) 撇別
- t (1) [ ] (得到) (5) 德得跌迭
- t' (5) 特蝶碟貼疊帖鉄
- l (5) 勒裂列劣獵
- tɕ (1) 揭 (2) 革隔子 (3) 姐 (4) 借 (5) 責則仄接結揭節潔截劫妾
- dz (1) 切 (2) 斜 (3) 且 (5) 策測惻側側冊賊澤擇克傑捷睫竭桀切怯窃籍
- ɕ (1) 歇楔 (2) 邪 (3) 写些 (4) 瀉謝脅泄 (5) 澀色瑟嗇協
- φ (2) 耶挪爺 (3) 野也 (4) 夜頁葉 (5) 掖液腋謁曳額扼
- īē
- p (1) 片辺編鞭辯 (3) 扁扁眨 (4) 變遍 (5) 扁
- p' (1) 篇偏 (4) 騙 (5) 辯騙便辨片
- m (1) 緬 (2) 棉綿 (3) 免勉閹冕
- t (1) 灯登顛癲 (3) 戩等点典 (4) 堯墊店 (5) [ ] (台階)
- t' (1) 天添 (2) 藤騰滇田填甜 (3) 腆臆恬舔 (5) 邓奠電田甸殿
- n (1) 奶 (2) 能連廉聯蓮 (3) 臉 (4) 恋煉練 (5) 肉
- tɕ (1) 曾根跟庚耕更兼菅 (2) 肩奸堅尖艱間 (3) 羹耿剪束滅碱揀藹簡 (4)  
巨煎箭薦監檻鑿艦見劍建鍵健健
- dz (1) 殲鴛謙韃牽簽千丘遷鉛 (2) 層前潛鉗乾錢虔默 (3) 肯齷遭譴 (5)  
欠儉賤踐件健健歉倩慊儇
- ɕ (1) 森先僧生声仙掀 (2) 嫌賢銜閑 (3) 顯險 (4) 闕獻羨綫現梟陷限  
(5) 憲
- fi (1) 享 (2) 恒衡 (3) 很狠恨 (5) 杏
- φ (1) 恩烟焉闾咽贓炎研妍 (2) 塩顏言嚴延筵筵檣閏年一 (3) 淹演僂奄掩衍

眼攢捻碾 (4) 熱燕晏宴彥諺厭雁艷硯驗焰念 (5) 聶捏蹶蹶藥涅業

ue

- k (4) 蓋 (盖上)  
k' (1) 開 (3) 折  
h (1) 揮麾暉輝灰恢詼徽 (2) [ ] (嘮叨) (3) 悔毀賄 (4) 慧慧卉惠  
穢会繪誨諱喙  
φ (1) 喂 (4) 外

ye

- tɕ (5) 厥決訣掘蹶倔  
dz (1) 癩 (5) 蘇獮缺  
ɕ (1) 血 (5) 說  
φ (4) [ ] (缺口) (5) 悅閱越月

ÿē

- tɕ (1) 磚專涓捐鵝娟絹 (3) 軫卷 (4) 軫卷眷券 (5) [ ] (弯腰)  
dz (1) 穿川圈 (2) 傅船泉全拳權痊 (3) 吮犬 (5) 傅申篆勸倦倦  
ɕ (1) 宜喧 (2) 蟬椽顛旋玄懸 (3) 選癖 (4) 眩絢  
φ (1) 淵冤鴛 (2) 元阮沅鉛沿園袁轅原源援員 (3) 遠軟 (4) 怨願院苑  
(5) [ ] (爬)

uei

- k (1) 規圭硅閨歸龜奎 (3) 鬼軌詭 (4) 瑰桂貴  
g (1) 窺虧盔 (2) 遼魁葵 (3) 跪 (4) 潰 (5) 櫃潰愧饋  
φ (1) 威 (2) 為微危違圍桅維唯帷惟 (3) 委萎韋偉緯尾 (4) 偽未味畏胃  
渭謂魏位尉慰衛

yi

- ɕ (1) 非霏非飛 (2) 肥 (3) 扉蜚妃誹匪非翡 (4) 肺吠廢費

ε

- p (1) 跛 (3) 擺 (4) 拜湃  
p' (1) [ ] (肮脏) (2) 排排牌 (3) 稗 (5) 敗派  
m (2) 埋 (3) 買 (4) 賣邁  
t (1) 歹 (4) 戴帶  
t' (1) 胎 (2) 台苔抬 (4) 太 (5) 大待泰代袋玳黛貸岱怠汰汰態  
n (1) [ ] (耍懶) (2) 來徠 (3) 乃奶 (4) 賴賴奈耐 (5) 奶

- ts (1) 哉災齋 (3) 宰崽者 (4) 再戴債 (5) 子
- dz (1) 猜釵 (2) 才材柴豺 (3) 采彩睬睬 (5) 在蔡菜寨
- s (1) 篩腮腮衰 (3) 洒 甩 (4) 賽塞帥 (5) 率
- k (1) 該街階皆 (3) 改解 (4) 蓋芥戒誠介疥界屆 (5) 鋸
- k' (1) 開揩 (3) 凱楷 (5) 溉概慨
- h (1) [ ] (玩) (2) 選孩鞋 (3) 海 (5) 亥駭害核
- φ (1) 哀哎挨 (2) 而挨皑癌 (3) 矮靄藹 (4) 雁隘愛碍 (5) 呆岩

ã

- p (1) 斑班頒 (3) 板版 (4) 扮 (5) 板
- p' (1) 攀 (5) 辦盼
- m (2) 蠻饅 (3) 曼 (父親的妹妹) (4) 謾蔓饅慢慢 (5) 瓣
- t (1) 單耽担鄆丹 (3) 疸胆 (4) 担石旦
- t' (1) 貪灘癱攤 (2) 彈談壇痰檀覃譚 (3) 淡啖誕蛋毯坦袒 (5) 但憚探  
嘆炭
- n (1) [ ] (古織布機) (2) 蘭欄婪闌瀾籃嵐南楠男難 (3) 懶覽纜 (4)  
檻 (5) 籃
- ts (1) 簪 (3) 斬嶄盞筵塹 (4) 贊綻湛棧濺
- dz (1) 餐參滂 (2) 蚕殘慘 (3) 慘產铲 (4) 賺 (5) 慚燦暫賺
- s (1) 三山衫珊刪 (3) 撒散傘 (4) 散疝汕
- k (1) 甘干肝柑柑肩奸艱 (3) 杆竿赶稭感敢橄 (4) 干檻監間減減揀諫鑿艦
- k' (1) 堪戡勘龕刊坎 (3) 砍侃瞰 (5) 看
- h (1) 軒酣 (2) 寒邯韓含函涵緘 (3) 罕喊捍撼 (5) 汗漢旱悍焊翰
- φ (1) 安鞍 (2) 顏 (3) 眼 (4) 按案暗岸晏宴

ia

- t (1) 携 (4) 滴 (5) [ ] (底下)
- t' (1) 踢 (2) 提
- tɕ (1) 家佳痂袈迦嘉伽 (3) 賈假 (4) 稼嫁佻駕架借 (5) 夾甲岬岬
- dz (1) 呷吃 (2) 茄 (3) 掐卡 (5) 恰謝
- ɕ (1) 蝦 (2) 霞 (3) 傻写 (4) 夏厦下 (5) 頰賸轄俠狹匣嚇
- φ (1) 呀壓鴉 (2) 牙涯崖衙芽 (3) 牙冶也雅 (4) [ ] (性交) (4)  
押鴨

üã

- k (1) 閱觀鯨 (3) 管 (4) 慣  
 k' (5) 坑  
 h (1) 番蕃翻藩 (2) 環還桓寰帆煩樊繁凡蕃 (3) 反返 (4) 泛販飯梵範犯  
 φ (1) 弯灣 (2) 完玩丸頑 (3) 腕晚挽婉腕宛 (4) 万 (5) 環

a

- p (1) 八捌芭吧笆爸 (3) 把 (4) 霸坝 (5) 八  
 p' (2) 耙爬扒琶杷 (3) 叭 (5) 拔跋罷怕帕  
 m (1) 媽抹吗 (2) 麻麻 (3) 馬蚂碼碼 (4) 罵  
 t (1) 搭 (3) 打 (4) [ ] (凸出的部分) (5) 答達  
 t' (1) 它他 (3) [ ] (隨便) (5) 沓塔踏榻  
 l (1) 拉娜 (2) 拿 (3) 喇 (4) 辣那 (5) 臘蠟捺衲納  
 ts (1) 渣咱 (3) 扎 (4) 炸詐 (5) 扎闌札軋雜  
 dz (1) 擦折差挿叉 (2) 查茶搽 (5) 擦挿察岔  
 s (1) 沙痧娑莎砂殺利杉 (3) 傻耍 (4) [ ] (分開) (5) 啥霎刷殺利  
 薩  
 tsɿ (1) 遮只 (4) 蔗鷓柘  
 dzɿ (1) 尺 (2) 茄 (3) 扯  
 ʂ (1) 除畚 (2) 蛇 (3) 捨舍 (4) 射 (5) 啥  
 k (1) 家夾痂 (3) 戛 (4) 嫁 (5) [ ] (小孩的大便)  
 k' (1) 掐 (3) 卡 (5) 窄膀  
 ŋ (1) 極 (2) 芽伢 (3) 啞 (4) 咬 (5) 軋  
 h (1) 客 (3) 哈 [ ] (阿諛) (4) 哈

iā

- p' (5) 病  
 t (1) 釘 (3) 漲 (4) 脹 (5) 鼎(鍋子)  
 t' (1) 堂  
 n (2) 凉良梁 (3) 兩 (4) 量亮諒涼 (5) [ ] (肉碎片被刮)  
 tɕ (1) 将江疆僵 (3) 漿講獎浆蔣井 (4) 醬降 (5) [ ] (睜開)  
 dz (1) 羌搶鏘輕 (2) 牆 (3) 搶 (4) 呛 (5) 匠象  
 ɕ (1) 襄相湘厢箱鄉香 (2) 降 (3) 思享響餉 (4) 項向象像橡

ua

- k (1) 瓜 (2) 呱 (3) 寡刮 (4) 卦掛掛 (5) [ ] (削, 括, 刮)

- k' (1) 誇跨 (3) 垮 (5) 跨  
 h (1) 花 (2) 劃華 (4) 罰乏画話化 (5) 發伐筏闊法  
 φ (1) 哇挖窪 (2) 娃娃 (3) 瓦 (4) 滑袜 (5) 滑

uai

- k (1) 乖 (3) 拐 (4) 怪 (5) 国 [ ] (扭)  
 k' (3) 塊 [ ] (折斷) (5) 会膾快筷檜  
 h (2) 懷踝徊淮槐回徊 (4) 壞 (5) 或惑  
 φ (1) 歪 (2) 懷回 (4) 外

D

- p (1) 包胞褒 (3) 保宝堡飽 (4) 報豹  
 p' (1) 拋 (2) 袍浮 (3) 刨跑 (5) 炮雹暴爆袍泡  
 m (1) 蟆猫 [ ] (沒有) 貓 (2) 毛旄髦矛茅 (3) 卯 (4) 冒瑁帽貌  
 t (1) 刀 (3) 禱倒島搗 (4) 倒到 (5) [ ] (刺)  
 t' (1) 涛叨滔韜 (2) 蹈逃桃淘萄陶 (3) 討 (5) 導盜道悼稻套  
 l (1) 羶 (2) 勞撈牢癆唠撓 (3) 老姥腦惱璫 (4) 鬧 (5) 癆(疲勞)  
 ts (1) 糟遭 (3) 找爪早棗澡蚤 (4) 灶 (5) 瓜  
 dz (1) 操炒 (2) 曹噪槽巢 (3) 炒草皂 (5) 燥造糙  
 s (1) 騷搔梢 (3) 掃嫂稍 (4) 哨 (5) [ ] (撈了一把, 獲得意外的收穫)  
 k (1) 高篙膏羔糕皋 (3) 搞稿 (4) 告誥 (5) 窖 [ ] (睡覺)  
 k' (1) 敲搞 (3) 孝烤拷 (5) 铐靠  
 h (1) 蒿鎬 (2) 豪濠壕 (3) 好 (5) 号耗浩好昊  
 φ (1) 熬壘放 (3) 襖拗 (4) 傲澳奧懊拗

ia

- p (1) 標驃彪 (3) 表裊倅  
 p' (1) 漂飄 (2) 瓢嫖 (3) 剖 (4) 票漂  
 m (2) 苗描謀 (3) 秒緲某畝牡 (4) 廟妙茂貿懋  
 t (1) 雕凋刁貂兜莧 (3) 斗抖蚪\*斗 (4) 吊掉調鈞 (5) [ ] (男子生殖器)  
 t' (1) 挑 (2) 調佻条窈 (3) 調 (5) 跳眺耀痘逗禿  
 n (1) 挑 (2) 撩聊療僚僚樓婁 (3) 了廖屢縷 (4) 料廖漏 (5) 略陋  
 tɕ (1) 交跋膠郊狡澆椒驕嬌焦蕉勾篝溝鈎 (3) 狗攪餃狡剿枸 (4) 叫教湊遘媯



够構購 (5) 齧嚼爵

dz (1) 撬锹翘 (2) 喬橋愁僑樵梢 (3) 巧口 (4) 校 (5) 轿扣雀窠寇叩  
鵲

ɕ (1) 搜消宵道霄硝鎮蕭肖 (2) 饒淆 (3) 艘曉 (4) 校笑較酵馊叟效孝  
(5) 削嘯

fi (1) [ ] (哮喘) (2) 侯喉猴 (3) 厚 (5) 厚候后

φ (1) 謳鷗殴腰夭妖邀么 (2) 行尧遥谣瑶摇窑窈姚 (3) 鳥呂藕嘔偶咬 (4)  
尿要耀 (5) [ ] ( )

əu

t (1) 都 (2) [ ] (大吃) (3) 堵睹賭 (4) 督毒篤妬 (5) 讀牘独

t' (2) 徒屠凶塗途荼 (3) 肚土吐 (5) 度渡鍍杜蠹突凸兔

l (2) 努炉盧盧驢奴 (3) 魯虜櫓弩 (4) 怒鶻 (5) 陸六鹿路露錄綠祿

ts (1) 租 (3) 祖阻組 (4) ( ) (5) 卒足

dz (1) 初粗 (2) 鋤雛 (3) 楚礎 (5) 助促猝簇醋蹙族

s (1) 疏蔬蘇酥 (3) 数 (4) 数素 (5) 俗宿速粟訴肅續

iau

t (1) 丟

l (1) 溜 (2) 劉流留硫琉瘤 (3) 榴柳旅呂铝侶 (4) 六陸虜 (5) 律率

tɕ (1) 周粥州洲舟糾鳩赳 (3) 九酒韭灸炙 (4) 醉救剩帚呪 (5) 竹菊究触  
燭祝筑蜀

dz (1) 秋鯪丘蚯邱抽蛆趨 (2) 求裘球仇囚酬籌畴綢揉柔蹂 (3) 取丑 (5)  
軸舅紂宙就旧曲臭逐娶辱褥售束緒叙淑序

ɕ (1) 收羞休修需須旭畜蓄 (3) 手首守狩朽 (4) 熟寿受授塾袖秀锈 (5)  
畜属囑獸孰叔淑

φ (1) 幽忧優攸悠 (2) 游尤犹油由猷 (3) 有友誘 (4) 袖郵酉右佑又幼  
(5) 育郁欲獄

yə

ɕ (2) 浮 (3) 否 (4) 阜

o

p (1) 波菠玻剝 (2) 剝潑 (4) 播 (5) 鉢撥悖博搏駁

p' (1) 坡 (2) 婆 (3) 頗 (5) 薄破

m (1) [ ] (瞎子) (2) 磨摩魔模膜 (3) 麼母 (4) 漠寞墓幕暮慕募

(5) 摸末沫菜莫木睦沐目牧穆

- t (1) 多 (3) 朶躲 (4) 剝 (5) 奪
- t' (1) 拖 (2) 沓佗駝駝陀馱 (3) 橢妥柁舵 (5) 脫托拓唾鐸惰墮
- l (1) 羅 (2) 駱羅蘿籬 (3) 裸 (4) 落糯懦 (5) 樂洛絡諾
- ts (1) 桌捉 (3) 左 (4) 佐 (5) 做作綽撮
- dz (1) 搓磋 (3) 坐 (5) 鑿昨座錯挫措濁戳
- s (1) 索蓑梭唆 (3) 所鎖瑣 (5) 朔縮
- ʂ (1) 燒 (2) 勺杓杓詔碩 (3) 少 (4) 紹邵 (5) 燦鏢學
- r (1) [ ] (用開水燙菜) (2) 饒 (3) 撓繞擾
- k (1) 哥歌戈鍋 (3) 果裹 (4) 個過 (5) 割鵠闊葛閣各郭廓 [ ] (雞蛋)
- k' (1) 苛科柯蝌 (3) 窠棵顆可 (5) 磕殼渴課濶挾
- ŋ (2) 鵝 (3) 我 (4) 餓 (5) 惡
- h (1) 喝 (2) 河何 (3) 火 (5) 合
- fi (1) 呵 (2) 河何荷禾和 (3) 火夥顆 (5) 喝涸合盒鶴賀活豁禍貨穫霍
- φ (1) 阿哦呵 (2) 蛾俄鵝娥 (3) 我 (4) 餓臥 (5) 訛惡愕顎鄂

y o

- tɕ (1) 脚招沼 (4) 照剝 (5) 着角覺
- dz (1) 超 (2) 朝晁嘲 (5) 確召趙兆却
- φ (2) 何 [ ] (為什麼) (4) 藥 (5) 虐弱若瘧約岳藥

5

- p (1) 般搬邦榔幫浜 (3) 榜榜綁 (4) 半謗磅棒蚌 (5) 棒
- p' (1) 潘蟠 (2) 盤磐滂旁磅庞彭膨 (3) 伴 (5) 拌伴判判叛
- m (2) 忙芒盲氓 (3) 滿莽蟒 (5) [ ] (飯)
- t (1) 当端 (3) 擋擋短 (4) 当斷 (5) 短
- t' (1) 湯 (2) 唐塘糖堂螳棠团 (3) 淌倘躺趟 (5) 蕩燙段鍛緞
- n (1) [ ] (杆件中部凹進去) (2) 圓琅琊狼廊榔朗樂鸞 (3) [ ] (男子生殖器) 暖冷 (4) 浪乱 (5) [ ] (脚跟)
- ts (1) 裝裝庄桩 (3) 纂 (4) 葬壯僮鑽 (5) 鑽
- dz (1) 倉滄蒼廳窓瘡 (2) 床 (3) 創闖撞 (5) 藏臟狀窠纂撐
- s (1) 栓門霜双酸 (3) 爽省 (4) 筭
- tʂ (1) 張章璋彰姜僵疆纒 (3) 長掌漲 (4) 瘴嶂障帳脹仗 (5) [ ] (側着)

- tʂʰ (1) 昌倡娼猖 (2) 長場腸強 (3) 廠敞丈 (5) 暢唱杖
- ʂ (1) 商傷 (2) 償裳嘗常嫦 (3) 賞
- k (1) 扛缸肛剛鋼綱岡崗光官冠江 (3) 港講廣館管 (4) 逛灌罐貫
- kʰ (1) 康糠筐框寬 (2) 狂 (3) 慷款 (5) 炕抗曠曠况拏烤
- h (1) 鄉香方歛芳荒盲慌慌商傷 (2) 償裳嘗常嫦坊妨妨房防防皇惶惶蝗蝗凰黃簧  
(3) 緩浣上響餉訪紡紡恍晃幌賞享 (4) 上換宦豢患渙煥喚幻向放尚
- fi (2) 航行吭杭 (3) 巷
- φ (1) 汪航 (2) 忘亡王蝗黃 (3) 碗碗網往 (4) 硬妄旺望 (5) 橫
- iŋ
- φ (1) 央鴛殃殃 (2) 娘洋羊揚楊陽 (3) 養穰壤嚷仰 (4) 釀讓樣漾 (5)  
[ ] (斃)
- an
- p (1) 奔 (3) 捧 (4) 抱
- pʰ (1) 噴 (2) 朋棚碰蓬蓬 (3) 縫 (4) 噴 (5) 碰
- m (2) 蒙濛朦 (3) 懵猛母 (4) 孟夢墓幕 (5) 木睦沐目牧
- f (1) 封豐烽蜂峰風瘋楓葷昏婚渾渾 (2) 逢縫橫魂 (3) 諷鳳 (4) 奉俸  
混渾
- t (1) 東冬蹲 (3) 董懂 (4) 凍棟 (5) [ ] (入水)
- tʰ (1) 通 (2) 童潼瞳僮同桐銅筒 (3) 統桶 (5) 動洞痛
- n (1) 聾 (2) 能龍隆農濃膿 (3) 龔籠隴 (4) 弄 (5) [ ] (性交)
- ts (1) 曾偵爭爭掙宗綜綜尊遵樽 (3) 總 (4) 縱俊駿
- s (1) 嵩松淞孫 (2) 遁循旬詢巡殉徇 (3) 悚損笋 (4) 宋送遜 (5) 聳
- z (1) 聰匆葱村村 (2) 崇從叢層 (5) 襯寸吋訟頌
- tʂ (1) 針真珍斟貞征蒸中衷忠鐘終 (3) 枕診疹整種腫 (4) 震振鎮症正証政衆
- dʒ (1) 充春冲 (2) 陳沉臣辰塵橙趁懲成呈人壬程誠城盛澄承逞拯重虫存穹窮  
(3) 忍 (5) 稱聯陳鄭仲重銃孕
- ʂ (1) 深申伸紳身參聲升生笙甥 (2) 晨唇神繩 (3) 什審婢沈省 (4) 甚腎  
慎勝盛剩聖
- ɹ (1) 仍 (3) 忍 (5) 任認刃妊韌
- k (1) 根工攻功供恭公躬宮 (3) 肱汞鞏拱 (4) 梗更頁梗 (5) [ ]  
(冒起来)
- kʰ (1) 空控 (3) 壘懇恐孔 (5) 共控

ŋ (1) 翁恩 (4) 硬

fi (1) 享轟哄烘 (2) 痕恆衡紅鴻虹洪宏 (3) 很狠吼 (5) 恨

uan

k (1) 滾 (4) 棍

k' (1) 昆坤 (2) 裙 (3) 捆 (5) 困

φ (1) 溫瘟 (2) 文蚊紋聞 (3) 穩吻 (4) 問

yən

tɕ (1) 均軍 (3) 隼隼

dʒ (1) 春椿傾 (3) 蠢頃

ɕ (1) 分芬紛紛兄凶胸胸動熏醞薰 (2) 純醇淳墳焚雄熊馴 (3) 粉瞬 (4) 氛冀憤奮忿份順舜訓

φ (1) 暈 (2) 榮雲營營庸芸紘 (3) 永吮泳咏隕允 (4) 潤閏運韻

in

p (1) 兵奔崩賓檳斌彬濱冰 (3) 本笨稟餅丙炳柄秉 (4) 迸并

p' (1) 兵烹 (2) 盆平屏頻貧瓶評萍萃凭 (3) 品 (5) 病

m (1) 眯 (2) 民眉們門萌盟迷謎弥岷冥溟明螟名鳴銘 (3) 米敏皿閩尹 (4) 命 (5) 悶密汨幕

t (1) 丁釘疔酃叮汀敦墩 (3) 頂鼎 (4) 釘棟頓噸鈍盾 (5) 頂

t' (1) 廳吞 (2) 亭停廷庭 (3) 挺艇 (5) 定錠聽

n (2) 麟臨林淋鄰凌菱稜陵零玲靈淪輪倫拧寧凜 (3) 領嶺 (4) 令另論

tɕ (1) 京襟巾今金斤筋津驚精荊晶經瘕 (3) 景井謹謹緊錦僅尽勁浸茎警頸境 (4) 禁進晉竟鏡敬徑

dʒ (1) 親欽侵青清輕卿 (2) 鯨晴秦勤琴禽擒芹情晴尋 (3) 寢請 (5) 近靖淨靜慶

ɕ (1) 沁心辛新芯欣興星 (2) 刑型形行 (3) 惺醒杏 (4) 信幸性姓訊迅

φ (1) 殷肉音因茵姻陰蔭鷹嬰櫻纓英雍 (2) 牛銀容溶熔榕蓉茸戎絨融誼蟻儀宜疑寅淫吟羸盈迎 (3) 引飲蚓隱穎影擁蛹勇 (4) 用宬毅義印硬映 (5) 膩

n

φ (1) 日 (2) 泥 (3) 你 (4) [ ] (不) (5) 欸(感嘆詞)

## 8. 新化方言同音字表

## 1

ts (1) 資滋孜 (3) 子仔姊止紙指脂隻旨

ts' (1) 雌 (4) 次刺

s (1) 思司私絲 (3) 死 (4) 四似賜

z (1) 字自 (2) 詞辭磁祠 (3) 是 (4) 侍待自寺痔秩

## i

p (1) 斥 (3) 彼比批妣 (4) 秘慄弼敝閉 (5) 臂必筆逼碧壁庇畢

p' (1) 披批砒 (2) 脾皮啤疲琵琶毘 (3) 被鄙匕俾丕痞 (4) 備鼻弊蔽幣碧  
弊陛 (5) 避霹劈

m (1) 眯 (2) 弥 (3) 米 (4) 泌密秘 (5) 迷謎幕

t (1) 低的 (3) 底砥抵 (4) 的帝諦蒂締 (5) 滴嫡敵的

t' (1) 梯跌 (2) 堤提啼題 (3) 体 (4) 滌弟遞第地涕替屈惕 (5) 狄荻  
笛迪

l (1) 粒 (2) 離 (3) 礼理里 (4) 麗例力歷吏 (5) 立

tsɿ (1) 知之芝支枝肢 (3) 隻 (4) 翅志瘧智至窒墮蛭幟制 (5) 熾侄織汁蚰  
擲執職質

tsɿ' (1) 痴稚 (3) 恥齒侈呖 (4) 直 (5) 尺呎赤吃斥直植殖值置滯

ɿ (1) 詩湿師獅屍施 (3) 使矢史駛屎始 (4) 是士試世事識触市柿視匙示仕式  
軾拭弑誓逝勢 (5) 石食實拾室適

z (1) 蒔 (2) 時遲持池弛馳日 (4) 日治

tsɿ (1) 給鷄飢機基姬屐奇稽羈 (3) 幾擠己紀紀 (4) 濟劑際計寄稷祭系既記季  
繼 (5) 跡績擊急激脊吉詰輯級即

tsɿ' (1) 欺溪漆妻妻 (3) 溪起啓 (4) 嫉極技伎妓翼企器氣汽迄 (5) 籍疾集  
七及汲寂戚乞契砌

ɿ (1) 西嬉希 (3) 洗喜 (4) 戲系懇細 (5) 泣棄夕昔惜悉息錫席媳習

z (2) 期奇齊騎祁其旗麒棋祈 (3) [ ] (站)

ɸ (1) 衣依医 (2) 覓尼泥移疑儀遺姨 (3) 擬椅以已 (4) 易億邑義譯憶詣  
(5) 緝一逆亦溢益

## u

p (3) 補 (4) 卜布佈 (5) 不

p' (1) 捕 (3) 哺簿 (4) 步部 (5) 勃勃朴赴

f (1) 夫膚麩敷呼 (3) 滄虎甫輔釜斧府腐俯 (4) 斛付負扈賦縛富副阜附

(5) 福輻蝠伏佛服幅復覆腹忽

- v (2) 胡湖糊扶弧蝴芙浮符壺乎和 (3) 武鷓 (4) 戶護互婦侮  
k (1) 估姑箍骨谷穀 (3) 鼓古股 (4) 雇故顧固 (5) 骨  
k' (1) 枯哭 (3) 苦 (4) 褲酷 (5) 窟庫  
φ (1) 汚烏 (2) 吳梧 (3) 五午 (4) 霧惡悟誤物勿 (5) 握務

y

- tɕ (1) 車朱猪居拘俱 (3) 拳矩 (4) 據巨拒距句劇鋸 (5) 局橘  
tɕ' (1) 出驅区 (3) 处 (4) 处去 (5) 出屈  
ɕ (1) 書輸舒需虛須 (3) 水許黍鼠 (4) 術署豎恕 (5) 述  
ʒ (1) 樹樞 (2) 厨厨除儲如徐薯渠 (3) 柱乳 (4) 具樹住惧  
φ (1) 宇芋 (2) 魚於于余孟 (3) 兩女汝与語兔羽予 (4) 玉喂寓遇 (5)  
入疫役域

ie

- tɕ (3) 姐 (4) 借 (5) 賈則仄妾接結揭節  
tɕ' (1) 切 (4) 賊 (5) 策測廁側冊切澤擇劫傑捷睫  
ɕ (1) 歇 (2) 鞋斜 (3) 写些 (4) 瀉泄 (5) 色協  
φ (2) 爺椰 (3) 也野冶 (4) 叶夜頁曳 (5) 乙額厄液腋聶孽捏

iē

- p (1) 鞭邊辯 (3) 蝙扁眨 (4) 變遍 (5) 扁  
p' (1) 編篇偏翩 (2) 便(便宜) (3) 片 (4) 辯卞便(小便)片騙  
m (1) 面 (2) 棉 (3) 免勉 (4) 面  
t (1) 顛癩 (3) 点典 (4) 墊店 (5) [ ] (階梯上的每一個梯)  
t' (1) 天添 (2) 填田鈿甜騰藤 (3) 簾腆舔 (4) 淀奠電佃殿邓杏  
n (1) 奶(奶奶) (2) 聯 (3) 臉 (4) 斂 (5) [ ] (側身)  
tɕ (1) 曾(姓)尖兼堅菅庚耕更(三更) (3) 剪束繭檢驗簡 (4) 煎見劍建鍵  
薦箭 (5) [ ] (膿泡)  
tɕ' (1) 牽簽千遷鉛 (3) 淺遣諱 (4) 漸欠歉倩  
ɕ (1) 森僧鮮先仙 (2) 閑 (3) 顯險 (4) 現線獻限憲謝解(姓) (5)  
[ ] (動作很慢)  
ʒ (2) 曾(曾經)層錢前潛鉗乾虔黔嵌賢銜閑  
φ (1) 咽烟焉臙炎研 (2) 年言塩嚴 (3) 碾淹演眼衍 (4) 念業燕宴諺厭雁  
艷焰驗 (5) 業

## ue

- k (1) 乖 (3) 拐 (4) 怪 (5) 国  
k' (3) 塊 (4) 快会(會計)筷

## ye

- ɿ (1) 奢 (2) 誰 (3) 舍 (4) 社赦 (5) 血設舍(宿舍)涉攝  
tɕ (1) [ ] (盛鹹菜的大壇子) (3) 咀 (4) 這 (4) 決訣倔  
tɕ' (1) 車(火車) (3) 扯 (4) 確 (5) 缺  
ɸ (1) 越 (3) [ ] (心里不愉快, 臉部表現出難看的樣子) (4) 銳悅  
(5) 日月越閱粵

## yē

- tɕ (1) 捐鵬卷絹專磚 (3) 轉 (4) 卷眷券轉 (5) [ ] (睡覺時把腳縮成一團)  
tɕ' (1) 圈穿川 (3) 犬淺 (4) 勸串 (5) 淺  
ɿ (1) 掀宣軒喧 (2) 弦絃 (3) [ ] (用舌頭舔) (4) 扇煽  
ʒ (1) [ ] (罵語。[ ] 娘賣辰給) (2) 拳權全泉纏船然弦旋玄懸伝 (3) 閃眩 (4) 善繕篆伝  
ɸ (1) 冤淵鴛 (2) 沿鉛袁元園圓沅原員援緣 (3) 遠 (4) 願怨院 (5) [ ] (爬)

## e

- p (1) [ ] (癩) (3) 擺 (4) 拜 (5) 白  
p' (2) 排牌排 (3) 稗 (4) 派敗 (5) [ ] (站在下坡称上坡為 [ ])  
m (1) 賣 (2) 埋 (3) 買 (4) 邁  
f (4) 壞 (5) 或  
v (2) 懷徊淮槐回 (4) 壞  
t (1) 呆逮怠 (3) 歹 (4) 帶 (5) [ ] (不正当行為而獲得。帶有諷刺)  
t' (1) 胎 (2) 台苔抬 (4) 待太泰代袋黛貸怠汰態  
n (1) [ ] (不守信用) (2) 來 (3) 奶乃 (4) 賴捺那耐 (5) 奶  
ts (1) 裁哉災齋 (3) 宰者 (4) 載再債  
ts' (1) 猜差 (3) 采彩 (4) 菜蔡  
dz (1) [ ] (靠拐棍支持走) (2) 裁才材財柴 (4) 在  
s (1) 衰 (3) 洒甩 (4) 賽帥  
k (1) 該街階皆 (3) 改解 (4) 蓋巧芥戒介界屆



- k' (1) 開揩 (3) 凱楷 (4) 漑概
- h (1) [ ] (玩) (2) 還孩鞋骸 (3) 海 (4) 害亥
- φ (1) 衰埃 (2) 岩而癡呆(呆板) (3) 矮靛 (4) 愛隘碍暖媛
- ã
- p (1) 班斑頒 (3) 阪板版 (4) 扮 (5) [ ] (扁)
- p' (1) 飯攀 (3) [ ] (流產) (4) 盼辦
- m (1) 慢 (2) 埋(埋怨) (3) 滿 (4) 慢蔓 (5) 瓣
- f (1) 番翻蕃幡 (3) 反返 (4) 犯泛販範豢乏梵
- v (2) 煩帆樊繁丸還完環
- t (1) 单耽担丹 (3) 胆 (4) 担石旦但憚
- t' (1) 貪癡攤 (2) 彈(子彈) 談痰壇潭曇 (3) 疸淡蛋誕毯袒坦 (4) 探嘆炭 (5) 彈
- n (1) 爛 (2) 蘭籃欄嵐南男難 (3) 懶覽婪攬纜 (4) 爛濫難(困難) (5) 籃
- ts (1) 簪 (3) 攢斬嶄盞棧 (4) 贊湛站
- ts' (1) 餐參 (3) 慘産铲 (4) 漸
- s (1) 山三參衫衫柵 (3) 傘 (4) 散
- z (1) 賺 (2) 儂 (4) 暫慚燦 (5) 蚕
- k (1) 干肝甘柑間 (3) 杆竿赶感敢橄減束碱揀 (4) 干監鑿鑑間
- k' (1) 堪勘刊檻 (3) 砍侃 (4) 看
- h (1) 邯 (2) 寒韓含函 (3) 喊 (4) 焊憾旱汗
- φ (1) 安庵鞍 (2) 顏 (3) 眼俺 (4) 按案岸暗
- ia
- tɕ (1) 家佳加嘉戛 (3) 賈假(真假, 放假) (4) 稼嫁假駕架 (5) 夾甲
- tɕ' (1) 呷 (3) 卡 (5) 裕拾洽恰
- ɕ (1) 虹錫 (2) 霞瑕 (3) 傻写 (4) 下夏厦 (5) 瞎頰缺
- φ (1) 夜呀 (2) 芽牙衙 (3) 冶也野雅啞 (4) 亞 [ ] (性交) (5) 壓鴨軋
- üã
- φ (1) 弯湾 (2) 頑玩丸 (3) 晚琬宛惋婉腕 (4) 万
- a
- p (1) 巴芭吧爸耙把 (3) 把 (4) 霸坝 (5) 捌八

- p' (1) 琶 (3) [ ] (臥在地下) (4) 怕 (5) 拔罷耙扒
- m (1) 摩媽 (2) 麻 (3) 馬碼 (4) 罵
- f (1) 花 (4) 罰化 (5) 發髮伐筏閥法
- v (2) 華劃樺 (4) 畫劃話 (5) 畫
- t (1) 搭 (3) 打 (5) 答達
- t' (1) 它他 (4) 大 (5) 踏塔
- l (1) 拉臘 (2) 拿 (3) 哪 (4) 辣 (5) 蠟臘納
- ts (1) 渣摘 (3) 扎 (4) 炸乍詐 (5) 柵札軋雜
- ts' (1) 擦折差挿叉 (3) [ ] (穿鞋子走路的声音) (4) 岔 (5) 察
- dz (3) [ ] (用籬笆欄住菜園) (5) 查茶搽
- s (1) 沙砂殺莎刷 (2) 殺 (3) 傻撒 (4) [ ] (兩脚大分開) (5) 刹
- k (1) 夾 (3) 嘎 (4) 架 (5) [ ] (小孩子稱人的屎与尿, 不干淨的東西)
- k' (3) 卡 (4) [ ] (股間)
- φ (1) 阿 (3) 啞 (4) 咬
- ua
- tʂ (1) 隻抓 (4) 柘蔗
- tʂ' (1) 車(地名)尺 (3) 扯
- k (1) 瓜 (3) 寡剛 (4) 掛卦褂 (5) 括刮
- k' (1) 誇跨 (3) [ ] (倒了) (5) [ ] (枝)
- φ (1) 挖窪蛙 (2) 娃 (3) 瓦 (4) 猾 (5) 滑袜
- uai
- φ (1) 歪 (3) [ ] (折) (4) 外
- o
- p (1) 波菠籬 (3) [ ] (骨關節的声音) (4) 播 (5) 鉢拔勃脖博膊駁  
泊舶潑
- p' (1) 坡薄(薄荷) (2) 婆 (3) 頗跛 (4) 薄破
- m (1) [忘] (2) 磨摸 (3) 麼母 (4) 磨(名詞) 寞墓幕睦暮 (5) 目  
牧
- t (1) 多 (3) 躲 (4) 剝 (5) 奪
- t' (1) 拖 (2) 駄 (3) 舵 (4) 蛻惰 (5) 拓脫它(量詞)

- l (1) 糯 (2) 羅筍 (3) [ ] (口吃) 裸 (4) 落諾儒 (5) 榮(快樂)  
落烙絡酪
- ts (1) 桌捉 (3) 左佐 (4) 做作 (5) 作做撮卓
- ts' (1) 搓磋 (4) 挫咋坐 (5) 錯撮濁
- dz (3) 坐 (4) 座
- s (1) 梭唆 (3) 所鎖瓊 (4) 索 (5) 縮
- k (1) 哥歌戈鍋 (3) 果裏 (4) 個過個够 (5) 割鵠各角葛閣郭廓 [ ]  
(蛋)
- k' (1) 柯軻苛科 (3) 棵顆可 (4) 課 (5) 磕殼渴闊拈
- h (1) 喝 (3) 火夥 (4) 滂賀貨 (5) 合盒閤鶴喝活霍獲惑
- f (1) 賀(賀壽) (2) 河何荷禾和 (3) [ ] (做了壞事, 闖了禍了)  
(4) 賀(賀信)
- φ (1) 阿窩渦 (2) 蛾峨俄鷓娥訛 (3) 我 (4) 餓臥 (5) 惡(凶惡) 愕  
顎
- yo
- tɕ (1) 脚 (4) 剝 (5) 覺角酌
- tɕ' (1) [ ] (把青菜放在開水里滾一下拿出來) (4) [ ] (失) (5) 却  
確
- ɕ (1) 說 (4) 勺碩 (5) 學說碩
- φ (3) 惹 (4) 菓 (5) 榮(音樂) 若約岳鑰
- ɿ
- p (1) 般搬邦梆幫浜 (3) 榜勝綁 (4) 半磅謗棒蚌 (5) [ ] (平地上凸  
起的部分)
- p' (1) 潘 (2) 盤磐膀旁仿彭膨 (3) 伴 (4) 胖判叛拌伴
- m (1) [ ] (端東西) 猫(叫[猫硬]) (2) 氓忙 (3) 滿
- t (1) 当端 (3) 檔党挡短 (4) 挡当(當舖) 檔
- t' (1) 湯 (2) 唐糖堂螳棠团 (3) 淌躺趟 (4) 蕩燙段鍛緞
- n (1) 乱 (2) 狼廊榔螂樂 (3) 朗暖卵(男性生殖器)(叫[卵包], 舉丸)  
冷 (4) 浪乱 (5) [ ] (鞋跟頭的部分)
- ts (1) 脏臟装庄妝粧莢 (3) 撰 (4) 葬壯僮鑽 (5) 鑽
- ts' (1) 倉滄蒼窗窓瘡 (3) 創闖 (4) 竄
- dz (4) 藏(西藏) 臟状 (5) 藏床

- s (1) 双霜桑酸 (3) 爽嗓 (4) 算喪蒜
- tʂ (1) 章樟彰張姜疆 (3) 掌長(具長)漲 (4) 瘴障帳脹仗杖
- tʂ' (1) 昌猖娼倡 (3) 厂敵倘 (4) 暢唱
- ʂ (1) 香傷鄉 (3) 償響享餉 (4) 向
- ʐ (1) 丈(称岳父為「丈翁公」) (2) 嘗裳常嫦長(長短)場腸強 (3) 丈(一丈) (4) 丈(丈夫)上
- ɸ (1) 硬亢汪 (2) 王亡 (3) 碗惘枉往 (4) 望旺硬 (5) 橫

ɿ

- t (1) 釘(名詞) (4) 釘(動詞)
- tʂ (1) 將江僵 (3) 漿蔣講獎頸 (4) 將醬降
- tʂ' (1) 匡框筐腔羌槍 (3) 搶
- dʒ (1) 匠 (5) 降墻晴
- n (2) 凉量 (3) 兩 (4) 量 (5) [ ] (很小的一塊)
- ɲ (1) 相湘廂箱 (3) 想 (4) 相向象像橡項
- ɸ (1) 釀殃殃鴛 (2) 娘羊央陽楊揚 (3) 孺養仰 (4) 讓樣

a

- p (1) 杯悲背(動詞)卑碑 (4) 帛背(名詞)輩狽貝 (5) 白百栢伯舶北別
- p' (1) 胚坯 (2) 培賠陪 (3) 背(背書) (4) 魄倍佩配 (5) 帕拍追
- m (1) 妹 (2) 煤 (3) 每 (5) 沒墨默脈
- f (1) 非飛扉非妃 揮灰恢徽麾輝 (3) 誹斐匪非翡悔賄 (4) 肺廢費匯慧惠諱  
誨
- v (2) 肥葵蛔 (4) 会繪
- t (1) 堆 (3) 墜 (4) 德兌 (5) 得德
- t' (1) 推 (3) 腿 (4) 退隊褪 (5) 跌謀碟蝶牒疊貼帖特鉄
- n (1) 累 (2) 雷 (3) 累(累計)屢簞壘 (4) 勒累(疲勞)類淚慮內  
(5) 肋列烈
- ts (1) 椎槌追佳 (3) [ ] (一個人倒立) (4) 最這醉
- ts' (1) 炊吹催崔 (4) 墜脆翠粹粹趣
- dz (4) 罪 (5) 垂錘
- s (1) 綏雪 (3) 水 (4) 碎歲銳稅 (5) 率雪
- k (1) 勾篝枸溝鈎 (3) 給狗 (4) 够鋸構購 (5) 攔革隔格
- k' (1) 扞 (3) 口 (4) 寇扣 (5) 刻克客

- h (1) 黑 (5) 核
- fi (2) 候猴喉 (3) 厚 (4) 候后
- φ (2) 兒 (3) 耳嘔邇爾 (4) 二 (5) 乙
- ia
- p (1) 標驃颯彪 (3) 表婊鏢
- p' (1) 飄鏢 (2) 嫖 (3) 漂否缶 (4) 票蹀漂
- m (2) 苗牟繆 (3) 秒某畝牡 (4) 妙廟謬
- t (1) 雕刁兜莠 (3) 斗(一斗)烏抖陡 (4) 掉吊調(調動)斗(斗争)
- t' (1) 挑 (2) 調(調整) (3) 討痘 (4) 眺跳竇豆逗
- l (1) 料 (2) 遼樓 (3) 了 (4) 料漏 (5) 掠略
- tɕ (1) 招朝(朝夕)昭沼矯驕交郊澆焦蕉樵 (3) 剿攪皎狡狡狡枸苟狗 (4) 照  
叫教覺 (5) 嚼雜
- tɕ' (1) 超敲 (3) 巧悄 (4) 翹雀窮鵲
- ɕ (1) 消肖宵道硝銷 (3) 小曉叟 (4) 少孝笑 (5) 削
- z (1) 轎 (2) 潮嘲晁朝橋喬僑瞧 (3) 繞 (4) 趙兆召肇校佻窈邵效
- φ (1) 尿腰欧区 (2) 遥搖謡窑 (3) 烏罔偶耦藕 (4) 要耀躍
- ua
- k (1) 骨婦奎閨規圭珪龜 (3) 鬼軌詭跪 (4) 桂貴瑰癸
- k' (1) 魁虧窺盔 (2) 逵 (3) 跪 (4) 櫃潰
- φ (1) 威 (2) 為維圍危微 (3) 諱偉韋委 (4) 衛偽味魅位慰謂胃
- uo
- p (1) 包胞褒苞 (3) 宝保葆飽 (4) 報豹
- p' (1) 拋 (2) 袍浮 (3) 刨跑 (4) 炮雹暴瀑爆抱鮑泡庖
- m (1) 貓 (2) 毛矛 (3) 卯 (4) 冒 (5) [ ] (嬰兒)
- t (1) 刀 (3) 禱倒島 (4) 到 (5) [ ] (刺手)
- t' (1) 滔韜 (2) 涛掏逃淘萄陶 (3) 討 (4) 導盜道套蹈悼稻 (5) 桃
- l (1) [ ] (不好) (2) 牢撈勞撓 (3) 老腦 (4) 鬧 (5) [ ]  
(嶺) [ ] (疲勞)
- ts (1) 遭糟 (3) 棗早澡找 (4) 罍灶 (5) 爪
- ts' (1) 操抄鈔 (3) 草吵炒 (4) 糙燥噪造
- tɕ (4) 操 (5) 曹漕槽
- s (1) 騷搔 (3) 掃嫂稍 (4) 掃哨 (5) [ ] (不正当的或額外所獲)

k (1) 高篙膏羔舉 (3) 搞稿 (4) 告覺

k' (1) 敲 (3) 孝烤拷 (4) 靠

h (1) 蒿薺 (2) 豪毫 (3) 好 (4) 好耗浩

fi (4) 号

φ (1) 昂熬 (3) 襖 (4) 拗奧澳

əu

t (1) 都 (2) [ ] (吃了一頓大的) (3) 肚堵睹 (4) 督毒篤妬 (5) 讀憤贖獨

t' (1) 渡 (2) 屠凶塗途 (3) 土吐 (4) 度渡杜肚兔 (5) 突凸秃

l (1) 鹿 (2) 廬驢 (3) 魯努奴 (4) 露怒 (5) 碌綠

ts (1) 租 (3) 祖阻組 (4) [ ] (打一下) (5) 足

ts' (1) 初粗 (3) 楚礎 (4) 醋 (5) 促族簇措

s (1) 梳疏蔬蘇 (3) 数 (4) 数素粟 (5) 宿俗速

iəu

l (1) 溜 (2) 流 (3) 柳呂 (4) 六 (5) 律率

tɕ (1) 赴糾周州洲舟鳩粥 (3) 酒九韭久灸肘帚 (4) 究救疚咎呪昼 (5) 菊祝竹觸

tɕ' (1) 秋丘邱抽趨 (3) 取丑 (4) 臭紂宙 (5) 曲

ɕ (1) 修休羞雖 (3) 守朽手 (4) 袖秀綉 (5) 畜囑屬叔淑宿

z (1) 就旧 (2) 酬籌疇躊仇惆綢綢求球裘囚 (3) 舅 (4) 就驚旧臼娶 (5) 肉

φ (1) 忧優攸幽 (2) 牛游尤油由郵 (3) 有友扭紐 (4) 又袖幼右佑 (5) 育郁浴欲獄

əŋ

p (1) 崩繃 (5) [ ] (抱)

p' (1) 噴 (2) 澎朋棚鵬蓬篷縫逢 (3) 捧 (4) 噴碰

m (1) 夢 (2) 蒙穆 (3) 猛 (4) 夢 (5) 木

f (1) 分芬紛紛封豐烽峰蜂風楓瘋昏葷婚 (3) 粉諷渾 (4) 糞憤奮忿份

v (2) 橫魂 (3) 捧 (4) 鳳奉混

t (1) 東冬灯登澄 (3) 董懂等 (4) 凍棟凳

t' (1) 通 (2) 銅童瞳同桐銅筒騰騰 (3) 統桶慟 (4) 動洞痛疼

n (1) 聾 (2) 龍農膿濃 (3) 籠 (4) 弄 (5) 籠

- ts (1) 尊遵樽曾 (姓) 綜增 (3) 總 (4) 竣駿俊棕
- ts' (1) 村聰葱 (3) [ ] (打架時, 一個人壓住另一個人) (4) 趁寸襯
- s (1) 生孫甥松森嵩 (3) 聳恣 (4) 送遜宋 (5) [ ] (兩根木條相銜接時, 凸出的部份)
- k (1) 根跟庚耕更工攻功供恭公躬宮 (3) 耿鞏拱 (4) 亘更梗貢供 (5) [ ] (中間翹起)
- k' (1) 空 (3) 肯壘懇恐孔 (4) 共空控
- h (1) 亨轟哄 (2) 紅痕恒衡鴻虹洪宏 (3) 很 (4) 恨
- φ (1) 日恩翁 (4) 硬不 (5) [ ] (感嘆詞, 看不慣)

uəŋ

- k (3) 衰滾 (4) 棍
- k' (1) 坤昆鯤 (3) [ ] (捆) (4) 困
- φ (1) 溫瘟 (2) 文紋蚊 (3) 穩 (4) 問紊

ɣəŋ

- tʂ (1) 針中真蒸貞斟偵珍君衷忠鍾終軍均 (3) 枕診疹種腫 (4) 中正症証政郡
- tʂ' (1) 称冲春充春 (3) 蠢寵傾頃菌 (4) 称銃
- ʂ (1) 深升昇薰身声兄凶匈胸勳熏 (2) 熊循旬巡 (3) 審坤沈 (4) 訓蕘順殉
- ʐ (1) 順 (2) 沉群成乘辰晨熊臣塵陳橙人仁誠虫重存裙神雄
- φ (1) 暈 (2) 容溶絨雲允螢營庸 (3) 勇永 (4) 用運泳韻 (5) [ ] (把衣服弄皺了)

iŋ

- p (1) 兵奔彬賓檳斌冰 (3) 本笨稟餅丙柄秉 (4) 殯并
- p' (1) 拼烹 (2) 屏平頻貧瓶評萍凭盆 (3) 品 (4) 病聘
- m (1) [ ] (閉眼睛) [ ] (蚊子) (2) 眉門民明盟名 (3) 米閩敏 (4) 命 (5) 蜜
- t (1) 丁釘釘敦盾惇 (3) 頂鼎 (4) 訂釘噸頓鈍 (5) [ ] (頂住)
- t' (1) 廳吞 (2) 亭停廷庭囿鮑 (3) 挺挺艇 (4) 定錠聽
- n (1) 嫩 (2) 稜鈴零林寧玲琳麟鱗臨凌菱陵靈輪 (3) 冷領 (4) 令另論
- tɕ (1) 巾今金斤筋津京驚精晴晶經 (3) 謹緊錦景井警境 (4) 禁進晉勁浸莖莛鏡敬徑
- tɕ' (1) 青清親侵輕卿 (3) 寢請 (4) 僅尽沁慶 (5) [ ] (冬季把手脚放

在水里的感覺)

- ㄆ (1) 心辛新芯欣興 (2) 刑型行 (3) 腥杏 (4) 信興迅姓
- ㄗ (2) 鯨秦勤琴禽情 (3) 近 (4) 燼淨靜靖 (5) [ ] (鷄的內筋)
- ㄘ (1) 音因陰鷹嬰櫻英 (2) 寅銀贏迎盈 (3) 飲引影 (4) 印苾映 (5)  
[ ] (怕脰肢)
- ㄑ
- ㄘ (2) 人



## 9. 武岡方言同音字表

## 1

- ts (1) 之芝支枝資姿滋孜 (3) 指脂止旨紙梓紫姉子 (4) 志瘖痔置至窒致制翅  
 ts' (1) 雌 (3) 恥齒此 (4) 次刺賜  
 s (1) 詩伺師獅屍施斯撕思私司絲 (3) 使矢史駛屎始死 (4) 試世式勢四  
 z (2) 時慈磁辭詞祠 (5) 是士事侍字自市柿視示誓逝氏似寺

## i

- p (1) [ ] (女生殖器) (3) 彼比匕 (4) 秘弊蔽幣閉 (5) 逼筆必畢  
 p' (1) 披批 (3) 丕 (4) 屁 (5) 弭辟避壁臂霹劈匹譬僻  
 b (2) 脾皮疲毳 (5) 被鼻  
 m (1) 眯 (2) 眉迷 (3) 米 (4) 謎蜜密  
 t (1) 低 (3) 底抵 (4) 帝 (5) 笛滴敵  
 t' (1) 梯 (3) 体 (4) 替剔屈惕 (5) 踢  
 d (2) 題堤提啼 (5) 弟第地  
 n (1) 痢 [ ] (那里) (2) 離厘犁犁黎霓尼泥宜儀疑蟻誼 (3) 礼里李理鯉  
 澧你 (4) 粒栗力日 (5) 麗立吏厉利莉歷逆議義毅藝  
 φ (1) 衣依医伊 (2) 遺姨移 (3) 椅以已 (4) 意易翼憶異 (5) 一亦益  
 逸抑

## u

- p (3) 補 (4) 不布佈  
 p' (1) 鋪捕普譜圃浦甫 (3) 普譜浦甫 (4) 鋪 (5) 撲仆赴  
 b (2) 蒲葡 (3) 乳 (5) 簿部步  
 v (2) 糊乎壺湖胡蝴狐扶芙符撫無 (3) 武無辱 (4) 呼 (5) 戶互父負婦物  
 務霧  
 f (1) 呼夫膚敷俘 (3) 虎輔斧府腐俯 (4) 惑富賦副付附 (5) 忽護獲服沸  
 佛福伏袱幅付復  
 t (1) 都 (3) 肚堵賭賭 (4) 毒妬 (5) 督  
 t' (3) 土吐 (4) 凸兔唾 (5) 突  
 d (2) 徒屠凶途 (5) 讀獨度渡鍍杜  
 l (1) 露路 (2) 廬廬虜驢奴努 (3) 魯鹵 (5) 陸鹿錄綠怒  
 ts (1) 租 (3) 祖阻組 (5) 燭竹築祝足蜀  
 ts' (1) 初粗 (3) 楚礎 (4) 濁醋 (5) 逐畜族触促束  
 dz (2) 鋤卒 (5) 助肉

- s (1) 杭疏蔬蘇 (3) 数 (4) 数素訴 (5) 属熟叔淑塾俗宿縮速肅統
- k (1) 姑估孤 (3) 古鼓股 (4) 雇故顧固 (5) 谷
- k' (1) 枯窟 (3) 苦 (4) 庫褲 (5) 哭酷
- g (5) [ ] (躡)
- φ (1) 烏 (2) 吾吳梧 (3) 五伍午 (4) 汚誤 (5) 屋

y

- n (3) 旌女呂履 (5) 率律慮
- ŋ (1) 車居諸猪朱誅殊株 (3) 拳矩主煮 (4) 拘据句劇鋸注駐蛀鑄著 (5) 鞠掬桔菊局
- ŋ' (1) 馭区驅趨枢 (3) 取娶 (4) 去趣处 (5) 曲屈出
- ç (2) 儲除徐櫨 (5) 巨聚拒炬距具惧柱住緒叙序
- ʃ (1) 輸舒抒書雖需虛須 (3) 暑鼠水許 (4) 曙恕絮
- ʒ (1) 殊薯孺孺如茹 (2) 豎乳汝 (5) 樹入
- φ (1) 迂芋 (2) 於于与愚虞娛余魚漁 (3) 隅宇語雨禹羽 (4) 疫役兪愉榆 譽玉馭域郁愈喻浴裕御獄預 (5) 遇

ie

- p (1) 辺鞭辮 (3) 扁眨 (4) 變 (5) 鏗愴整
- p' (1) 編篇偏 (4) 片騙
- b (2) 便 (5) 辯辨便別
- m (1) 緬面 (2) 棉綿眠 (3) 免勉 (4) 蔑篋 (5) 滅瘍
- t (1) 顛顛爹 (3) 点典 (4) 店 (5) 跌
- t' (1) 天添 (5) 貼帖鉄
- d (2) 滇填田甜 (5) 淀奠電墊甸殿蝶蝶碟疊迭
- n (1) 硯擇 (2) 廉聯連蓮年巖 (3) 臉 (4) 恋煉練 (5) 例列烈裂劣聶 念蘗涅諺驗業
- ŋ (1) 兼肩奸堅尖艱階沾粘瞻 (3) 剪姐碱揀繭檢簡踐解展輶者 (4) 煎箭薦見 劍建借占戰顛 (5) 接給結揭節潔折浙哲
- ŋ' (1) 牽千遷簽車旋 (3) 淺遣且扯 (4) 歉欠妾 (5) 傑捷切窃鞅徹
- ç (2) 前潛鉗錢黔泉纏 (5) 賤漸件健
- ʃ (1) 煽掀奢仙先 (3) 陝閃舍鮮頭險些写選 (4) 扇綫獻現舌舍羨憲瀉泄騙 (割 去生殖器) (5) 涉設摂雪謝襲協歇脇穴
- ʒ (2) 蟬嬋嫌禪蛇賢然燃 (3) 染冉惹 (5) 善現膳社射熱

φ (1) 焉烟闌 (2) 顏言岩延塩蜒檐爺 (3) 淹演掩眼椰耶野冶也 (4) 叶燕  
咽宴厭焰頁 (5) 夜液乙

ye

ŋ (1) 捐磚專 (3) 卷軫 (4) 娟鵲卷眷券軫賺 (5) 決訣

ŋ' (1) 圈穿川 (3) 犬 (4) 勸 (5) 缺

ɕ (2) 拳權全傳船 (5) 絕傳篆

ʃ (1) 宣靴 (4) [ ] (用手將對方擗倒) (5) 說血

ʒ (1) 舷弦玄 (3) 軟 (5) 縣

φ (1) 淵冤院 (2) 鉛丸沿元沅園袁猿原源員圓援緣 (3) 遠 (4) 怨曰  
(5) 願悅越閱月粵

ei

p (1) 杯悲卑碑 (3) [ ] (埋掉) (4) 背輩貝閉

p' (1) 胚 (3) 哝(斥責) (4) 沛佩配

b (2) 培賠陪 (5) 倍備

m (1) [ ] (腐爛) (2) 煤梅黴 (3) 美每 (4) 妹

f (1) 揮輝灰恢非飛 (3) 毀匪 (4) 悔慧卉惠肺廢費

v (2) 回肥微唯惟維 (3) 尾 (5) 匯会未味

t (1) 堆 (3) [ ] (用脚跟踢) (4) 对

t' (1) 推 (3) 腿 (4) 退

d (5) 隊兌銳

l (1) 累 (2) 雷 (3) 擂壘 (5) 淚類內

ts (1) 追 (3) 嘴 (4) 墜綴最醉

ts' (1) 炊吹催 (4) 脆翠

dz (2) 垂錘捶槌誰隋隨 (5) 罪瑞

s (3) 水 (4) 歲睡碎粹蟀稅遂穗崇 (5) 術述率

uei

k (1) 規圭閨歸龜 (3) 鬼軌詭 (4) 桂貴 (5) 骨

k' (1) 窺虧盔 (3) [ ] (折斷) (4) 魁潰

g (2) 桧遠葵 (5) 櫃跪

φ (1) 威 (2) 危為違圍 (3) 萎草委偉 (4) 巍偽胃謂魏衛慰 (5) 位

e

p (1) 班頒 (3) 板版 (4) 扮

- p' (1) 攀
- b (5) 辦
- m (1) 賈慢 (2) 埋蛮 (3) 買 (4) 瓣 (5) 邁蔓漫
- f (1) 番翻 (3) 反返 (4) 泛販
- v (2) 帆藩煩繁凡 (3) 晚 (5) 飯範犯万
- t (1) 单耽丹 (3) 胆 (4) 担石旦
- t' (1) 貪灘攤癱 (3) 毯坦 (4) 探嘆岩
- d (2) 彈談壇檀潭 (5) 淡但蛋
- n (1) 爛 (2) 蘭欄婪闌瀾藍籃南楠男難 (3) 攬 (4) 覽奶乳
- ts (1) 簪 (3) 攢斬嶄盞 (4) 濺贊站
- ts' (1) 參餐慘 (3) 産铲 (4) 燦
- dz (2) 蚕殘讒儻 (5) 慚暫
- s (1) 三山杉 (3) 撒散傘 (4) 散
- k (1) 干肝柑甘奸姦間 (3) 赶杆感敢減簡竿 (4) 干監艦間
- k' (1) 刊堪 (3) 凱砍 (4) 概溉慨看
- g (2) [ ] (用火燒物体, 使它變形)
- ŋ (1) 哀安鞍 (2) 顏呆岩挨癌 (3) 眼矮 (4) 雁愛暗隘案按岸鞍
- h (1) 軒酣 (3) 喊 (4) 漢
- fi (2) 寒韓含函閑咸銜 (5) 汗旱悍焊陷限

ic

- n (1) 娘 (2) 涼良糧梁量娘 (3) 兩輛仰 (4) [ ] (疲勞) (5) 量亮諒
- tʃ (1) 姜將漿江章穩樟張 (3) 講漿獎蔣掌長漲 (4) 醬降障帳仗將
- tʃ' (1) 僵疆腔槍昌猖猖 (3) 搶厂 (4) 呛倡唱暢
- ɕ (2) 強牆長腸場詳祥 (5) 匠矇丈杖象
- ʃ (1) 商傷湘箱香鄉 (3) 償想享賞響 (4) 相向象像橡
- ʒ (2) 裝嘗常婦降 (5) 上尚壤嚷讓
- ɸ (1) 央殃殃秧鴛樣 (2) 羊洋瘍楊揚陽 (3) 痒養 (4) 映

a

- p (1) 跛 (腿走路不便) (3) 擺 (4) 拜
- p' (3) [ ] (用扁担搬運東西) (4) 派
- b (2) 牌排 (5) 敗稗

- v (2) 懷槐 (5) 壞
- t (1) 呆 (3) 歹 (4) 戴帶
- t' (1) 胎 (4) 泰太態
- d (2) 台抬 (5) 待代袋黛貸大
- n (1) 賴 (2) 來 (3) 乃 (4) [ ] (燙) (5) 奈耐
- ts (1) 裁哉災齋鄒 [ ] (瘟疫) (3) 宰 (4) 戴再債
- ts' (1) 猜 (3) 采睬最睬彩 (4) 菜蔡
- dz (2) 裁才材財豺柴 (5) 寨
- s (1) 篩颯腮晝衰 (3) 洒甩 (4) 晒賽帥
- k (1) 該街階 (3) 改解 (4) 蓋巧芥戒介界屆械
- k' (1) 開揩 (3) 楷
- h (3) 海 (4) [ ] (挨近, 接觸)
- fi (2) 孩環 (5) 害亥

ua

- k (1) 乖 (3) 拐 (4) 怪
- k' (3) 塊 [ ] (扭傷, 折斷) (4) 會快筷塊
- φ (1) 挖 (3) [ ] (舀) (4) 歪 (5) 外

ai

- t (1) 兜莧逗 (3) 斗抖陡 (4) 斗
- t' (1) 偷 (3) [ ] (抖干淨) (4) 透
- d (2) 頭 (5) 豆痘逗
- l (1) 漏 (2) 樓 (3) 篾 (4) 細
- ts (3) 崽走 (4) 皺
- ts' (1) [ ] (端) (4) 湊
- dz (2) 愁 (5) 在
- s (1) 搜搜 (3) [ ] (用手抖掉) (4) 瘦嗽
- k (1) 勾鈎構 (3) 狗苟 (4) [ ] (結冰)
- k' (1) 扞 (用手抓) (3) 口 (4) 扣
- ŋ (3) 耦藕嘔 (4) 沔 (堆積)
- h (1) 嗨 [ ] (駝背)
- fi (2) 喉猴候 (5) 厚
- φ (1) 哎 (3) 哎 (4) 哎

au

- p (1) 包包褒 (3) 宝保堡褱飽 (4) 報豹
- p' (1) 拋泡鏢 (3) 跑 (4) 炮瀑爆
- b (2) 刨袍浮 (5) 胞暴抱
- m (1) [ ] (眼睛不方便, 瞎) (2) 毛矛茅 (3) 卯某 (4) 冒貌
- f (3) 否
- v (2) 浮
- t (1) 刀 (3) 倒島搗 (4) 到
- t' (1) 叨滔滔 (3) 討 (4) 導悼套
- d (2) 掏逃桃淘萄陶投 (5) 盜道稻
- n (1) 撈 (2) 牢勞撓 (3) 老惱腦 (4) 撈鬧
- ts (1) 糟遭 (3) 棗早澡蚤找爪 (4) 灶罩奏
- ts' (1) 操 (3) 草 (4) 操糙燥造躁
- dz (2) 曹槽 (5) 皂
- s (1) 騷搔 (3) 嫂稍
- k (1) 高膏羔糕擧 (3) 篙稿搞 (4) 告溝構够購
- k' (1) 敲 (3) 考拷拷烤 (4) 靠寇
- g (5) 搞(攪拌)
- ŋ (1) 鷗毆欧 (2) 熬 (3) 咬偶襖 (4) 凹拗奥沃懊
- h (1) 蒿薨 (3) 好 (4) 耗
- fi (1) 豪毫 (5) 号浩后

iau

- p (1) 標飄彪 (3) 表裱婊佻
- p' (1) 飄 (3) [ ] (用眼睛斜着看人, 表示輕蔑) (4) 漂票
- b (2) 瓢嫖
- m (1) 廟 (2) 猫苗描 (3) 藐渺秒 (4) 妙謬
- t (1) 雕刁貂 (3) 鳥 (4) 掉吊調鈞
- t' (1) 挑 (3) 調跳
- d (5) 條
- n (1) 料蓼廖 (2) 僚寮聊療燎尧 (3) 了烏 (4) [ ] (紙條, 弯曲)
- ŋ (1) 交膠郊狡椒驕嬌焦朝招沼 (3) 蛟攪 (4) 教較叫照
- ŋ' (1) 敲超 (3) 巧 (4) 翹窈

- ㄑ (2) 喬橋僑瞧朝嘲 (5) 嚼趙兆召  
 ㄑ (1) 燒消宵銷肖蕭蕭 (3) 少小曉 (4) 紹邵笑孝哮  
 ㄑ (2) 韶 (3) 饒繞撓 (5) 校效  
 ㄑ (1) 腰夭妖邀 (2) 謠搖遙窑 (3) 咬舀 (4) 要躍耀

a

- p (1) 巴芭 (3) 把 [ ] (給) (4) 霸坝把 [ ] ( 跋) (5) 八  
 p' (1) 葩 (3) [ ] (象声詞, 槍的声音) (4) 怕帕 (5) 拔拍  
 b (1) 吧 (2) 扒爬割 (5) 罷  
 m (1) 媽 (2) 麻 (3) 蚂馬 (5) 抹罵  
 f (1) 花 (4) 化 (5) 発罰乏伐闕法髮  
 v (2) 華 (4) 劃 (5) 劃話画  
 t (3) 打 (5) 答搭達  
 t' (1) 它他 (4) 踏 (5) 踏塔  
 d (4) 大 (5) 大  
 l (1) 屙 (小便, 大便) (2) 拿 (3) 哪 (4) 那辣納 (5) 納  
 ts (1) 咱抓 (3) 札軋 (4) 鬧炸詐 (5) 扎摘  
 ts' (1) 差 (4) 叉岔 (5) 插察  
 dz (2) 查茶搽  
 s (1) 颯沙痧莎砂紗衫 (3) 耍啥傻 (4) 刹 (5) 殺刷  
 k (1) 家 (3) 嘎 (鴨子叫声) (4) 嫁 (5) 夾  
 k' (1) 掐 (3) 卡 (4) [ ] (女生殖器, 胯下)  
 ŋ (1) [ ] (張開口) (2) 佻 (3) 啞 (4) [ ] (擠) (5) 鴨  
 h (1) 蝦 (3) 傻 (4) 嚇  
 fi (5) 下

ia

- n (1) [ ] (粘在一起) (3) [ ] (用舌頭舔) (4) [ ] (性交)  
 ŋ (1) 家加 佳遮 (3) 假 (4) 嫁價駕架 (5) 甲只匣  
 ŋ' (1) 車 (3) 扯 (4) [ ] (走斜道) [ ] (頭部的傷巴)  
 ㄑ (2) 邪斜 (5) 謝  
 ㄑ (1) 賒畚 (旱土) (3) 舍 (舍不得) (4) 石 (5) 瞎峽俠  
 ㄑ (2) 蛇霞 (5) 厦夏下  
 ㄑ (1) 鴉呀 (2) 牙崖涯芽 (3) 雅 (4) 亞 (5) 壓押鴨



## ua

k (1) 瓜 (3) 呱寡剛 (4) 挂卦掛 (5) 括刮

k' (1) 夸垮跨 (3) 垮 (4) 胯

g (5) [ ] (手瘋濕後不能伸直)

φ (1) 娃娃 (3) 瓦 (4) 滑 (5) 襪

## a

p (1) 般 (4) 半 (5) 百柏伯北

p' (1) 潘 (4) 判叛 (5) 迫拍

b (2) 盤 (5) 白伴

m (3) 滿 (4) 沒墨 (5) 麥墨脈沒默 [ ] (看)

f (1) 飲 (3) 緩皖 (4) 煥渙 (5) 或

v (2) 還桓環 (5) 宦換幻

t (1) 端 (3) 短 (4) 鍛 (5) 德得

t' (3) 喘湍 (4) [ ] (犧畜生, 孩仔) (5) 特

d (2) 团 (5) 断段緞

n (2) 孃樂鸞 (3) 卵 (男生殖器) (4) 勒 (5) 乱肋

ts (1) 鑽 (4) 這 (5) 責則仄窄摘

ts' (1) 竄 (4) [ ] (年猪, 過年的宰猪) 纂 (5) 澤擇側策測廁册

dz (5) 賊賺

s (1) 栓門酸 (4) 算蒜 (5) 塞澁瑟色虱

k (1) 的 (5) 疙革隔格給

k' (5) 咳刻克客

g (5) 嗝 (餓的時, 胃發出的聲音)

ŋ (5) 厄扼遏

h (3) 哩 (5) 核黑

φ (1) [ ] (喂, 招呼別人) (2) 而兒 (3) 耳爾 (4) [ ] (嘆詞)

(5) 二

## ua

k (1) 官關棺觀 (3) 館管 (4) 冠灌罐貫慣 (5) 国

k' (1) 寬 (3) 款 (4) [ ] (田埔, 高埔下)

g (5) [ ] (脚伸不直)

φ (1) 弯灣 (2) 完頑 (3) 碗挽宛惋婉 (4) 玩

iau

- n (1) 溜 (2) 劉流留榴 (3) 柳 (4) 六 (5) 陸
- ŋ (1) 周州洲舟 (3) 糾起鳩酒韭九久肘帚 (4) 究救臼呪晷 (5) 粥竹
- ŋ' (1) 秋丘邱抽 (3) 丑酉 (4) 臭 (5) 軸
- ɕ (2) 求球囚仇酬疇籌售 (5) 就旧舅宙
- ʃ (1) 收羞休修 (3) 守首手朽 (4) 熟秀綉綉獸袖 (5) 旭
- ʒ (2) 柔糶揉 (5) 寿受授
- ɸ (1) 憂優忧攸悠幽右 (2) 游尤犹由油郵 (3) 有友 (4) 佑幼誘育欲 (5) 又
- o
- p (1) 波玻 (3) [ ] (象声詞, 槍聲) (4) [ ] (接吻) (5) 剝駁  
勃鉢博
- p' (1) 坡 (3) 頗 (4) 破 (5) 潑
- b (2) 婆 (5) 薄
- m (1) 摸磨莫 (2) 魔模馍膜漠 (3) 畝母 (4) 木 (5) 末沫茉莫陸暮幕  
目牧
- t (1) 多 (3) 朶躲 (4) 剝(用刀子切) (5) 奪
- t' (1) 拖 (3) 妥 (4) 禿 (5) 脫托
- d (2) 舵馱駝駝 (5) 惰墮
- l (1) 糯 (2) 螺羅蘿籬 (3) 卵暖 (4) 落 [ ] (小豬) (5) 樂洛烙  
諾
- ts (3) 左佐 (4) 做撮 (5) 卓初捉作
- ts' (1) 搓 (3) 挫 (4) 鑿措 (5) 錯
- dz (5) 坐座
- s (1) 索 (3) 鎖所 (4) 唆 (5) 塑
- k (1) 哥歌鍋 (3) 果 [ ] (這里) (4) 個過 (5) 割戈鴿擱葛閣各郭廓  
角
- k' (1) 苛柯窠科 (3) 棵顆可 (4) 課 (5) 磕閣拈確
- ŋ (1) 餓 (2) 鵝蛾峨俄娥 (3) 我 (5) 愕諤鐸鄂
- h (1) 喝 (3) 火影 (4) 活貨 (5) 合盒霍鶴
- fi (2) 河何荷和禾 (5) 賀禍和(和拌)
- ɸ (1) 窩 (3) 哦噢 (4) [ ] (嘆詞) 臥沃握 (5) 惡

## y o

- n (3) [ ] (呼狗的声音) (5) 略  
 ŋ (5) 脚觉着酌  
 ŋ' (5) 却雀  
 ʃ (3) [ ] (唆使狗去咬东西的声音) (4) 勺 (5) 碩学削  
 φ (4) 棗柚 (5) 棗約鑰岳

## iŋ

- p (1) 賓濱斌彬冰兵 (3) 稟餅丙柄 (4) 并  
 p' (1) 拼 (3) 品乒 (4) 拼  
 b (2) 屏頻貧平評坪萃萍凭 (5) 病  
 m (1) 命 (2) 民冥明鳴名 (3) 閩敏 (4) 命  
 t (1) 丁釘酊 (3) 頂鼎 (4) 叮釘訂  
 t' (1) 聽 (3) 挺艇 (4) 聰  
 d (2) 亭亭廷庭霆 (5) 定  
 n (1) [ ] (走動得很快) (2) 麟鱗臨林鄰寧凌菱陵零玲齡鈴靈 (3) 凜領  
 (4) 吝藺寧 (5) 令另  
 ŋ (1) 巾今金斤津京驚精睛荆晶旌經頸針真貞偵珍診蒸 (3) 緊景井警枕震振整  
 (4) 禁進晉竟境鏡敬勁徑鎮正症征証政  
 ŋ' (1) 青清輕卿親椰称 (3) 請懲 (4) 僅慶趁  
 ɕ (2) 澄橙陳程惝情晴沈臣塵成誠城呈乘承尋旬 (5) 尽近淨静陣鄭  
 ʃ (1) 深申伸紳身声昇辛新欣興星腥 (3) 審婢沈醒 (4) 腎勝聖信興性姓迅  
 ʒ (2) 辰晨唇神刑形形行人仁 (3) 忍刃韌 (5) 甚慎盛幸任認纫仍  
 φ (1) 音茵茵姻殷陰陰鷹鶯嬰櫻纓英 (2) 寅淫吟銀贏盈迎 (3) 飲引隱影  
 (4) 印応

## yiŋ

- ŋ (1) 軍均君諄 (3) 准 (4) 圳  
 ŋ' (1) 春 (3) 傾蠢頃  
 ɕ (2) 群裙 (5) 菌郡  
 ʃ (1) 熏 (3) 薰 (4) 舜瞬馴訓  
 ʒ (2) 淳純繩繩 (5) 順孕閏潤  
 φ (1) 量 (2) 螢營雲耘曰榮 (3) 永允尹 (4) 泳運韻

## aŋ

- p (1) 邦幫浜 (3) 榜 (4) 磅
- p' (1) [ ] (撵, 赶走) (4) 胖
- b (2) 傍旁庞 (4) 棒 (5) [ ] (靠)
- m (1) 忘 [ ] (盼望) (2) 忙芒茫盲氓亡 (3) 網 (4) 猫
- f (1) 育荒慌方芳 (3) 恍晃訪傲紡 (4) 放
- v (2) 皇蝗凰黄防妨房 (3) 網 (5) 望
- t (1) 当 (3) 党儻 (4) 当
- t' (1) 湯 (3) 淌倘躺趟 (4) 烫
- d (2) 塘唐堂糖棠 (5) 蕩
- n (1) 晾 (2) 狼郎廊囊 (3) 朗 (4) [ ] (推) (5) 浪
- ts (1) 脏妝装庄 (3) [ ] (很笨) (4) 脏葬壮
- ts' (1) 倉蒼膾窓 (3) 闕 (4) 創
- dz (2) 葺床 (5) 葺撞状
- s (1) 桑霜双 (3) 噪爽 (4) 喪
- k (1) 肛剛缸鋼綱崗 (3) 港 (4) 虹扛
- k' (1) 康糖 (3) 慷 (4) 炕抗
- g (5) 扛昂
- ŋ (1) [ ] (吝惜, 不大方) (2) 昂
- h (1) [ ] (用武力嚇唬人)
- fi (2) 航行杭 (5) 巷項
- φ (1) 盞

iaŋ

- n (1) 尿

uaŋ

- k (1) 光 (3) 広
- k' (1) 匡框筐 (3) [ ] (閤門的声音) (4) 礦况
- g (2) 狂 (5) [ ] (物体在空中擺動)
- φ (1) [ ] (扔) (2) 王枉忘 (3) 往 (4) 汪汪

əŋ

- p (1) 崩 (3) 本 (4) 奔
- p' (1) 烹 (4) 噴
- b (2) 盆彭膨 (5) 笨

- m (1) 蚊 (2) 門 (4) 悶
- f (1) 昏婚分芬吩 (3) 紛紛 (4) 糞氣憤奮
- v (2) 渾魂墳文蚊紋聞 (5) 混問份
- t (1) 灯登蹬敦墩 (3) 戩等 (4) 堯噸盾
- t' (1) 吞 (3) 磴(階梯)
- d (2) 蒼騰滕藤疼屯豚囤腎 (5) 邓鈍
- n (1) 嫩 (2) 能輸倫論 (3) 冷 (4) 論
- ts (1) 曾增争爭箏蹲尊 (3) 怎 [ ] (食物腐敗) (4) 俊峻憎
- ts' (1) 村 (3) [ ] (往下壓) (4) 襯寸撐
- dz (2) 曾層存循巡 (5) 贈
- s (1) 森僧生笙穢孫 (3) 省髓損笋 (4) 滲
- k (1) 根跟庚耕 (3) 亘耿 (4) 更
- k' (1) 坑鏗 (3) 肯懇壘 (4) [ ] (關鍵)
- g (5) [ ] (用膝蓋按住)
- ŋ (1) 恩 (3) [ ] (用膝蓋頂住) (4) 硬
- h (1) 享 (3) 很狠
- fi (2) 恒衡 (5) 痕恨杏
- φ (1) 嗯 (3) 嗯(應答的聲音) (4) [ ] (嘆詞, 表示有懷疑)
- uəŋ
- k (3) 滾 (4) 棍
- k' (1) 坤昆 (3) 捆 (4) 困
- g (5) [ ] (整體的)
- φ (1) 溫瘟 (2) 橫 [ ] (烹煮) (3) 穩吻 (4) [ ] (淹死)
- oŋ
- p (1) 繻 (3) [ ] (抱小孩)
- p' (1) 蜂 (3) 捧 (4) 碰
- b (2) 朋鵬蓬 (5) [ ] (跳進水里)
- m (1) 夢 (2) 蒙濛萌盟謀 (3) 懵猛 (4) [ ] (女性皮膚很白) (5) 茂貿孟
- v (2) 逢縫 (5) 奉鳳
- t (1) 東冬 (3) 東懂 (4) 凍棟
- t' (1) 通 (3) 統桶 (4) 痛

- d (2) 童同桐銅筒 (4) [ ] (物体の一截) (5) 動洞
- n (1) 聾 (2) 龍籠隆農濃膿
- ts (1) 中表忠鐘終宗棕綜 (3) 種腫總 (4) 種中衆棕縱
- ts' (1) 充春冲聰匆葱 (3) 幢 (4) 銃
- dz (2) 崇虫重從叢 (5) 重仲頌誦
- s (1) 松 (3) 聳 (4) 宗送
- k (1) 工攻功公恭弓躬宮 (3) 鞏拱 (4) 供貢
- k' (1) 空 (3) 恐孔 (4) 控
- g (5) 共
- h (1) 烘 (3) 哄
- fi (2) 紅鴻虹洪馮 (3) 轟
- phi (1) 翁瓮 (4) [ ] (把火隔絕空氣，使它熄炎)
- ioŋ
- n (2) 牛濃 (3) 扭鈕紐 (4) 肉
- f (1) 兄凶胸 (4) 嗅(聞)
- ʒ (2) 雄熊茸戎絨
- phi (2) 庸榕溶熔蓉融 (3) 擁涌蛹勇

## 10. 祁東(新橋)方言同音字表

l

- ts (1) 之芝支枝資姿滋 (2) 子鼓齒只指脂止趾枳旨紙仔梓 (3) 翅志瘧痔至桎致
- ts' (1) 雌 (2) 恥侈此 (3) 次刺賜
- dz (1) 磁瓷慈辭詞祠時
- s (1) 詩師獅屍斯厮嘶思私司絲 (2) 使矢死史駛屎始 (3) 試施式四
- zfi (3) 事是士市示氏伺字自視誓逝似寺

i

- p (2) 彼比 (3) 幣閉斃弊 (4) 逼筆必壁畢階臂
- p' (1) 批匹 (4) 辟披霹劈砒
- b (1) 脾皮疲 (3) 避被備鼻
- m (1) 眯糜 (2) 米
- mfi (1) 眉媚萌迷謎彌媚
- t (1) 低 (2) 底抵 (3) 帝諦 (4) 滴敵的
- t' (1) 梯 (2) 体 (3) 替 (4) 踢
- d (1) 題蹄提 (3) 弟第地 (4) 粒
- l (2) 哩礼里理鯉李 (3) 麗厉勵礫例利吏 (4) 立栗蠶力歷
- lfi (1) 離厘梨犁
- ʧ (1) 基機飢鷄脊知蚱 (2) 幾擠己紀 (3) 際計季祭既記繼這置制智 (4) 跡績擊積激吉級急即汁織擲執職職質吸
- ʧ' (1) 欺妻妻 (2) 啓起豈喜禧 (3) 契器氣汽戲 (4) 漆七戚乞尺吃赤斥膝
- ɕ (1) 箕期奇齊祁其麒旗騎崎遲池馳 (3) 技伎妓 [ ] (站) 企治持 (4) 籍疾集及極寂棋直植值任席
- ɲ (3) 蟻議義毅芸 (4) 日
- ɲfi (1) 尼泥霓倪寧宜儀疑誼
- ʃ (1) 西犧熙希稀犀 (2) 洗銑 (3) 世勢式細系 (4) 識習湿室积適溪矢飾夕汐昔惜熄析晰奚悉息錫襲媳携
- ʒ (4) 石食實十拾日
- ʒ (1) 衣依伊倚 (2) 椅以已 (3) 忌棄意易翼逸億億臆肆 (4) 逆益一膩捐彝矣亦奕裔溢譯繹
- ʒfi (1) 頤夷移怡飴姨遺

ĩ



- p (1) 賓斌彬水兵 (2) 稟餅丙柄 (3) 并
- p' (2) 品 (3) 聘
- b (1) 屏頻貧瓶平評萃萍凭 (3) 病
- m (2) 皿敏命
- mfi (1) 旻民閔閩冥溟暝明鳴名銘酈
- t (1) 丁釘 (2) 頂鼎 (3) 訂
- t' (2) 聽挺艇 (3) 聰
- d (1) 亭亭廷庭 (3) 定
- n (2) 凜領嶺你 (3) 令
- nfi (1) 麟鱗臨林鄰菱零鈴伶靈
- ŋ (1) 巾今金斤筋津京驚精晴荊晶經徑針真斟貞禎偵珍診征蒸 (2) 董謹緊錦僅  
景憬警井枕震振整 (3) 禁襟進晉勁竟境鏡鎮正症証政
- ŋ' (1) 親衾青清蜻輕卿榔称 (2) 請 (4) 浸侵寢沁慶磬称
- ɕ (1) 乘懲承丞尋冗秦勤琴禽芹情晴沉臣塵陳趁成誠城呈程 (3) 尽近靖淨靜陣鄭
- ʃ (1) 深申呻身声升辛新薪心芯欣星猩蕊 (2) 審婢沈醒 (3) 勝聖信興性姓  
迅
- ʒ (1) 行辰人晨神刑型邢壬仁 (2) 忍荏 (3) 盛什甚慎腎幸孕任認妊刃劓纫仍
- ɸ (1) 殷音因姻陰陰鷹鶯嬰櫻鸚櫻英穎 (2) 飲引蚓隱影映 (3) 印胤応
- u
- p (2) 補 (3) 布佈 (4) 不
- p' (2) 朴 (3) 補 (4) 勃脖
- b (1) [ ] (臥在地上) (3) 簿部埠
- m (2) 畝母拇 (3) 墓幕暮募募牧 (4) 睦木沐穆牟目
- mfi (1) 謨模膜
- f (1) 夫赴膚敷呼呼 (2) 輔府斧腐俯虎琥 (3) 賦傅富副付附 (4) 福幅  
蝠復覆腹
- v (1) 扶芙符糊壺胡湖無 (2) 武鷓舞悔 (3) 父務霧 (4) 佛伏物
- t (1) 都篤 (2) 肚堵賭 (3) 督妬
- t' (2) 土 (3) 吐兔 (4) 突凸秃
- d (1) 徒屠凶途荼 (3) 杜渡度 (4) 讀毒獨
- l (2) 鹵魯虜櫓努 (3) 露路怒 (4) 六碌鹿錄綠
- lfi (1) 妒廬蘆驢奴

ts (1) 租 (2) 祖阻組 (3) 肋肉 (4) 燭竹竺祝卒足  
 ts' (1) 初粗 (2) 楚礎 (3) 醋 (4) 畜触筑促束  
 s (1) 梳疏蔬蘇酥 (2) 数 (3) 溯素塑訴數 (4) 叔淑宿縮速粟夙肅  
 z (1) 鋤 (2) 辱禡 (4) 逐属族熟塾贖蜀俗統  
 k (1) 估姑孤 (2) 鼓古股 (3) 雇故顧固 (4) 骨穀谷  
 k' (1) 枯酷 (2) 苦 (3) 庫褲 (4) 哭窟  
 w (1) 沃握汚烏 (2) 五午 (3) 誤  
 wfi (1) 吳梧蜈悟

y

l (2) 女呂鋤  
 ʃ (1) 居猪諸朱誅珠株車 (2) 拳主煮 (3) 拘駒句據劇鋸注駐鑄著  
 ʃ' (1) 駮区趨 (2) 取処 (3) 去趣 (4) 曲屈出  
 ɕ (1) 渠瞿厨櫛除儲徐 (2) 局 (3) 巨聚距具俱娶柱住緒叙序  
 ʃ (1) 輸書舒需虚須 (2) 暑署許旭栩 (3) 絮婿  
 ʒ (1) 術茹殊薯儒如入 (2) 豎乳汝 (3) 樹睡  
 y (1) 迂孟 (2) 旅兩呂侶与宇語羽 (3) 芋兪愉榆玉寓遇愈御預豫  
 yfi (1) 魚於于愚虞娛余漁予

e

p (4) 百伯北  
 p' (4) 迫拍  
 b (4) 白  
 m (4) 麦墨脈沒默  
 f (4) 忽  
 ts (4) 責則摘  
 ts' (4) 策測側廁冊  
 dz (4) 澤擇賊  
 s (4) 塞色嗇瑟虱  
 k (4) 革兩隔格給  
 k' (4) 刻克客  
 ŋ (4) 額厄輓扼

ie

m (4) 蜜密秘幕汨滅蔑篋

t (4) 跌  
 t' (4) 貼帖鉄  
 d (1) 蝶疊  
 l (2) 扭 (4) 列烈劣業熱  
 ʃ (1) 街 (2) 姐者 (3) 借 (4) 接結揭節潔桔妾折遮轍哲褶蔗浙  
 ʃ' (1) 車 (2) 且扯 (3) [ ] (大姑娘跟男青年吵吵鬧鬧)  
 ɕ (1) 截傑捷睫桀  
 ʃ (2) 写 (3) 赦瀉泄舍 (4) 些涉設攝協歇脇變  
 ʒ (1) 舌熱 (3) 射麝  
 φ (2) 野冶也 (3) 夜液 (4) 叶耶椰頁

ue

ts (1) 椎追 (3) 醉最  
 ts' (1) 吹炊催 (3) 粹翠脆崇  
 dz (1) 垂錘槌誰隋隨 (3) 墜罪睡隧  
 s (1) 雖 (2) 水 (3) 稅歲銳  
 k (4) 国  
 ŋ (3) 穗會  
 φ (4) 活或惑穫

ye

ʃ (4) 決訣掘  
 ʃ' (4) 屈缺  
 ɕ (4) 絕穴  
 ʃ (4) 說雪血薛  
 φ (4) 日悅閱越粵月藥

e

p (2) 擺 (3) 拜  
 p' (2) [ ] (扛) (3) 派  
 b (1) 排牌 (3) 敗稗  
 m (2) 買 (3) 賣邁  
 mfi (1) 埋  
 t (1) 呆 (3) 戴帶  
 t' (1) 苔胎 (3) 泰太態

d (1) 台抬 (3) 待逮代袋貸  
 l (2) 乃奶 (3) 賴耐奈  
 lf (1) 來  
 ts (1) 裁哉災 (2) 宰仔 (3) 載再債  
 ts' (1) 猜 (2) 采彩 (3) 菜蔡  
 dz (1) 裁才材財柴豺 (3) 在  
 s (1) 篩 (3) 賽晒  
 k (1) 該街佼皆 (2) 改解 (3) 蓋芥戒介疥界屆械  
 k' (1) 開楷 (2) 概慨凱  
 ŋ (2) 矮 (3) 隘碍愛  
 ŋf (1) 癡呆  
 h (2) 海 [ ] (做事不用勁)  
 fi (1) 孩選鞋 (2) 亥 (3) 害靄藹  
 φ (1) 哀哎挨 (2) 矮

ẽ

p (1) 班般搬 (2) 板版 (3) 半  
 p' (1) 攀 (2) 瓣 (3) 判叛盼  
 b (1) 盤 (3) 伴扮辦  
 m (2) 蚂滿 (3) 謾蔓曼慢慢  
 mfi (1) 蛮瞞  
 f (1) 番蕃翻藩 (2) 反返 (3) 泛販  
 v (1) 帆煩樊繁凡蕃 (2) 晚晚 (3) 飯範犯万  
 t (1) 单耽 (2) 胆誕 (3) 担石  
 t' (1) 貪灘攤 (2) 毯 (3) 探嘆炭  
 d (1) 彈談壇痰檀潭 (2) 淡 (3) 彈蛋但  
 n (2) 覽懶攬纜 (3) 爛濫  
 nfi (1) 蘭欄闌藍籃南楠  
 ts (2) 簪斬嶄盞 (3) 贊  
 ts' (1) 餐參 (2) 慘産铲 (3) 燦闌  
 dz (1) 蚕殘慘潺 (2) 暫 (3) 站  
 s (1) 三山衫衫珊 (2) 傘 (3) 撒散刪  
 k (1) 肝甘柑 (2) 杆竿赶感敢減 (3) 干間

- k' (1) 堪刊坎 (2) 砍侃 (3) 看  
 ŋ (1) 安鞍按庵 (2) 眼 (3) 案暗岸  
 ŋfi (1) 岩  
 h (1) 罕翰 (2) 喊 (3) 漢  
 fi (1) 寒韓含函咸銜閑 (2) 陷 (3) 汗旱悍焊限

ĩc

- p (1) 辺鞭辯 (2) 蝙扁眨 (3) 變  
 p' (1) 編偏 (3) 遍片篇騙  
 b (3) 辯辨便  
 m (2) 免冕勉 (3) 緬面  
 mfi (1) 棉綿眠  
 t (1) 顛癲 (2) 点典 (3) 店  
 t' (1) 天添  
 d (1) 滇填田甜 (3) 奠墊電甸殿  
 n (1) 研妍 (2) 臉 (3) 煉練捻念硯驗  
 nfi (1) 簾聯連蓮恋年巖  
 tʃ (1) 兼尖煎肩奸堅艱間占粘氈瞻 (2) 剪翦束碱揀繭檢簡劍展 (3) 箭艦監見  
 建顛戰  
 tʃ' (1) 牽簽千遷 (2) 淺遣譴 (3) 歉欠慫  
 tʃ (1) 錢前潛鉗黔嫌 (3) 儉件踐鍵健  
 ʃ (1) 仙先掀 (2) 陝閃顛險 (3) 扇煽綫現羨獻憲  
 ʒ (1) 禪蟬賢然燃 (2) 染冉 (3) 擅善繕梘  
 φ (1) 焉烟鬲臙 (2) 淹演奄掩眼衍 (3) 燕咽宴諺厭堰雁艷焰  
 φfi (1) 顏言炎塩延筵

uc

- s (1) 鯉衰 (2) 洒甩 (3) 率帥  
 k (1) 乖 (2) 拐 (3) 怪  
 k' (2) 会塊 (3) 快筷  
 h (2) [ ] (如果把東西破壞了發出的聲音)  
 fi (1) 選懷槐環 (3) 壞  
 φ (1) 挖歪 (2) [ ] (喊人) (3) 外

ũc

- t (1) 端 (2) 短 (3) 鍛
- t' (2) 湍喘 (3) [ ] (母猪下子)
- d (1) 团 (3) 断段緞
- n (2) 暖 [ ] (男子生殖器) (3) 乱
- ni (1) 巒巒巒
- ts (1) 鑽 (2) 鑽 (3) 鑽
- ts' (1) [ ] (小孩走来走去) (3) 纂窠纂
- dz (3) 賺
- s (1) 栓門酸 (3) 蒜算
- k (1) 官棺関觀 (2) 館管 (3) 冠灌罐貫慣
- k' (1) 寬 (2) 款 (3) [ ] (田埂里面向)
- h (1) 歛 (2) 緩皖 (3) 煥煥煥
- fi (1) 環 (3) 患換幻
- φ (1) 弯湾 (2) 宛惋碗換腕
- φ fi (1) 完玩頑

ȳē

- ʃ (1) 專磚 (2) 卷轉 (3) 眷絹券娟
- ʃ' (1) 圈穿川 (2) 犬 (3) 勸申
- ɕ (1) 拳權全泉伝船 (3) 旋伝
- ʃ (1) 鮮宣軒喧 (2) 選癖 (3) [ ] (把雜物, 比如肥料, 撒開)
- ʒ (1) 舷弦玄懸 (2) 軟阮
- φ (1) 冤鴛 (2) 遠 (3) 垣院願怨
- φ fi (1) 鉛丸沿元沅園袁猿圓員源援緣

ɑ

- p (1) 巴爸 (2) 把 (3) 霸坝
- p' (2) [ ] (小孩玩鞭炮) (3) 怕帕
- b (1) 爬扒耙 (3) 拔罷
- m (1) 媽吗 (2) 碼馬 (3) 罵
- m fi (1) 麻
- f (4) 發髮法珞
- v (4) 罰伐筏閥
- t (4) 答搭

t' (1) 它他踏搭  
 d (3) 大 (4) 達  
 l (1) 拉 (2) 喇 (3) 那 (4) 蠟臘辣捺納  
 lfi (1) 拿  
 ts (2) 扎 (3) 炸 (4) 匝扎咱札軋  
 ts' (1) 差叉 (3) 岔 (4) 擦挿察  
 dz (1) 查茶 (4) 雜  
 s (1) 沙莎杉 (2) 傻 (3) 殺利霎  
 k (3) 嫁 (4) 挾缺  
 k' (4) 客  
 h (1) 哈蝦 (2) 哈 (4) 瞎  
 fi (4) 轄匣狹  
 phi (1) 阿呵 (2) 啞

ã

p (1) 邦幫浜 (2) 榜勝綁  
 p' (3) 胖  
 b (1) 旁 (3) 棒蚌  
 m (2) 莽蟒  
 mfi (1) 忙芒茫盲  
 f (1) 方芳 (2) 傲訪紡 (3) 放  
 v (1) 坊房妨防防亡忘 (2) 網妄 (3) 望  
 t (1) 当 (2) 挡党檔 (3) 当  
 t' (1) 湯 (2) 淌躺 (3) 燙  
 d (1) 唐糖塘堂 (3) 蕩  
 n (3) 浪 [ ] (把東西放在上面)  
 nfi (1) 狼郎廊螂囊  
 k (1) 缸剛鋼綱 (2) 港 (3) 扛肛虹  
 k' (1) 康慷 (2) [ ] (咳嗽) (3) 抗  
 g (2) 扛  
 ŋfi (1) 昂  
 h (1) 糖  
 fi (1) 行航 (2) 巷 (3) 巷項

## ia

- l (5) [ ] (性交)
- tʃ (1) 家佳加嘉 (2) 假姐 (3) 稼嫁伽架駕 (4) 夾甲峽俠
- tʃ' (2) 掐 (4) 洽恰尺吃
- tɕ (1) 茄斜邪 (3) 謝
- ʃ (1) 賒蝦 (2) 写
- ʒ (1) 蛇霞 (2) 厦社 (3) 下夏
- ɸ (2) 啞雅 (3) 極亞 (4) 壓呀鴉押鴨
- ɸ fi (1) 涯崖牙芽

## iã

- tʃ (1) 姜將江章樟彰張 (2) 漿講獎蔣長掌漲 (3) 將醬降瘴障帳
- tʃ' (1) 腔槍昌猖娼暢唱 (2) 搶強厂敞 (3) 僵疆
- tɕ (1) 匠強牆場腸尚詳翔祥 (3) 匠象丈杖仗橡像
- ɲ (2) 兩仰 (3) 量亮諒涼釀
- ɲ fi (1) 涼良梁梁量娘
- ʃ (1) 商殤傷湘箱厢香鄉 (2) 賞享想響餉 (3) 相向
- ʒ (1) 降嘗償裳常嫦長 (2) 嚷壤讓 (3) 上讓
- ɸ (1) 央殃殃 (2) 穰養 (3) 樣漾
- ɸ fi (1) 羊洋楊陽

## ua

- s (2) 耍 (4) 刷
- k (1) 瓜 (2) 寡 (3) 掛卦 (4) 刮
- k' (1) 誇跨 (2) 胯
- ɸ (1) 窪哇娃娃 (2) 瓦 (4) 挖

## ũã

- ts (1) 裝庄 (3) 葬壯
- ts' (1) 倉蒼窗窓 (2) 撞 [ ] (小孩碰倒了) (3) 創闢
- tɕ (1) 藏床 (3) 狀 [ ]
- s (1) 霜双桑 (2) 爽 (3) 喪
- k (1) 光広
- k' (1) 匡 (2) [ ] (把民閔起来) (3) 礦況
- g (1) 逛狂



h (1) 盲荒 (2) 慌恍晃  
fi (1) 皇惶煌蝗黃王  
φ (1) 汪枉 (2) 往 (3) 旺

a

m (2) 美每某敏牡 (3) 茂貿懋昧寐  
mfi (1) 煤媒枚徽梅謀牟眸  
h (3) 去

ia

m (3) 謬  
l (1) 溜 (2) 柳 (3) 流 (4) 六陸  
lfi (1) 劉流硫留榴牛  
ŋ (1) 糾趙鳩州洲舟周 (2) 酒韭九久帚 (3) 究救呪晷  
ŋ' (1) 秋丘邱抽 (2) 丑 (3) 臭  
ɕ (1) 求球囚仇酬疇籌稠 (3) 就旧臼舅軸肘宙售袖  
ʃ (1) 収羞休修 (2) 守首手朽 (3) 獸秀綉綉嗅  
ʒ (1) 柔揉蹂 (3) 寿受授  
φ (1) 忧優攸悠幽 (2) 酉有友 (3) 右祐佑又幼  
φfi (1) 游尤猷由油袖郵

ɛ

φ (1) 耳餌邈爾 (3) 二  
φfi (1) 而兒

o

p (1) 波菠玻 (3) 簸 [ ] (接吻) (4) 撥剝博駁潑  
p' (1) 坡 (3) 波  
b (1) 婆 (4) 簿  
m (1) 抹摸末沫莫漠 (4) 茱萸  
mfi (1) 摩磨魔  
t (1) 多 (2) 朶朶 (3) [ ] (切)  
t' (2) 妥 (3) 吐 (4) 脫拖托  
d (1) 駝馱 (3) 舵柁橦 (4) 奪鐸  
l (2) 卵 (3) 糯蠕 (4) 駱絡諾菜落  
lfi (1) 羅螺蠶籬籬

ts (3) 左 (4) 捉桌卓  
 ts' (3) 措錯挫 (4) [ ] (蹲) 戳撮  
 dz (1) [ ] (把冷的食物弄熱) (3) 坐座 (4) 濁昨  
 s (1) 梭索 (2) 嫂鎖所  
 k (1) 哥歌戈鍋 (2) 果裹 (3) 個過 (4) 割鴿閣各廓角  
 k' (1) 苛科 (2) 顆棵可 (3) 課 (4) 磕殼渴闊括  
 ŋ (2) 我 (3) 臥餓  
 ŋfi (1) 蛾俄俄鵝娥  
 φ (1) 窩渦渦阿厠 (4) 惡訛

yo

l (4) 略掠弱  
 ʃ (4) 椒嚼脚覺着  
 ʃ' (4) 雀却鵲  
 dʒ (1) [ ] (使勁)  
 ʃ (4) 削  
 ʒ (4) 学若  
 φ (4) 約藥岳躍  
 φ fi (1) 謠遙搖姚窑

ei

p (1) 杯悲卑 (3) 輩背貝  
 p' (1) 胚 (3) 佩配  
 b (1) 培賠陪 (3) 倍  
 h (4) 黑  
 fi (1) 核

uei

t (1) 堆 (2) [ ] (轉手倒賣) (3) 对  
 t' (1) 推 (2) 腿 (3) 蛻退  
 d (3) 兌隊  
 l (2) 累磊蕾壘 (3) 耒淚類內  
 lfi (1) 雷擂  
 k (1) 規圭硅埽閨龜 (2) 鬼輒詭 (3) 癸桂貴  
 k' (1) 虧 (2) 跪 (3) 瑰

g (1) 遼葵漬 (2) 跪 (3) 櫃  
 h (1) 揮輝灰恢 (2) 悔 (3) 慧  
 fi (1) 回蛔 (3) 匯惠卉会繪  
 φ (1) 威 (2) 委萎偉緯 (3) 韋偽喂畏胃渭魏位尉慰衛  
 φ fi (1) 危為桅違圍

yi

f (1) 非飛扉菲 (2) 匪 (3) 肺廢費  
 3 (1) 肥微唯帷維 (2) 尾 (3) 未味

yi

tf (1) 軍均君  
 cǝ (1) 群裙 (3) 郡  
 f (1) 勳熏醺 (3) 訓  
 φ (2) 尹永允 (3) 泳咏殞運韻熨  
 φ fi (1) 螢瑩雲芸榮

ao

p (1) 包胞 (2) 宝保飽抱 (3) 報豹  
 p' (1) 拋 (2) 跑 (3) 炮泡  
 b (1) 袍 (3) 暴  
 m (1) 猫 (2) 仰 (3) 冒帽貌  
 m fi (1) 毛茅茅  
 t (1) 刀 (2) 禱倒島 (3) 到  
 t' (1) 滔 (2) 討 (3) 套  
 d (1) 掏逃桃淘萄 (3) 蹈導盜道悼稻  
 l (2) 老惱腦 (3) 鬧  
 lf (1) 牢勞  
 ts (1) 糟遭 (2) 棗早藻澡蚤找爪 (3) 灶燥躁  
 ts' (1) 操抄 (2) 草吵炒 (3) 糙造  
 dz (1) 曹槽 (3) 皂  
 s (1) 騷搔 (2) 掃 (3) 滯  
 k (1) 高羔膏 (2) 搞稿 (3) 告  
 k' (1) 敲 (2) 孝烤 (3) 靠  
 g (1) [ ] (喂豬的熟滯需要用棍子搞動讓它冷一冷)

- ŋ (2) 襖咬 (3) 拗傲奧澳  
 ŋfi (1) 熬敖  
 h (1) 耗 (2) 好 (3) 好  
 fi (1) 豪毫 (2) 浩 (3) 号  
 φ (3) 凹

iao

- p (1) 標彪驃 (2) 表婁 (3) [ ] (把吃的東西按份數分開)  
 p' (1) 漂飄 (2) 斜着眼睛看 (3) 票  
 b (1) 嫖瓢 (3) [ ] (看, 看比較遠的風景)  
 m (2) 眇渺緲科 (3) 廟藐妙  
 mfi (1) 描錨苗  
 t (1) 雕刁 (2) 鳥 (3) 掉吊鈞調  
 t' (1) 挑耀 (2) 爇斗 (3) 跳  
 d (1) 調条  
 l (2) 了鳥杳 (3) 料廖尿 [ ] (提着的東西動來動去)  
 lfi (1) 僚燎聊遼  
 tʃ (1) 交郊狡驕矯焦招沼 (2) 攪皎絞朝 (3) 覺教叫照  
 tʃ' (1) 橈超 (2) 巧窈肖 (3) 悄撬  
 tʃɿ (1) 橋僑喬朝潮嘲 (3) 趙兆召  
 ʃ (1) 燒肖消宵道硝蕭蕭 (2) 少曉小 (3) 少邵笑孝  
 ʒ (1) 韶饒繞繞澆 (2) 校纏擾 (3) 校效紹  
 φ (1) 腰夭妖邀爻 (2) 呂咬 (3) 要耀

əu

- t (1) 兜逗 (2) 斗抖 (3) 斗  
 t' (1) 偷 (3) 透  
 d (1) 頭投 (3) 豆痘逗  
 l (2) 搆 (3) 漏  
 lfi (1) 樓  
 ts (1) 鄒 (2) 走 (3) 皺  
 ts' (1) [ ] (嬰兒下屎, 母親給他抱起來) (2) [ ] (孩子對父母親說有氣的話) (3) 奏  
 dz (1) 愁

- s (1) 搜搜 (2) 艘叟 (3) 嗽瘦  
k (1) 勾溝鈎 (2) 狗枸 (3) 構購够  
k' (1) [ ] (用手指把東西提起來) (2) 口 (3) 寇扣  
ŋ (2) 嘔藕耦  
fi (1) 猴候喉 (3) 后厚  
φ (1) 謳颯鷗殿歐 (3) 沕

ein

- p (1) 奔崩 (2) 本笨 (3) [ ] (兩人拉繩子或繩子拉東西)  
p' (1) 烹  
b (1) 盆彭膨 (3) [ ] (挨着牆壁站或依附着站)  
m (1) [ ] (回憶) (3) 妹悶  
mfi (1) 門們  
f (1) 分 (2) 紛紛 (3) 噴糞憤奮  
v (1) 聞 (3) 分份  
t (1) 敦灯鈍登 (2) 等 (3) 噸頓凳  
t' (1) 吞 (2) [ ] (如果米里有雜質用簸箕把它出來) (3) [ ] (農村  
送禮, 做到一樣多)  
d (1) 屯囤巢澄 (3) 鈍盾遁邓  
n (2) 冷 (3) 論嫩  
nfi (1) 輪能  
ts (1) 曾爭爭爭 (2) [ ] (食物腐爛了) (3) 駿竣俊  
ts' (1) 撐  
dz (1) 層曾橙澄唇純繩馴循旬巡蠅 (3) [ ] (小孩子玩, 瓦片用石頭砸)  
s (1) 參生孫森僧甥笙犧遜 (2) 省損笋 (3) 舜瞬詢殉徇  
k (1) 根跟庚耕羹更 (2) 耿 (3) 更  
k' (1) 坑 (2) 肯懇墾  
g (3) [ ] (用手罩)  
ŋ (1) 恩 [ ] (咬) (3) [ ] (光着腳板走路被石頭碰着) (3) 硬  
h (1) 亨 (2) 很  
fi (1) 痕恒衡 (3) 恨杏

uein

- v (1) 文蚊紋聞 (2) 吻 (3) 問

t (1) 蹲  
 ts (2) 准  
 ts' (1) 傾村春椿 (2) 蠢 (3) 寸襯  
 dz (1) 淳 (3) 瑞潤閏順  
 k (2) 滾 (3) 棍  
 k' (1) 坤昆 (2) 捆 (3) 困  
 h (1) 昏婚暈  
 fi (1) 渾魂橫 (3) 混  
 φ (1) 溫瘟 (2) 穩蘊 (3) [ ] (人被水淹着)

oŋ

p (1) 繃 (3) [ ] (人潛下水去)  
 p' (1) 蜂 (2) 捧 (3) 碰  
 b (1) 朋鵬蓬棚  
 m (2) 猛 (3) 夢孟  
 mfi (1) 蒙濛朦  
 f (1) 封風豐烽蜂峰瘋楓 (2) 諷  
 v (1) 逢縫 (3) 奉鳳  
 t (1) 東冬 (2) 懂懂 (3) 凍棟  
 t' (1) 通 (2) 統桶 (3) 痛  
 d (1) 童同桐銅筒 (3) 動洞  
 n (1) 聾 (2) 擻 (3) 弄  
 nfi (1) 龍籠隴農濃  
 ts (1) 中衷忠鍾終宗棕 (2) 種腫總 (3) 種中衆縱  
 ts' (1) 充春冲聰匆葱 (2) [ ] (推人) (3) 銃  
 dz (1) 崇虫重從叢 (3) 重仲頌誦  
 s (1) 松 (2) 聳 (3) 宋送  
 k (1) 工攻功公弓恭宮 (2) 鞏汞拱 (3) 供貢  
 k' (1) 空 (2) 恐孔 (3) 控  
 g (3) 共  
 h (1) 轟哄 (2) 哄 (3) [ ] (人富起來)  
 fi (1) 鴻紅洪弘宏馮  
 φ (1) 翁瓮 (3) [ ] (如果問別人打聽什麼事，別人沒聽清楚發出的聲音)

phi (1) 噶

ion

ɟ (1) 兄凶匈胸

ʒ (1) 雄熊茸戎絨

phi (2) 擁傭湧蛹勇 (3) 用傭

phi (1) 庸雍容溶熔榕蓉融





## 11. 邵陽方言同音字表

## 1

- ts (1) 資姿滋之芝支枝肢只知 (2) 姊紫子汁指脂止紙 (3) 制致志痣智翅  
(4) 織侄執職旨置質
- ts' (1) [ ] (故意用手打人) (2) 雌此恥齒赤斥 (3) 刺次賜 (4) 植殖  
值尺
- dz (1) 慈詞辭祠磁瓷伺匙遲持池寺時 (3) 字是氏直痔滯治
- s (1) 斯思撕私司絲詩師屍施獅 (2) 死屎使史始矢 (3) 四試世式勢 (4)  
食石濕室失實十什識釋飾適
- z (1) 嗣飼伺 (3) 似事自市柿視示士誓

## i

- p (2) 彼比譬 (3) 閉 (4) 逼筆必碧弊避壁畢
- p' (1) 披批匹 (2) 鄙霹劈僻 (3) 屁 (4) 辟
- b (1) 皮脾疲 (3) 鼻被痺
- m (1) 咪眯 (2) 米 (3) [ ] (潛水) 謎秘 (4) 蜜密
- mfi (1) 弥糜
- t (1) 滴 (2) 低的抵 (3) 帝諦締 (4) 敵笛
- t' (1) 梯 (2) 体 (3) 剔替惕 (4) 踢
- d (1) 堤題提 (3) 弟第地棟隸
- l (2) 里礼理鯉李 (3) 麗立粒栗吏厉利莉痢歷荔 (4) 力
- lfi (1) 霓離籬梨梨黎璃
- n (2) 你擬 (3) 蟻議義毅去逆溺
- nfi (1) 宜儀疑尼泥迎
- φ (1) 衣依医伊譯逸 (2) 椅以已 (3) 意亦益易翼億億異 (4) 一揖懿
- φ fi (1) 夷腴遺移怡矣誼抑 (5) 姨

## u

- p (2) 補 (3) 布不佈
- p' (1) 鋪仆 (2) 卜普譜朴甫 (3) 鋪
- b (1) 菩葡 (3) 簿部步
- f (1) 夫敷膚俘 (2) 輔斧府腐 (3) 賦傅富副付
- ffi (1) 佛福蝠伏服幅腹附
- v (1) 扶芙符撫 (5) 負婦
- t (1) 都督妬 (2) 賭堵 (4) 毒独

- t' (1) 凸秃 (2) 土 (3) 吐兔 (4) 突
- d (1) 徒屠凶途 (3) 讀肚度渡杜
- l (2) 努鹵 (3) 怒露路 (4) 鹿綠錄陸碌祿
- lf (1) 奴魯廬炉虞櫓
- ts (1) 租 (2) 祖組阻 (3) 卒 (4) 燭竹筑足
- ts' (1) 粗初 (2) 楚 (3) 醋 (4) 逐族促出畜触束
- dz (1) 鋤 (3) 助
- s (1) 梳疏蔬 (2) 数 (3) 数淑 (4) 属叔熟塾贖
- k (1) 估姑狐 (2) 鼓古股 (3) 故顧雇固 (4) 骨穀谷
- k' (1) [ ] (草木, 花果, 菜等老了) (2) 苦 (3) 庫 (4) 哭窟
- g (1) [ ] (蹲)

y

- n (2) 女呂侶
- l (2) 旅 (3) 慮濾律率
- tc (1) 居車(象棋) 諸猪朱珠株蛛 (2) 举主煮 (3) 鞠拘句劇鋸著 (4) 局菊
- tc' (1) 驅軀区趨 (2) 曲屈取娶处 (3) 趣去 (4) [ ] (人的大糞里面的小虫)
- ɕ (1) 輸舒書虚需須 (2) 暑署薯鼠許 (3) 恕旭絮
- z (1) 徐除厨殊瞿 (3) 具俱巨聚距矩渠住柱叙序
- ɸ (2) 乳宇語雨羽郁 (3) 玉遇愉兪誉域寓愈浴裕欲獄御預疫役
- ɸfi (1) 如于与愚余娛虞魚漁 (3) 樹豎入

e

- p (3) 柏伯 (4) 百北
- p' (1) 拍迫
- t (4) 德得
- t' (4) 特
- k (1) 鋸(動詞) (2) [ ] (給) (4) 革隔格
- k' (3) 去 (4) 刻克客
- g (1) [ ] (打嗝)
- ɸ (2) 耳爾 (3) 二
- ɸfi (1) 兒而

## ie

- t (1) 爹 (4) 跌  
 t' (4) 貼帖鉄  
 d (3) 諜碟蝶疊  
 l (3) [ ] (小孩不聽話, 鬧別扭) (4) 例列  
 tɕ (2) 姐解 (3) 借 (4) 接結揭節竭  
 tɕ' (2) 且 (3) 去(去不去?) (4) 劫傑捷睫切怯窃  
 n (4) 業孽躑  
 ɕ (2) 写些 (3) 泄卸 (4) 穴歇協  
 ʒ (1) 斜邪 (3) 謝  
 φ (2) 也耶野冶 (3) 叶夜液 (4) 乙頁  
 φ fi (1) 爺

## ue

- k (3) 怪 (4) 国

## ye

- tɕ (4) 決訣掘倔  
 tɕ' (4) 缺鵲雀  
 dʒ (3) 絕倔  
 ɕ (4) 雪血

## a

- p (1) 芭沓芭琶把 (2) 靶 (3) 霸 (4) 八把  
 p' (1) 撥 (2) 怕 (3) 帕  
 b (1) 耙爬 (3) 罷  
 t (2) 打 (3) 大 (4) 答達  
 t' (1) 他它 (2) 跖 (3) 踏 (4) 搭塔  
 s (1) 沙莎紗砂 (2) 刹傻 (3) [ ] (兩個人在一起, 忽然不打招呼走了)  
 (4) 殺  
 k (2) [ ] (看不起人家, 不理采人家) (3) 嫁 (4) 夾  
 k' (2) 卡  
 h (2) 哈 (3) 嚇 (4) 蟹瞎蝦

## ia

- tɕ (1) 家佳加嘉稼 (2) 假賈 (3) 嫁佻駕架 (4) 夾甲

tɕ' (2) 洽恰  
z (1) 斜茄 (3) [ ] (跨, 跳過) [ ] (木屐)  
ɸ fi (1) [ ] (父親) (3) 下廈

ua

h (1) 花猾 (3) 化 (4) 發乏伐法闊  
ɸ (1) 滑 (2) 蛙 (3) 滑  
ɸ fi (1) 華 (3) 画劃話

o

p (1) 波菠玻簸 (3) 播 (4) 鉢撥剝博膊膊駁  
p' (3) 破 (4) 潑  
b (1) 婆 (3) 薄  
m (2) 母 (3) 穆磨 (4) 木墓幕暮慕目牧  
m fi (1) 模磨(動詞)  
t (1) 多 (2) 朶躲 (3) 駝駄訛 (4) 奪  
t' (1) 拖 (2) 妥拓橢 (3) [ ] (壓) (4) 脫託  
d (1) 剝 (3) 舵惰墮  
ts (3) 左 (4) 角(角色) 做作  
ts' (2) 挫 (3) 銼 (4) 撮錯  
dz (3) 坐座  
k (1) 哥歌鍋 (2) 果裏 (3) 個過 (4) 割戈鴿鴿葛閣各郭角(牛角)  
k' (1) 柯苛科 (2) 棵顆可 (3) 課 (4) 磕殼渴闊括括  
g (1) [ ] (天亮時鷄叫聲) (3) [ ] (下蛋時鷄叫聲)

yo

tɕ (4) 覺(覺悟) 脚  
tɕ' (4) 確却  
ɕ (2) [ ] (叫狗打架時的叫聲) (3) 勺 (4) 学削  
ɸ (1) [ ] (驚嘆時發出的聲音) (2) [ ] (感嘆詞) (4) 藥約  
ɸ fi (3) 弱若

əu

t (1) 逗 (2) 陡 (3) 斗  
t' (1) 偷 (2) [ ] (將袋中的灰倒出來) (3) 透  
d (1) 頭 (3) 豆

s (1) 梳疏蔬 (2) 数 (3) 淑 (4) 叔熟塾贖屬續  
z (4) 辱  
h (2) 否  
fi (1) 浮

iu

l (1) 溜榴 (2) 柳 (3) 六  
lfi (1) 劉流留硫瘤  
n (1) 扭 (2) 紐  
nfi (1) 牛

ui

t (1) 堆 (2) [ ] (買的東西再賣出去) (3) 对  
t' (1) 推 (2) 腿 (3) 退蛻褪  
d (3) 隊兌  
ts (1) 追綴 (2) 嘴 (3) 最醉  
ts' (1) 催崔摧炊吹 (3) 粹翠脆萃  
z (1) 垂誰錘捶槌 (3) 罪  
s (3) 朮  
k (1) 規砗婦閨龜 (2) 鬼軌 (3) 桂貴  
k' (1) 虧盔魁 (2) 跪 (3) 愧潰  
g (1) 癸葵遠 (3) 櫃  
h (1) 非飛匪揮輝灰恢 (2) 誹翡 (3) 肺費廢慧  
φ (2) 尾偉 (3) 衛魏  
φ fi (1) 肥圍回危 (3) 会匯惠

ai

p (1) 拜 (2) 擺 (3) 敗稗 (4) 跛  
p' (3) 派  
b (1) 排牌  
t (1) 戴帶 (2) 呆歹 (3) 待逮代袋黛貸怠  
t' (1) 胎 (3) 泰太態  
d (1) 台苔抬  
k (1) 該街階皆 (2) 改解 (3) 蓋戒介誠屆  
k' (1) 開 (2) 凱楷 (3) 漑概嶽

ŋ (1) 哀挨 (2) 矮 (3) 艾碍愛

ŋfi (1) 埃呆癌

uai

φ (1) 歪 (2) 喂 (3) 外

φfi (1) 懷槐徊 (3) 壞

au

p (1) 包苞胞褒雹 (2) 飽堡保寶 (3) 報豹

p' (1) 拋 (2) 跑 (3) 泡炮瀑

b (1) 浮袍刨庖匏 (3) 報暴

t (1) 刀 (2) 禱倒島 (3) 到悼

t' (1) 滔韜 (2) 討 (3) 套

d (1) 逃桃掏陶陶萄涛 (3) 蹈導盜道稻

ts (1) 招昭沼槽遭 (2) 找爪棗早藻蚤 (3) 照罩灶

ts' (1) 抄鈔超 (2) 吵炒 (3) 造燥躁

dz (1) 朝潮嘲巢晁 (3) 趙兆肇

s (1) 騷 (2) 嫂 (3) 掃

z (1) 尧饒

k (1) 高膏羔糕 (2) 搞稿 (3) 告誥

k' (1) 敲 (2) 舉考烤 (3) 靠铐

g (1) 窑 (3) [ ] (男女發生性關係)

ŋ (2) 咬襖 (3) 澳凹奧懊傲拗

ŋfi (1) 熬敖

h (1) 好 (2) 好

φfi (1) 豪毫壕 (3) 号浩

iau

t (1) 雕凋刁 (2) 鳥 (3) 吊掉釣

t' (1) 挑 (2) [ ] (換東西) (3) 跳

d (1) 條 (3) 調

tɕ (1) 交膠郊澆椒驕焦礁蕉 (2) 攪餃較較 (3) 教叫覺

tɕ' (1) 悄敲 (2) 巧 (3) 翹

dz (1) 僑喬樵 (3) 驕

ɕ (1) 消宵哮硝鎖蕭肖 (3) 曉小 (3) 孝笑嘯

iq

- p (1) 賓濱斌冰兵 (2) 稟餅丙炳柄秉 (3) 并
- p' (1) 拼 (2) 品 (3) 聘
- b (1) 瀕屏頻蘋貧瓶平評萍凭 (3) 病
- m (2) 敏皿 (3) 命
- mfi (1) 民閩明盟鳴名銘酩
- t (1) 丁釘 (2) 頂鼎 (3) 訂
- t' (1) 廳艇 (2) 挺 (3) 聰
- d (1) 亨停廷 (3) 定
- tɕ (1) 今斤筋津京驚精睛兢莖經 (2) 井緊錦景警境 (3) 禁進晉勁晶竟頸鏡  
敬徑
- tɕ' (1) 親欽青清輕卿 (2) 請寢 (3) 浸侵慶
- dʒ (1) 秦覃勤琴情晴 (3) 尽僅近淨靜
- ɸ (1) 英音因殷蔭陰鷹櫻嬰 (2) 飲引隱影 (3) 印応映
- ɸfi (1) 寅淫銀贏

viq

- tɕ' (2) 傾
- ɸ (2) 尹
- ɸfi (1) 繩雲營螢

eiq

- p (1) 奔崩 (2) 本 (3) [ ] (拉)
- p' (1) 噴烹
- b (1) 盆彭澎膨 (3) 笨
- m (1) 悶 (3) 門
- f (1) 分紛 (2) 粉 (3) 糞奮憤
- t (1) 登灯敦 (2) 等戩 (3) 凳頓鈍
- t' (1) 吞 (2) [ ] (背書時, 不流利, 停頓)
- d (1) 藤騰屯囤 (3) 鄧盾鈍
- n (2) 冷 (3) 嫩
- ts (1) 爭爭爭蒸蒸 (2) 懲怎整 (3) 正政症征証
- ts' (1) 撐稱(動詞) (3) 稱
- dʒ (1) 乘成誠城呈程橙承丞 (3) 鄭澄



- s (1) 身生深申伸声甥笙升孫 (2) 審沈省 (3) 腎勝聖
- z (1) 神 (3) 甚慎盛剩
- k (1) 根跟庚羹耕 (2) 耿 (3) 更梗
- k' (1) 坑 (2) 肯懇 (3) 噴
- g (3) 哽
- ŋ (2) [ ] (用力壓) (3) 硬
- fi (1) 橫行恒衡 (2) 恨痕

ieŋ

- t (1) 顛 (2) 点典 (3) 店
- t' (1) 天添 (2) 舔
- d (1) 田甜 (3) 淀奠墊電甸殿
- tɕ (1) 兼煎肩堅尖 (2) 碱剪束檢儉繭 (3) 箭鑿見劍建
- tɕ' (1) 謙牽簽千遣 (2) 淺諛 (3) 妄欠倩
- dʒ (1) 前潜乾錢黔虔 (3) 漸賤踐件鍵健

yeŋ

- ɸ (1) 淵冤鴛 (2) 遠 (3) 院願怨
- ɸ fi (1) 元鉛園袁原員圓援緣

aŋ

- p (1) 斑班頒般搬邦幫 (2) 板版勝綁滂 (3) 半扮 [ ] (跌倒)
- p' (1) 攀 (3) 胖判叛
- b (1) 盤傍旁勝龐 (3) 畔拌伴辦棒
- t (1) 单耽鄆丹当 (2) 胆彈(子彈)党 (3) 担石旦誕
- t' (1) 貪灘湯 (2) 毯坦躺趟 (3) 探嘆炭燙
- d (1) 談痰壇檀潭唐糖堂 (3) 淡但彈蕩
- ts (1) 粘氈<sub>𦉳</sub>章彰張 (2) 斬長展掌漲 (3) 占站戰障帳仗
- ts' (1) 昌唱 (2) 產厂敞 (3) 暢唱倡
- ɕ (1) 長(長短)嘗常場腸 (3) 丈杖
- s (1) 山商傷三 (2) 裳傘衫陝閃賞散
- z (3) 善上尚
- k (1) 肝柑柑剛缸鋼綱奸艱 (2) 杆趕感敢減簡 (3) 竿干監間虹
- k' (1) 堪刊康慷亢 (2) 砍 (3) 看炕抗
- g (1) 扛

ŋ (1) 安鞍庵 (2) [ ] (挖一個小坑) (3) 案按暗岸

ŋfi (1) 昂

uaŋ

t (1) 端 (2) 短 (3) 鍛

t' (1) [ ] (兔子, 狗, 貓等生子) (2) 湍

d (1) 团 (3) 断段緞

s (1) 刪桑霜双酸 (2) 爽噪 (3) 喪蒜算

h (1) 番翻芳 (2) 反返訪做 (3) 販泛放

φ (1) 弯汪 (2) 碗晚腕往網 (3) 旺

φfi (1) 帆煩繁樊凡梵坊妨房防王完玩頑亡 (3) 飯範犯万忘望

ouŋ

p (1) 繡 (2) [ ] (抱小孩) (3) [ ] (秤秤)

p' (2) 捧 (3) 碰

b (1) 朋棚鵬蓬篷

m (1) [ ] (用布蓋眼睛) (2) 猛 (3) 夢孟

mfi (1) 蒙盟萌

t (1) 東冬 (2) 董懂 (3) 凍棟

t' (1) 通 (2) 統桶 (3) 痛 (4)

d (1) 銅童同桐 (3) 動洞

k (1) 工功攻恭公弓宮 (2) 鞏拱 (3) 供貢 (4) [ ] (弯)

k' (1) 空 (2) 恐孔 (3) 控

g (1) [ ] (鑽過去) (3) 共

h (1) 封豐烽峰楓楓風烘 (2) 轟

fi (1) 縫鴻虹紅弘宏馮 (3) 逢奉鳳

## 12. 零陵(蔡家舖)方言同音字表

## 1

- ts (1) 之芝支枝肢知執職置質資姿滋雌 (3) 恥齒指脂止旨梓紫子此 (4) 紙至  
智子 (5) 志悫致制姊刺次做
- ts' (1) 赤斥 (5) 翅
- s (1) 詩賜師獅失屍施斯思私司絲稀 (3) 使矢濕史始 (4) 死 (5) 試世四
- z (2) 時池祠瓷慈磁辭詞 [ ] (性交) (3) 祁匙十 (4) 是士 [ ] (站)  
(5) 事企痔峙治字市柿視示誓氏似寺自

## 1

- f (1) 跡績擊基積激几機肌鷄吉級濟際織吸 (3) 急擠己 (5) 計寄祭記紀季繼
- f' (1) 欺妻膝尺七 (3) 漆七戚 (4) 器砌 (5) 乞汽
- f (1) 食識實式室釋飾適西犧夕昔熙惜析希稀蟋息錫襲媳習系 (3) 啓起豈喜  
(4) 棄 (5) 勢細戲
- ʒ (2) 期奇籍疾嫉集及極寂齊旗騎持遲植殖值席日石 (5) 技妓

## i

- p (1) 筆必壁臂畢 [ ] (女性生殖器) (3) 逼彼比 (4) 幣閉 [ ] (折)  
(5) 秘 [ ] (不)
- p' (1) 辟披劈批匹 (3) 痞匕 (5) 屁
- m (1) 面廟麵 (3) 密 (5) 謎覓(潛水)
- mfi (2) 眉迷蜜密棉
- f (1) 悲飛 (3) 匪尾妃 (5) 廢費
- v (2) 肥微惟唯維脾皮疲 (4) 被 (5) 味未被備鼻避
- t (1) 敵的雕鈞 (3) 抵 (5) 帝
- t' (1) 梯 (3) 体 (5) 替
- d (2) 笛題提堤 (4) 直塵 (5) 遞弟地
- l (3) 礼里理力 (4) 鯉李 (5) 麗例利
- lfi (2) 離厘梨犁黎立栗
- tɕ (1) 澆焦 (3) 劫織結
- tɕ' (1) 天牽簽千遷
- n (1) 尿 (3) 擬 (4) 你
- nfi (2) 尼粒呢宜疑
- ɕ (1) 燒消 (3) 掀曉
- ʒ (4) 失

- ϕ (1) 烟一衣依医伊揖媮遺儀移益譯逸 (3) [ ] (吃) 以已 (4) 椅蟻異  
 (5) 誼意議易義億去
- u
- p (1) 不 (3) 補 (5) 簍  
 p' (1) 捕 (3) 普甫輔脯 (5) 破剖  
 m (1) 磨 (3) 摸母 (4) 墓慕牧 (5) 幕  
 mfi (2) 梧鵝餓吳磨陸木沐目  
 f (1) 夫赴膚敷福蝠俘復腹 (3) 撫腐俯舞斧府 (4) 赴幅副付 (5) 富附  
 v (2) 菩葡胡湖葫葫狐佛禾扶芙伏符巫誣無物壺服 (3) 盒簿 (4) 我 (5)  
 部賀戶護互父負婦誤務霧步  
 t (1) 都多督 (3) 穿肚睹賭 (4) 躲  
 d (2) 凶途誦 (4) 舵 (5) 度渡  
 n (2) 奴  
 l (1) 陸蘆鹿錄炉 (3) 魯落努 (5) 路露  
 ts (1) 燭祝足竹租 (3) [ ] (砍) 種桌祖阻組  
 ts' (1) 突秃拖初畜觸促粗 (3) 楚礎土 (5) 吐兔措錯挫  
 dz (2) 鋤屬族辱肉 (3) 濁 [ ] (杓子) (4) 坐 (5) 助座  
 s (1) 蔬淑束蘇宿俗速粟肅縮叔 (3) 索 (4) 鎖数 (5) 素  
 k (1) 歌孤姑穀 (3) 鴿估鼓古股 (5) 個故固過  
 k' (1) 酷枯哭 (3) 苦 (4) 褲 (5) 庫  
 h (1) 呼窩 (3) 虎 (4) 火夥 (5) 貸  
 ϕ (1) 污烏 [ ] (大便, 小便〔動詞〕) (3) 惡武伍午 (4) 瓦惡 (5)  
 淹(把動物放在水里面)  
 ϕfi (2) 回
- y
- tɕ (1) 居橋菊諸朱珠殊豬 (3) 拳煮主 (4) 據主嘴鋸 (5) 距句劇注著醉  
 tɕ' (1) 区屈屈趨出吹 (3) 取処 (4) 吹 (5) 趣  
 n (3) 女  
 ɕ (1) 輸書須需舒虛旭 (3) 暑薯黍鼠許乳汝 (4) 水 (5) [ ] (掏口袋,  
 摸一摸)  
 z (2) 局厨樹除徐儒如入 (5) 聚巨具娶儲柱豎序住  
 ϕ (1) 院 (3) 旅呂語与 (4) 玉雨喻御 (5) 遇寓預喂

ɸ fi (2) 律欲愚虞余兪域郁育浴欲獄疫役

yi

tɕ (1) 磚

tɕ' (1) 圈

ɛ

p (1) 伯 (4) 埋 (5) 半背

p' (1) 迫拍 (3) [ ] (嘆詞) (5) 配

m (3) [ ] (思考一下) (4) 滿 (5) 沒(沒有)

m fi (2) 媒徽末默墨

v (2) 賠陪

t (1) 德得 (3) [ ] (喚人的象聲詞) (4) 斗陡 (5) 斗

d (2) 頭投徒

l (3) [ ] (吃了一頓) (4) [ ] (男女開玩笑。[簍] (壘田埤的竹織用具))

l fi (2) 樓

ts (1) 廁責摘窄 (4) 走仄 (5) 黠

ts' (1) 策測冊 (3) [ ] (用牛犁田時, 叫它快点向前走) (4) [ ] (休息一下) (5) 透彻湊

dz (2) 澤擇愁 (3) 賊

s (1) 蝨塞色 (5) 瘦嗽

k (1) 革格隔 (3) 給 (4) 狗 (5) 够

k' (1) 刻克客 (4) 口 (5) 扣寇

h (2) 黑

ie

p (1) 逼 (4) 扁

p' (1) 撇 (5) 片票

m (1) 滅蔑 (4) 免

v (2) 便別 (5) [ ] (看)

t (1) 爹 (4) 点鳥 (5) 吊釣

t' (1) 鉄貼帖

d (2) 特田甜蝶疊選 (4) 塾 (5) 塾

l (1) 列烈劣

- tɕ (1) 浙接結節截 (3) 椒者蔗姐 (4) 剪 (5) 見劍占照哲叫
- tɕ' (1) 車徹切 (3) 扯 (4) 淺 (5) 欠
- dɕ (2) 前錢橋謙傑邪熱蛇 (3) 舌 (4) 件 (5) 社射謝
- n (1) 業燃 (4) [ ] (用手夾)
- ɕ (1) 說攝協 (3) 些 (4) 少舍涉 (5) 扇笑綫
- ɸ (1) 塩爺頁葉乙 (3) 冶也 (4) 舀 (5) 要夜

iē

- p (1) 鞭邊辯 (3) 扁 (4) 變
- p' (1) 偏騙編 (3) [ ] (用刀斜着切) (4) 片 (5) 遍
- m (3) 免勉 (5) 緬麵面
- mfi (2) 綿眠
- v (5) 便
- t (1) 顛 (3) 典 (4) 店 (5) 店
- t' (1) 添 (3) 舔
- d (2) 甜填田 (5) 奠電殿墊
- l (3) 臉 (5) 恋練
- lfi (2) 廉聯連蓮
- tɕ (1) 兼肩豎尖姜 (3) 繭檢簡展 (4) 建健見 (5) [ ] (用手拉繩)
- tɕ' (1) 昌倡 (3) 淺 (4) 欠
- dʒ (2) 賢然 (5) 梘
- n (3) 碾 (5) 念諺彥硯驗
- nfi (2) 研斝年
- ɕ (1) 仙先 (3) 閃陝險頭染 (4) 獻現 (5) 憲
- ɸ (3) 演掩眼 (4) 厭艷 (5) 燕宴
- ɸfi (2) 言炎延

uɕ

- k (1) 国
- h (1) 忽
- fi (2) 或獲 (3) 喂 (打電話)

yɕ

- tɕ (1) 決 (4) 卷輦 (5) 卷券
- tɕ' (1) 缺

ɕ (1) 說 (2) 選 (4) 稅歲  
 ʒ (2) 拳全泉纏船穴 (3) 絕 (5) 施  
 φ (1) 悅越閱月 (2) 遠

ỹẽ

tɕ (1) 絹專捐 (3) 捲 (4) 娟眷 (5) 轉  
 tɕ' (1) 穿川串 (3) 犬 (4) 勸  
 ɕ (1) 鮮軒宣 (3) 軟  
 ʒ (2) 權伝弦玄 (5) 順潤閏任剩  
 φ (3) 遠 (5) 原怨  
 φfi (2) 鉛丸沿淵冤鴛元沅園袁猿原源員援緣

uei

t (1) 堆 (3) 對 (4) 對  
 d (5) 銳兌隊  
 l (3) 累 (5) 類內  
 lfi (2) 雷  
 ts (1) 追 (3) 嘴 (4) 醉 (5) 最  
 ts' (1) 推炊催 (3) 腿 (4) 翠脆退  
 dz (2) 垂錘槌隋隨 (5) 睡罪  
 s (1) 雖 (3) 水 (4) 歲 (5) 遂  
 k (1) 規圭閏歸龜 (3) 鬼軌 (4) 癸桂貴葵鬼 (5) 貴  
 k' (1) 虧逵 (3) 跪 (4) 跪  
 h (1) 揮灰恢 (3) 悔  
 φ (1) 威危圍為違 (3) 委偉 (5) 為胃謂魏位衛匯惠會櫃穗

a

p (1) 巴班般搬 (3) 把 (4) 霸擺反板版榜 (5) 拜  
 p' (4) 怕帕 (5) 派  
 m (1) 賣慢 (3) 抹馬 (4) 買  
 mfi (2) 媽麻嗎  
 f (1) 發法翻 (3) 法 (4) 反 (5) 販  
 v (2) 爬排牌乏伐闕 (3) 拔罰 (5) 罷敗飯万稗  
 t (1) 單答搭 (3) 打 (4) 打 (5) 戴帶  
 t' (1) 他胎嘆 (3) 塔



- d (2) 達 (5) 大待代袋
- n (1) 納奈呐 (3) 哪 (4) 兩 (5) 那
- l (1) 拉臘賴爛 (3) 辣
- lf (2) 來蠟
- ts (1) 栽災開齋 (3) 札扎 (4) 攢 (5) 炸
- ts' (1) 灘揷猜察 (3) 揷 (4) 叉 (5) 菜蔡炭
- dz (2) 栽柴財雜茶查 (4) [ ] (揷) [ ] (支撐瓜豆的竹棍) (5) 站
- s (1) 薩刹山沙砂紗杉 (3) 撒傻殺 (4) 散傘 (5) 晒
- k (1) 家街 (3) [ ] (夾在里面) (4) 改 (5) 芥戒介界届
- k' (1) [ ] (揩, 擦) (3) 卡
- h (1) 哈 (3) 瞎 (4) 硬
- fi (2) 鞋 (3) 哈 (4) 矮 (5) 晏
- φ (1) 阿 (3) [ ] (不)

ā

- p (1) 扮邦幫崩 (4) 綁本 (5) [ ] (用棍棒打)
- p' (1) 攀潘 (4) 判捧 (5) 胖
- m (1) 夢 (3) 滿 [ ] (叔叔) (4) [ ] (氣阻塞在胸部) (5) 漫
- mfi (2) 蠻瞞饅忙茫茫盲門
- f (1) 番翻芳妨分吩風楓方 (3) 反訪紡 (4) 粉放
- v (2) 盤旁庞盆煩凡防亡忘 (5) 辦伴棒範犯望
- t (1) 灯單 (3) 誕党 (4) 但担等 (5) 堯凍
- d (2) 彈談痰堂棠騰藤 (4) 動 (5) 蕩譚蛋
- nfi (2) 難男南
- l (3) 覽朗 (4) [ ] (水從桶中淌出) (5) 爛
- lf (2) 蘭欄狼犛
- ts (1) 臟 (3) 簪 (4) [ ] (木朽了) (5) 贊葬
- ts' (1) 餐參倉貧灘 (3) 產趟毯坦 (4) 槩 [ ] (桶) (5) 慘探燙痛
- dz (2) 蚕殘藏 (5) 暫
- s (1) 桑三 (3) 傘 (4) 喪 (5) 喪送
- k (1) 甘柑鋼綱崗根跟 [ ] (河) 奸艱間艦肝 (3) 感敢減趕 (4) 港講  
(5) 干虹監鑿杆
- k' (1) 堪刊扛康糠抗 (4) 看 (5) [ ] (把魚放在鍋中初步煎一下)

ŋ (1) 安鞍 (3) [ ] (車子或其他的重物壓住了物体) (4) 眼 (5) 案  
按暗岸

ŋfi (2) 顏岩

h (4) 漢

fi (2) 寒韓含航行銜 (4) [ ] (後天) (5) 旱巷餡陷限項汗

ia

p (1) 兵 (3) 壁 (4) 餅 (5) [ ] (藏起来)

p' (4) 篇

m (1) 命

mfi (2) 名

v (2) 瓶平 (5) 病

t (1) 釘 (3) [ ] (拿) (4) 頂 (5) 釘訂

d (5) 定

l (1) [ ] (斜) (3) [ ] (嘴歪着張開) (4) 領嶺 (5) [ ]  
(傾向一辺)

tɕ (1) 家加甲夾 (3) 假 (4) 架姐井嫁伽 (5) 借鏡

tɕ' (1) 青清淸彬 (3) [ ] (捆扎) (4) 請 (5) [ ] (不說有理由的  
話)

ɕ (1) 峽俠星腥嚇 (3) 錫 [ ] (罇) (4) 写醒酌 (5) 性姓

z (2) 狹霞茄扛 (3) [ ] (一只脚跨過去) (4) [ ] (臉色變青)  
(5) 厦夏忌

ɸ (1) 壓鴨押夜 (3) 雅 (4) 亞野 (5) [ ] (牧牛)

iā

l (1) 凉量 (3) 臉 (5) 亮

tɕ (1) 將江章張障 (3) 掌漿 (4) 脹帳伏 (5) 獎降

tɕ' (1) 疆腔昌娼 (3) 搶 (4) 唱

n (1) 拈 (3) 仰 (5) [ ] (鼻子不大通氣或將肉塞進油豆中)

nfi (2) 娘

ɕ (1) 商相湘傷香箱鄉 (3) 賞壤享想響 (4) 向 (5) 相

z (2) 強詳祥降償裳常娣場腸牆 (5) 匠善上尚杖丈象像

ɸ (1) 央洋揚陽羊楊 (5) 樣

ua

- s (3) 刷 (5) [ ] (抓出禾草中的碎草，間苗)
- k (1) 関 (3) 割 (4) 拐 (5) 怪
- k' (1) 跨 (3) 誇 (5) 快
- h (1) 花 (3) 滑 (4) 化 [ ] (撕爛) (5) 化
- φ (1) 弯灣 (3) 挖瓦 (5) 劃画 [ ] (用牛耕田時叫牛停止行走的呼喚声)
- φ fi (2) 蛙娃華懷槐挖

ũũ

- t (1) 端 (3) 短 (4) 断 (5) 短
- d (2) 团 (5) 段
- l (1) 鸞 (3) [ ] (男子陰莖) (5) 乱
- ts (1) 装庄 (5) 壮
- ts' (1) 窓 (3) 闖 (4) 撞 (5) 創
- dz (2) 床 (5) 状
- s (1) 霜双酸門 (3) 爽 (4) 算 (5) 蒜算
- k (1) 棺光觀官 (3) 館管広 (4) 広 (5) 冠罐貫慣
- k' (1) 筐 (3) 款 (5) 曠况
- h (1) 歛荒 (3) 緩慌晃 (4) 喚煥
- φ (3) 晚腕往網碗 (5) 宦患換幻
- φ fi (2) 完玩頑王黄皇環風狂

au

- p (1) 胞 (3) 宝保飽 (4) 宝保豹 (5) 報 [ ] [凸]
- p' (1) 抛泡 (3) 跑 (4) 爆
- m (1) 帽 (3) 卯 (5) 冒貌
- m fi (2) 猫毛矛
- v (1) 袍跑 (4) 抱泡刨 (5) 暴
- t (1) 刀 (3) 禱島 [ ] (男子陰莖) (4) 倒到悼 (5) 到倒
- t' (1) 滔 (3) 討 (4) 討
- d (2) 逃挑淘萄 (5) 導盜道稻
- n (1) 撓 (3) 腦惱 (4) 腦惱 (5) 鬧
- l (3) 老 (4) 老 (5) 撈
- li fi (2) 牢勞癆
- ts (1) 遭糟 (3) 蚤早棗 (4) 棗早爇灶 (5) 灶

ts' (1) 操抄超鈔 (3) 草 (4) 草 (5) 造糙

dz (2) 巨曹槽 (5) 造

s (1) 騷 (3) 嫂稍 (5) 掃

k (1) 高膏糕 (3) 稿搞 (4) 告 (5) 告

k' (1) 敲 (3) 孝烤 (4) 靠 (5) 靠

ŋ (1) 熬 (3) 咬 (4) 澳 (5) 襖拗奧

h (1) 耗 (3) 好 (4) 好浩 (5) 好

fi (2) 毫豪 (3) 号 (5) 号

iau

p (1) 標彪 (3) 表妹

p' (1) 漂飄 (3) 瞟(眼斜視) (4) 票

m (3) 秒 (5) 妙廟

mfi (2) 苗描

v (2) 嫖 (5) 諒(看)

t (1) 刁雕 (4) 釣吊掉

t' (1) 挑 (4) 跳

d (2) 調条 (5) 調

l (3) 了瞭 (5) 料廖

lfi (2) 僚僚遼

tc (1) 交膠郊嬌招 (3) 餃較較 (4) 叫教 (5) 教

tc' (1) 鈇 (3) 巧 (4) 挑(撬, 杠杆作用) (5) 挑

ɕ (1) 宵硝銷蕭消 (3) 繞擾少 (4) 笑孝 (5) 少孝

z (2) 僑朝潮嘲詔 (4) [ ] (用力壓進去) (5) 趙召校效

ɸ (1) 腰天妖激尧謠搖 (3) 舀 (4) 耀要

o

p (1) 包駁波菠博 (3) 剝 (4) 飽

p' (1) 坡 (3) 頗 (4) 破 (5) 炮

m (3) 摸

mfi (2) 魔模漠莫寞漠

f (1) 方 (4) 紡 (5) 放

v (2) 婆房 (5) 刨

t (1) 当挑 (3) 答搭朶 (4) 胆短 (5) 担

- t' (1) 托脫
- d (2) 唐糖塘奪 [ ] (用火燒竹, 棍) (3) 踏 (4) 淡斷 (5) 段緞惰潭
- n (5) 糯
- nf (2) 南男
- l (3) 蠟 (4) 卵冷 [ ] (蛋)
- lf (2) 藍郎浪羅落
- ts (1) 正(正月)争(爭吵)装(假裝)庄 (3) 摘左 (4) 爪 (5) 鑽
- ts' (1) 撐差 (3) 妥 [ ] (瞎了一只眼) (4) 炒吵 (5) [ ] (聽) 撐
- dz (2) 床茶查 (3) 擇 (5) 自座
- s (1) 三沙痧砂紗衫生(生長)索 (3) 所 (4) 升 (5) 消
- k (1) 肝哥歌閣各官鍋角 (3) 隔果裏己夾角 (4) 假 (5) 嫁偈
- k' (1) 苛科闊拈敲 (3) 可客 (4) 孝烤 (5) 課
- ŋ (3) 我 (4) 咬 (5) 臥
- ŋf (2) 岩牙芽峨俄娥
- h (1) 鶴蝦霍 (3) 嚇 (4) 貨 (5) 火[肱] (人體靠近褲襠的部位)
- f (2) 何荷合和橫活咸 (3) 学
- φ (1) 惡 (3) 壓鴨 (4) 碗啞 (5) 話汗

y<sup>o</sup>

- t (1) 装(裝東西) (4) 長(鼎長, 生長)漲 (5) [脹] (吃得過飽)
- d (2) 長(長短) (4) 丈
- nf (2) 娘
- l (3) 掠
- lf (2) 涼良糧梁量略亮
- ts (1) 覺着脚 (4) 浆掌 (5) 醬張仗正
- ts' (1) 槍雀確却
- ɕ (1) 傷香箱鄉 (3) [ ] (趕快的呼聲) (4) 享想響餉 (5) 向
- z (2) 牆嘗学若弱 (4) 象讓 (5) 象像
- φ (4) 癢養
- φf (2) 羊秧楊樣約岳躍葉

a

- k (1) 姑 (3) 穀谷 (4) 鼓古股 (5) 鋸
- k' (1) 枯 (4) 苦 (5) 褲

- ŋ (4) 藕  
 ŋfi (2) 牛額  
 h (1) 魚 (3) 哭 (4) [ ] (他) (5) 去  
 fi (2) 核喉猴  
 φ (3) 耳 (4) 嘔 (5) 沤 (堆積肥料, 使其腐爛)  
 φfi (2) 而兒

ia

- t (1) 猪 (3) 竹  
 d (3) 誑 [ 赶 ] (4) [ 麻 ] (5) 住  
 n (3) 肉 (4) 女 (5) 拗 (你不讓我, 我不讓你, 互不相讓)  
 nfi (2) 牛  
 l (1) 溜 (3) 柳六陸綠 (4) 柳  
 lfi (2) 劉流留  
 tɕ (1) 州洲舟周 (3) 糾粥脚 (4) 酒韭九 (5) 究救呪昼煮  
 tɕ' (1) 秋丘抽 (3) 丑 (4) 丑臭 (5) [ ] (看) 臭  
 ɕ (1) 収休修梳羞 (3) 首朽守手 (4) 守手獸数秀 (5) 絮獸秀 (孵小雞的蛋成活率高)  
 z (2) 求球酬籌仇綢鋤柔 (3) 熟 (4) 舅 (5) 就旧宙寿受樹袖舅

au

- p (1) 背 (背小孩) [ ] (果实累累) (3) 百柏 (5) [ ] (鷄, 鴨, 鵝的腿) 坝  
 p' (3) 拍 (5) 怕  
 m (1) 罵 (3) 麥脈某 (4) 馬碼某 (5) 貿茂  
 mfi (2) 謀  
 f (3) 否  
 v (2) 浮 (3) 白  
 t (1) 兜 (3) 陡對 (4) 朶 (5) 对  
 t' (1) 儉 (3) 脫 (4) 透 (5) 退  
 d (2) 頭 (5) 豆逗  
 l (1) 累 (3) 簍摻 (4) [ ] (很多人擠上去) (5) 漏陋  
 ts (1) 鄒 (3) 走 (4) 皺奏 (5) 奏  
 ts' (1) 催摧 (3) 紅尺 (4) 湊 (5) 退

- dz (2) 蛇 (3) 石 (4) [ ] (用手按住) (5) 罪  
 s (1) 搜搜 (3) 叟 (4) [ ] (待人不吝嗇, 不怕死)  
 k (1) 瓜 (3) 狗 (4) 購寡够 (5) 蓋構掛卦  
 k' (1) 開 (3) 寬 (4) 扣寇  
 ŋ (1) 歐 (3) 嘔偶藕 (4) 沤  
 h (1) 花灰 (3) 哄 (4) 悔 (5) 化 (把紙燒爛了)  
 fi (2) 候 (3) 喝猪牛的喚声 (5) 厚後

iəu

- φ (1) 幽 (3) 藥 (4) 又 (5) 有  
 φ fi (2) 由尤油游

ai

- p (1) 杯悲碑背卑 (3) 北 (4) 補 (5) 輩貝布  
 p' (1) 坯 (木頭做的模型) (4) 配 (5) 舖  
 m (3) 美墨 (4) 昧 (5) 妹  
 m fi (2) 煤梅徽  
 f (3) 福 (4) 斧府 (5) 幅副付  
 v (2) 培壺 (3) 服 (4) 背 (背誦) (5) 倍步  
 t (1) 兜 (動詞) 莧 (樹木砍下來, 剩下的根) (3) 得跳 (4) 肚賭  
 d' (3) 毒獨  
 l (1) 漏路露  
 li fi (2) 炉  
 ts (1) 租 (3) 窄足 (4) 祖  
 ts' (1) 儉粗 (4) 土 (5) 醋  
 s (1) 叟 (3) 塞色縮 (5) 数  
 k (1) 勾溝鈎 (3) 隔  
 k' (1) [ ] (用手指尖搔癢) (3) 刻 [ ] (用中指向手心弯曲的關節打物)  
 h (1) [ ] (得了气喘病) (3) 黑  
 φ (3) 屋

au

- m (3) 妹篋買 (4) 米 (5) 賣  
 m fi (2) 埋  
 f (3) [ ] (用手搔癢) (5) 肺 [ ] (噴)

- t (1) 低 (3) 跌 (4) 底 (5) 滴
- t' (1) 胎 (4) 泰太 (5) 態
- d (2) 第第抬台 (3) 碟 (5) 豆痘逗代
- n (3) 熱 (5) 耐
- nf (2) 泥 [ ] (久) 奶
- l (3) [ ] (活魚身手粘手的水汁) (4) 熱 (5) [ ] (偏着頭向前沖去)
- lf (2) 來犁黎
- ts (1) 栽哉齋 (3) 接結節截宰 (4) 載再債 (5) 再債
- ts' (1) 梯 (3) 鉄貼帖切采彩 (4) 太 (5) 剃
- dz (2) 才材財裁 (5) 在
- s (1) 西 (3) 虱 (4) 洗 (5) 賽小
- k (1) 該階皆 (3) 解 (4) 戒械 (5) 械戒
- k' (1) 開 (3) 概溉凱慨楷 (4) 概
- ŋ (3) 矮 (4) 愛 (5) 愛
- h (3) 蟹海 (4) 海 (5) 害亥
- fi (2) 孩還
- φ (4) 有 (5) 二后

uac

- s (1) 衰 (3) 甩 (4) 帥 (5) 帥
- k (1) 乖 (3) 骨 (5) 怪
- k' (3) 會 (5) 篋
- φ (1) 歪 (4) 歪 (5) 外壞

in

- p (1) 賓斌彬冰兵 (3) 丙柄稟 (4) 并殯 (5) 并殯
- p' (1) 拼 (3) 品 (4) 拼聘 (5) 拼聘
- m (1) [咪] (喚貓聲) (3) 敏 (5) 命
- mfi (2) 盟民明
- v (2) 蘋貧屏平評萃凭 (5) 病
- t (1) 丁間(中間) (4) 頂鼎
- t' (1) 聽 (3) 挺艇
- d (2) 亭停廷庭虫 (4) 侄重 (5) 沉
- l (3) 領 (4) 吝 (5) 令



- lfi (2) 鱗鱗臨林鄰菱陵零靈寧
- tɕ (1) 今金斤筋津京精品經境趁針真貞珍征症蒸 (3) 謹緊錦僅景警震振整井  
(4) 枕種(種子)腫正 (5) 禁進晉竟敬鎮証政勁
- tɕ' (1) 親稱 (3) 請 (4) 浸 (5) 侵慶秤
- ɕ (1) 深申伸身声升新辛薪心欣興 (3) 審沈忍 (4) 聖興 (5) 勝信訊迅
- ʒ (2) 秦勤琴禽情臣辰晨陳成城程承唇神形型行壬仁 (4) 近 (5) 靜陣鄭幸認
- ɸ (3) 飲引隱影 (4) 応印 (5) 印応
- ɸfi (1) 音殷英陰因姻寅淫銀嬰櫻營迎
- yin
- tɕ (1) 軍均君鈞 (3) 准 (4) 淮
- tɕ' (1) 傾 (3) 頃蠢
- ɕ (1) 勳熏醞薰 (4) 訓 (5) 訓
- ʒ (2) 群裙乘純仍繩 (5) 菌郡甚腎
- ɸ (4) 泳韻熨運 (5) 咏運韻熨
- ɸfi (2) 暈雲
- ein
- p (1) 奔 (3) 本策 (4) 笨 (5) [ ] (用人力拉木架犁田)
- p' (1) 烹 (4) 噴(香氣冲鼻)
- m (4) [ ] (烟灰呛鼻) (5) 悶
- mfi (2) 門
- f (1) 紛 (3) 粉 (4) 噴糞憤奮 (5) 糞憤奮
- v (2) 墳文聞蚊絞 (5) 份問
- t (1) 登敦盾灯 (3) 等 (4) 凳 (5) 噸
- d (2) 膳藤騰 (5) 邓鈍
- l (3) 冷 (5) 論嫩
- lfi (2) 輪能
- ts (1) 箏尊遵曾增争 (3) [ ] (木質腐爛了) (4) 憎 (5) 挣
- ts' (1) 吞村 (3) [ ] (階石一層一層的) (4) 襯 (5) 襯
- dz (2) 存曾層馴循旬巡 (5) 贈
- s (1) 森生僧 (3) 損笋省 (4) 舜省瞬徇 (5) 徇
- k (1) 庚羹耕 [ ] (畝) (3) 耿 (4) [ ] (勉強忍受) 更 (5) 更
- k' (1) 坑 (3) 肯懇懇 (5) 坑

h (3) 很狠 (5) 烘  
fi (1) 痕恒衡 (5) 恨杏

uein

k (3) 滾 (4) 棍 (5) 滾  
k' (1) 坤昆 (4) 睏[睡覺]困 (5) 困  
h (1) 婚  
fi (2) 橫  
φ (1) 溫瘟 (4) 混 (5) 混

oŋ

m (3) 猛 (5) 孟  
mfi (2) 蒙盟  
f (1) 封豐蜂鋒瘋 (4) 諷 (5) 諷  
v (2) 馮逢縫彭朋蓬篷 (5) 奉俸鳳  
t (1) 東冬 (3) 董懂 (4) 凍 (5) 棟懂  
t' (1) 通 (3) 統 (4) 蠢  
d (2) 童同桐銅筒 (5) 洞  
nfi (2) 農濃  
l (1) 嫩糯 (3) 籠 (5) 弄  
lfi (2) 龍  
ts (1) 中(中国)衷忠鍾終宗 (3) 總 (4) 種中衆 (5) 中衆  
ts' (1) 充聰葱冲春 (3) 憊 (4) 聰 (5) 寸  
dz (2) 崇重從叢松 (4) [ ] (撞擊) (5) 仲訟頌誦  
s (1) 松孫 (3) [ ] (用双手推) (4) 宋送 (5) 宋  
k (1) 工攻弓公功躬宮 (3) 鞏 (4) 滾頁共 (5) 頁共供棍  
k' (1) 空 (3) 恐孔 (4) 捆控 (5) 控空  
h (1) 轟 (3) 哄 (4) 哄  
fi (2) 鴻魂紅烘 (4) [ ] (一群人猛然圍攏起來) (5) 烘  
φ fi (2) 翁

ioŋ

ɕ (1) 兄凶胸熏  
z (2) 雄熊窮 (4) 菌(蘑菇)  
φ (1) 用 (3) 勇涌擁 (5) 用

φ n (2) 容榕溶熔榮融雲庸

m

φ (1) [ ] (嘆詞, 逗玩小孩) (3) [ ] (嘆詞, 嘆息) (4) 唔 (沒有)  
(5) [ ] (嘆詞, 奇怪, 驚奇)

n

φ (4) 五

φ n (2) 人



### 13. 零陵方言同音字表

## 1

- ts (1) 之芝支枝肢資姿孜 (3) 齒恥只指脂止旨紙窒枉此雌粹紫子姊 (4) 翅志  
瘧至次刺
- s (1) 詩師獅屍斯思私司絲 (3) 使矢史始屎死 (4) 四施試賜
- z (2) 時匙辭瓷慈磁詞詞滋 (4) 是事士侍市柿視示仕侍氏似何字自寺巳

## i

- p (1) 筆必泌碧壁臂畢 [ ] (女生殖器) (3) 彼比 (4) 秘毖蔽弊閉弊
- p' (1) 辟披霹劈砒匹癖僻 (3) 鄙匕否 (4) 譬屁
- β (2) 肥鼻脾皮疲琵琶批微惟唯維 (4) 被備避未味
- m (1) 眯 (2) 眉密迷謎蜜 (3) 米 (4) 秘覓
- f (1) 非霏蜚緋飛 (3) 匪誹蜚 (4) 肺廢吠費
- t (1) 低嫡敵的啼 (3) 底砥抵 (4) 滴帝諦蒂締
- t' (1) 梯蹄踢涕惕 (3) 体 (4) 替滌剔剃屈
- d (2) 第題提堤笛迪狄 (4) 地弟遞
- n (2) 粒泥溺宜疑誼 (3) 你擬 (4) 膩
- l (2) 離厘梨黎立粒栗靈力歷 (3) 狸礼里理鯉醴李 (4) 麗吏勵例癘痢莉隶荔
- ʃ (1) 鷄知積激急只唧擲執職職稚質擊基跡績稽緝譏機肌肌脊吉級即濟寂 (3) 幾  
擠己紀 (4) 計置致制智際寄祭既記忌季繼
- tʃ' (1) 吃斯尺漆赤寂斥叱秩溪戚七妻凄乞 (4) 氣汽契砌器
- ʃ (1) 希稀濕西失實識食式軾室积飾適棄夕昔析悉息吸屣媳習惜 (3) 啓起喜洗 [ ]  
] (甚麼) (4) 世什戲細勢企系
- ʒ (2) 十日直齊值殖觸植期其遲石拾持池弛馳奇籍極集疾及祁旗棋騎祈席蓆 [ ]  
(性交) (4) 誓逝治技妓 [ ] (站)
- φ (1) 一衣依医彝亦益溢譯抑 (2) 伊夷姨遺儀移怡怡矣逸 (3) 椅以已 (4)  
蟻議易意翼毅芸億異

## u

- p (1) 不 (3) 補 (4) 布佈
- p' (1) 捕撲仆 (3) 哺普譜圃甫輔 (4) 埠鋪
- m (2) 木睦沐目穆吾吳蜈 (3) 畝母 (4) 墓幕暮慕牧悟
- f (1) 沸夫乎膚福蝠俘幅赴復覆腹忽 (3) 拂府釜斧撫腐俯賦滂 (4) 付富傅附  
副
- v (2) 湖無服伏匍敷敷扶芙茯袱符壺胡糊狐巫菩蒲佛 (4) 父負婦戶護扈互誤務霧

簿部步

- t (1) 都督篤 (3) 肚堵睹賭
- t' (1) 突凸秃 (3) 土 (4) 吐兔
- d (2) 誦独毒憤徒屠凶塗途荼 (4) 度渡鍍妬杜肚
- n (2) 奴 (3) 駕 (4) 怒
- l (2) 六陸碌綠垆鹿録驢 (3) 魯努 (4) 路露
- ts (1) 燭竹築祝粥租卒足 (3) 祖組阻
- ts' (1) 初芻畜觸粗促 (3) 楚礎 (4) 醋措
- dz (2) 鋤逐属嘱族肉熱孰塾蜀贖統 (4) 助
- s (1) 杭疏蔬叔淑束宿縮粟蘇俗速肅酥 (2) 数(動詞) 漱 (4) 数(名詞) 素  
塑訴夙
- k (1) 姑估骨孤谷 (3) 鼓古股 (4) 雇故顧固
- k' (1) 枯哭窟酷 (3) 苦 (4) 庫褲
- x (1) 呼 (3) 虎滸琥
- φ (1) 污握屋誣烏 (3) 武五侮舞午鵠 (4) [ ] (按在水里悶, 殺人, 狗, 兔子, 鴿子)
- y
- n (3) 女
- tc (1) 諸猪朱誅殊株居橘菊 (3) 主煮挙 (4) 注駐鑄著駒拘巨炬拒距句劇鋸
- tc' (1) 出蛆驅区曲屈趨樞 (3) 处取趣 (4) 去
- ç (1) 書輸舒需虚旭婿須蓄 (3) 乳汝暑署曙鼠許 (4) 怨絮煦
- ç (2) 厨除術貯局櫃罍如儒入殊薯徐 (4) 柱住聚具俱娶樹豎叙緒序
- φ (2) 於愚虞余娛育魚于予域郁裕欲獄律率疫役 (3) 旅雨与呂語羽 (4) 遇寓  
楡愉誉玉愈御預
- c
- p (2) 擘 (3) 擺 (4) 拜湃
- p' (4) 派
- β (2) 排排牌 (4) 敗稗
- m (2) 埋 (3) 買 (4) 賣邁
- t (1) 呆 (3) 歹逮 (4) 戴帶
- t' (1) 胎 (4) 泰太汰態
- d (2) 台苔抬 (4) 待代袋黛貸怠

- n (1) 奶 (3) 乃 (4) 奈耐碍
- l (2) 来 (4) 賴 [ ] (燙)
- ʈ (1) 栽哉災齋 (3) 宰仔 (4) 載再債
- ʈ' (1) 猜 (3) 采睬彩 (4) 菜蔡
- ɬ (2) 裁才材財柴 (4) 在寨
- s (1) 腮鯁篩 (4) 晒賽
- k (1) 該街階皆 (3) 改解 (4) 蓋丐芥戒介疥屆械
- k' (1) 開揩 (3) 漑概凱慨
- ŋ (1) 哀挨 (2) 挨癌呆 (3) 藹矮 (4) 隘艾愛
- x (3) 海蟹
- h (2) 還鞋孩 (4) 亥害懈
- ɸ (4) [ ] (表示悔恨時發出聲音)

## ie

- p (1) 逼鏊 (3) [ ] (偏)
- p' (1) 撇瞥
- β (2) 別
- m (2) 滅蔑
- t (1) 跌爹
- t' (1) 貼帖鉄
- d (2) 蝶喋磔疊特
- n (2) 孽聶業 (3) 捏
- l (2) 列裂獵烈
- tɕ (1) 遮折蔗浙接潔結揭節劫 (3) 者姐 (4) 哲借
- tɕ' (1) 車撤徹輟 (3) 扯
- ɕ (1) 些歇協奢涉設隙 (3) 惹写舍 (4) 泄瀉卸
- ɕ' (2) 截傑捷睫熱邪斜舌蛇 [ ] (丟, 浪費) (4) 謝射社
- ɸ (1) 叶掖耶乙液頁 (2) 爺 (3) 野也冶 (4) 夜

## iē

- p (1) 邊鞭 (3) 編扁眨 (4) 變
- p' (1) 編篇偏 (3) [ ] (用刀薄薄地斜着切) (4) 遍片騙
- β (2) 便 (4) 辯便辯辨
- m (2) 棉綿眠 (3) 免勉 (4) 面



- t (1) 顛 (3) 点典 (4) 店
- t' (1) 天添 (3) 恬舔
- d (2) 滇填田甜 (4) 淀墊奠電甸殿
- n (2) 年 [ ] (尋找) 巖 (3) 碾研 (4) 念驗硯
- tɕ (1) 沾粘旃瞻兼肩奸豎尖艱間 (3) 展剪束滅碱繭檢儉簡諫劍 (4) 顛戰占箭  
劍薦見建鍵
- tɕ' (1) 牽簽千遷筓 (3) 淺遣塹 (4) 歉欠
- ɕ (1) 先仙掀 (3) 染閃顛險陝 (4) 綫獻羨現憲腺扇
- ç (2) 禪纏蟬錢前乾黔然燃嫌賢銜 (4) 賤踐件健梃限陷現善繕
- φ (1) 焉闌烟 (2) 顏言炎塩延 (3) 淹演掩眼衍 (4) 燕咽宴艷厭雁
- ue
- s (1) 衰 (3) 甩 (4) 率
- k (1) 乖 (3) 拐 (4) 怪
- k' (3) 会塊 (4) 快筷
- φ (1) 歪 (2) 槐懷淮 (4) 外壞
- üe
- t (1) 端 (3) 短 (4) 鍛
- t' (2) [湍] (水流很急)
- d (2) 团 (4) 断段鍛綴
- n (3) 暖
- l (2) 戀鸞 (3) [ ] (男生殖器) (4) 乱
- ʈ (3) [ ] (拿魚的工具) (4) 鑽
- ʈ' (1) 窟 (4) 創
- ɕ (4) 賺
- s (1) 栓門酸 (4) 算蒜
- k (1) 官棺闕冠觀 (3) 館管灌 (4) 貫慣
- k' (1) 寬 (4) 款
- h (1) 欵 (3) 緩 (4) 宦喚
- φ (1) 弯灣 (2) 桓還環完玩頑 (3) 碗換腕 (4) 患換幻
- ye
- tɕ (1) 決倔
- tɕ' (1) 缺闕

- ɕ (1) 血說雪削薛靴  
 ɕ (2) 絕穴  
 φ (2) 日悅越閱月粵

ỹē

- tɕ (1) 專磚 (3) 轉卷 (4) 撰篆券捐眷  
 tɕ' (1) 川穿串圈 (3) 犬 (4) 勸  
 ɕ (1) 鮮宣 (3) 選癖軟  
 ɕ (2) 傅船椽拳權全泉弦玄旋峴 (4) 傅漸  
 φ (1) 冤淵 (2) 緩園元員袁轅原緣丸鉛沿 (3) 遠 (4) 怨院願

ei

- p (1) 杯悲背卑碑 (4) 輩背貝  
 p' (1) 胚坯 (4) 沛佩配  
 β (2) 培陪陪 (4) 焙倍  
 m (2) 煤媒枚徽梅 (3) 每美 (4) 妹昧  
 t (1) 堆 (3) [ ] (把便宜的東西買過來再抬高價格賣出去) (4) 兌對銳  
 碓(搗米的器具)  
 t' (1) 推 (3) 腿 (4) 蛻退褪  
 d (4) 墜隊  
 l (2) 雷 (3) 罍屨 (4) 累磊淚類內

uei

- ts (1) 追錐 (3) 嘴 (4) 醉最綴  
 ts' (1) 吹炊催崔 (4) 粹翠碎脆  
 dz (2) 垂錘槌誰隨隋 (4) 睡罪瑞  
 s (1) 雖綏 (3) 水 (4) 稅遂歲崇髓碎隧  
 k (1) 規圭閨歸龜癸葵 (3) 鬼軌詭 (4) 桂櫃貴  
 k' (1) 瑰窺盔魁 (3) 跪傀 (4) 潰愧  
 x (1) 渾揮灰恢 (3) 悔 (4) 慧  
 φ (1) 回危為桅違圍 (2) 威 (3) 偉委韋尾 (4) 櫃喂會匯巍為偽畏胃謂  
 位尉慰衛蔚惠穗繪

a

- p (1) 巴芭杷 (3) 把 (4) 霸  
 p' (4) 怕帕

β	(2) 罰拔爬耙扒乏伐筏闊劃襪 (4) 罷
m	(1) 媽 (2) 抹麻 (3) 碼馬 [ ] (摸東西) (4) 罵
f	(1) 發髮法
t	(1) 答搭 (3) 打
t'	(2) 沓它踏他塔
d	(2) 達 (4) 大
n	(2) 拿納 (3) 哪 (4) 那
l	(1) 拉捺 (2) 蠟臘辣
ts	(1) 扎咱渣闌札軋 (3) [扎] (把東西捆起來) (4) 炸詐
ts'	(1) 擦差挿叉察 (4) 岔
dz	(2) 雜茶查搽
s	(1) 殺沙衫利 (3) 撒洒傻
h	(1) 哈瞎蝦

ǎ

p	(1) 班斑頒般搬邦榔幫浜 (3) 板版榜勝 (4) 半絆
p'	(1) 攀潘 (4) 胖判叛盼
β	(2) 傍盤旁磅勝妨帆煩樊繁凡房防亡忘 (4) 瓣拌伴辦蚌飯範犯万忘望
m	(2) 芒忙蛮盲氓 (3) 滿瞞莽 (4) 慢慢蔓
f	(1) 番幡翻方芳妨肪 (3) 反返訪傲紡 (4) 泛販放
t	(1) 單耽丹當 (3) 胆誕擋党 (4) 担石且但
t'	(1) 貪灘攤湯 (3) 毯袒淌倘躺趟 (4) 探嘆炭炭
d	(2) 彈談痰壇檀唐糖堂堂棠 (4) 淡蛋潭蕩
n	(2) 南楠男難囊 (4) 難
l	(2) 蘭欄婪藍嵐狼郎 (3) 懶懶 (4) 爛濫浪
ts	(1) 脏臟 (3) 簪嶄盞斬 (4) 贊葬站綻湛
ts'	(1) 餐參倉滄蒼鶩 (3) 產闡 (4) 慘
dz	(2) 蚕慚殘藏 (4) 暫站(名詞)
s	(1) 三桑山杉珊柵 (3) 散傘噪 (4) 散喪
k	(1) 干肝甘柑缸缸缸剛鋼岡崗奸 (3) 杆竿趕感敢港減 (4) 干扛虹監間鑿鑑
k'	(1) 堪勘刊檻坎康亢炕抗 (3) 砍慷 (4) 看
ŋ	(1) 安鞍庵 (2) 昂岩 (3) 俺眼 (4) 按暗晏案岸
x	(1) 酣軒 (3) 喊 (4) 罕漢

h (2) 寒含函杭航行咸 (4) 汗旱悍焊憾巷項

ia

tɕ (1) 家夾佳加嘉甲稼匣 (3) 假姐 (4) 嫁佻駕架

tɕ' (1) 掐恰 (4) [ ] (豎得不正)

ɕ (1) 瞎蝦轄峽俠狎

ç (2) 狹霞暇 (4) 厦夏下

ɸ (1) 壓鴉押鴨 (2) 涯崖衛牙芽 (3) 啞雅亞

iã

n (2) 娘 (3) 兩仰 (4) 釀

l (2) 涼良梁量 (3) 輛兩 (4) 量亮

tɕ (1) 章樟張姜將江 (3) 掌長漲講漿蔣 (4) 瘴障帳脹將獎醬仗降

tɕ' (1) 昌菖猖娼倡疆疆腔 (2) 厂敞搶 (4) 暢唱呛

ɕ (1) 商傷嚷湘湘箱香鄉 (3) 賞壤想響餉 (4) 向相像

ç (2) 強降墻長裳嘗償常嫦場腸詳 (4) 匠丈杖尚象讓上倘

ɸ (1) 央秧鞅 (2) 羊洋楊陽 (3) 養 (4) 樣養

ua

s (1) 刷 (3) 厦

k (1) 瓜刮括 (3) 寡刷 (3) 挂卦褂

k' (1) 誇跨

h (1) 花 (3) [ ] (撕爛)

ɸ (1) 挖窪華滑猾 (2) 蛙娃割 (3) 瓦 [ ] (用器皿舀水, 谷物) (4) 話画劃

ũã

ts (1) 裝妝庄 (4) 壯

ts' (1) 窓瘡 (3) 幢闖撞

dz (2) 床 (4) 狀

s (1) 霜双 (3) 爽

k (1) 光

k' (1) 逛匡框筐狂 (4) 礦况

h (1) 荒慌 (3) 晃幌恍

ɸ (1) 汪枉 (2) 王黃皇惶蝗風簧 (3) 晚往網 (4) 旺

au

- p (1) 包胞褒雹 (3) 宝保堡飽 (4) 報爆豹
- p' (1) 拋 (3) 跑 (4) 炮泡
- β (2) 浮 (4) 暴瀑抱刨
- m (2) 毛矛 (3) 卯 (4) 冒帽
- t (1) 刀 (3) 禱倒島搗 (4) 到悼倒
- t' (2) 蹈挑滔窈眺 (3) 討 (4) 跳套
- d (2) 条陶萄涛掏逃桃 (4) 導盜道稻
- n (2) 撓 (3) 惱腦 (4) 鬧
- l (2) 牢勞癯 (3) 老姥
- ts (1) 糟遭 (3) 棗早澡藻蚤找爪沼 (4) 灶燥躁
- ts' (1) 操超抄鈔 (3) 草吵炒 (4) 糙造
- dz (2) 曹漕
- s (1) 騷搔 (3) 掃嫂稍 (4) 稍哨
- k (1) 高膏糕辜羔 (3) 搞稿 (4) 告誥教
- k' (1) 敲 (3) 考烤 (4) 铐靠
- ŋ (1) [ ] (用火久煮) (2) 熬 (3) 襖 (4) 凹拗傲奧澳
- x (1) 蒿薨耗 (3) 好 (4) 好
- h (2) 豪壕毫 (4) 号浩浩

iau

- p (1) 標飄彪 (3) 表裱
- p' (1) 漂剽飄朴 (4) 漂票
- β (1) 瓢嫖
- m (1) 猫 (2) 苗描 (3) 藐渺秒 (4) 廟妙
- t (1) 雕凋刁貂 (3) [ ] (男生殖器) (4) 掉吊釣調
- d (2) 調
- n (3) 鳥 (4) 尿
- l (1) 僚聊寥撩遼 (3) 了蓼 (4) 料廖
- tc (1) 交郊椒驕嬌焦蕉皎招澆 (3) 狡狡校較 (4) 教叫
- tc' (1) 悄敲 (3) 巧 (4) 翹窮
- ɕ (1) 燒消宵銷蕭簫 (3) 小曉淆 (4) 肇笑少哮紹邵
- ç (2) 朝潮嘲橋喬僑詔 (4) 趙轎召兆校効
- φ (1) 腰邀妖夭 (2) 遙搖 (3) 咬 (4) 用耀躍

- p (1) 百北伯柏
- p' (1) 拍迫魄舶珀
- β (1) 白勃勃 [ ] (用手輕輕地撫摸)
- m (2) 麥默墨沒脈陌 (4) [ ] (想, 回憶)
- t (1) 德得的
- t' (3) [ ] (趕牛的聲音)
- l (2) 劣勒 (4) [ ] (喚狗的聲音)
- ts (1) 側責則摘窄
- ts' (1) 策測側廁册折
- dz (1) 澤擇賊宅
- s (1) 虱色塞
- k (1) 疙革噶隔格 (3) 給 (4) [ ] (用刀具割下來)
- k' (1) 刻克客 (4) 去
- ŋ (2) 額厄輓扼
- x (1) 黑嚇
- h (2) 核
- φ (2) 而兒 (3) 耳餌爾

- n (2) 牛 (3) 扭 (3) 拗謬
- l (1) 溜 (2) 劉流留 (3) 柳
- tc (1) 州舟周鳩趨 (3) 九酒久糾韭 (4) 呪昼救究咎
- tc' (1) 抽軸秋丘邱 (3) 丑 (4) 臭
- ɕ (1) 収羞休修 (3) 守首手朽 (4) 獸銹秀綉
- ç (2) 仇稠綢酬籌疇求球囚柔揉售 (4) 紂宙就旧臼舅寿受授袖
- φ (1) 忧優攸悠幽 (2) 游尤由油郵 (3) 有酉友 (4) 柚右又幼

- k (1) 国

- β (2) 浮
- m (2) 謀牟 (3) 某牡 (4) 茂
- t (1) 都兜 (3) 斗陡 (4) 斗

- t' (1) 偷 (3) [ ] (休息一下) (4) 透  
d (2) 頭投 (4) 竇豆痘逗  
l (2) 樓 (3) 簞 (4) 陋漏  
ʈ (3) 走 (4) 皺奏  
ʈ' (4) 湊  
ɕ (2) 愁  
s (1) 搜搜 (3) 叟艘 (4) 瘦嗽  
k (1) 勾溝鈎 (3) 苟狗 (4) 够構購 [ ] (冰凍)  
k' (3) 口 (4) 寇扣叩  
ŋ (1) 歐殴 (3) 偶嘔藕 (4) 沔  
x (1) [ ] (哮喘病) (3) 吼  
h (2) 喉猴侯候 (4) 厚后

o

- p (1) 波鉢菠玻撥剝脖博駁潑 (3) 跛頗 [ ] (親嘴) (4) 播籊  
p' (1) 泊箔帛坡 (3) [ ] (4) 破  
β (2) 薄婆縛  
m (1) 摸摩魔僕 (2) 磨模末沫莫 (4) 磨  
t (1) 多 (3) 朶躲 (4) 剝  
t' (1) 脫拖托拓 (3) 妥唾  
n (1) [ ] (用手搓) (2) 挪 (4) 糯糯  
l (2) 落烙絡螺羅蘿樂(快樂)濁 (3) 卵 (4) [ ] (象聲詞, 喚鵝的聲音)  
ʈ (1) 作捉桌濁啄酌 (3) 左佐 (4) 做  
ʈ' (1) 戳綽撮搓蹉 (4) 錯  
ɕ (2) 昨鑿 (4) 坐座  
s (1) 叢梭唆索 (3) 瑣鎖所  
k (1) 割哥歌戈鴿閣闊各角郭鍋廓蝸 (3) 果裏 (4) 個過  
k' (1) 磕柯苛科克渴闊拈括 (3) 顆可 (4) 課  
ŋ (2) 蛾峨俄鵝娥訛愕鏢 (3) 我 (4) 餓臥  
x (1) 樸喝窩鶴霍 (3) 夥火 (4) 貨  
h (2) 河何荷合盒禾和或惑穫活 (4) 賀荷禍  
φ (1) 惡渦

y o

- l (2) 略虐 (3) 掠  
 tɕ (1) 灼着脚觉角 (量詞, 金錢)  
 tɕ' (1) 確雀却鵲  
 ɕ (1) 說爍 (4) 碩 [ ] (不正當的調皮)  
 ɕ (2) 學爵弱若  
 φ (1) 約 (2) 藥藥岳鑰

in

- p (1) 賓濱斌彬冰兵 (3) 稟餅丙炳柄秉 (4) 并  
 p' (3) 品 (4) 拼聘  
 β (2) 屏雲平頻貧瓶評萃凭 (4) 病運韻孕熨  
 m (2) 民閩冥明鳴名 (3) 皿敏 (4) 命  
 t (1) 丁叮釘 (3) 頂鼎 (4) 釘訂  
 t' (1) 聽聰 (3) 挺艇  
 d (2) 亭停廷庭 (4) 定錠  
 n (2) 逆拧獐  
 l (2) 稜臨林鄰淋菱零鈴靈寧 (3) 凜領 (4) 吝另令  
 tɕ (1) 巾金居間斤筋津京驚鯨精睛荆晶莖絳真蒸珍針貞砧禎疹症征幘 (3) 謹緊錦  
 僅景井警頸整診震振 (4) 進勁晉禁競境鏡敬徑正鎮証症政 [ ] (掉在水里,  
 被淹)  
 tɕ' (1) 親欽青清輕卿稱 (3) 請 (4) 浸侵寢泌慶親 (親家) 秤  
 ɕ (1) 声升新深身申辛心欣星 (3) 審婢沈醒 (4) 勝聖信興性姓訊迅  
 ɕ (2) 域成人神勤情臣沉塵陳秦晴辰晨承誠尋呈程丞逞琴禽芹仁壬刑型形邢 (4)  
 陣近淨尽静鄭靖認  
 φ (1) 因音姻殷陰鷹嬰櫻英 (2) 寅淫銀贏螢營迎 (3) 忍影隱飲引 (4) 応  
 印映

yin

- tɕ (1) 軍君鈞均 (3) 准  
 tɕ' (1) 春傾 (3) 蠢頃  
 ɕ (1) 熏薰勳醜 (4) 馴訓  
 ɕ (2) 純淳醇裙群乘仍繩繩瓊 (4) 菌盛順潤蕈剩任刃鞞閏甚慎腎幸  
 φ (2) 永尹允

ein



- p (1) 奔崩 (3) 本 (4) 笨
- β (2) 蚊文盆聞紋 (4) 問
- m (2) 門 (4) 悶
- f (1) 分 (4) 噴奮糞
- t (1) 屯燈墩敦 (3) 等墩 (4) 竟頓盾
- t' (1) 吞
- d (2) 騰滕騰疼 (4) 邓鈍
- n (2) 輪能倫 (4) 論嫩
- l (3) 冷
- ts (1) 曾增臻爭爭 (3) 怎 (4) 憎甌贈俊駿峻
- ts' (1) 撐村 (4) 襯趁寸
- dz (2) 橙存懲澄層循旬巡
- s (1) 森僧生甥牲孫 (3) 省笋損 (4) 滲遜舜瞬詢殉
- k (1) 根跟庚羹耕更 (3) 亘耿梗 (4) 更
- k' (1) 坑鏗 (3) 肯懇壘 [ ] (不)
- ŋ (1) 恩 (4) 硬
- x (1) 享 (3) 很狠
- h (2) 痕恒衡 (4) 恨杏

uein

- k (3) 滾 (4) 棍
- k' (1) 昆坤 (3) 捆 (4) 困
- h (1) 葷昏婚渾
- φ (1) 溫瘟蕪 (2) 橫魂 (3) 吻穩 (4) 混

oŋ

- p (1) 繡 (4) 泵踴
- p' (3) 捧 (4) 碰
- β (2) 彭朋鵬蓬篷 (4) 鳳奉
- m (2) 蒙萌盟 (3) 猛 (4) 夢孟
- t (1) 東冬 (3) 薰懂 (4) 凍棟
- t' (1) 通 (3) 統桶 (4) 痛
- d (2) 同童瞳桐銅筒 (4) 動洞
- n (1) [ ] (小聲地自言自語) (2) 農濃 (4) 弄

- l (2) 龍龔隆籠 (3) 龍籠 (4) [ ] (向人家討東西)
- ts (1) 中衷忠鍾終綜踪 (3) 種腫總 (4) 種中衆縱
- ts' (1) 充春冲葱聰匆 (3) 寵聳 (4) 銃冲
- dz (2) 崇虫重叢 (4) 重仲頌誦
- s (1) 松嵩訟 (3) 悚聳 (4) 宋送
- k (1) 工攻功恭公弓宮 (3) 汞鞏拱 (4) 供貢共
- k' (1) 空 (3) 恐孔 (4) 控空
- x (1) 轟哄哄 (3) 哄
- h (2) 鴻虹洪紅宏
- φ (1) 翁 (4) 瓮

ioŋ

- ɕ (1) 兄凶洵匈胸 (3)
- ɕ (2) 窮雄熊
- φ (2) 容溶熔蓉榮茸絨融冗庸 (3) 勇蛹 (4) 備用

m

- φ (1) [ ] (媽媽) (2) [ ] (表示同意) (4) [ ] (表示懷疑)

# アジア・アフリカ言語文化叢書

## Study of Languages and Cultures of Asia and Africa Monograph Series

\* 印は在庫がありません (\* out of print)

1. ピア・アヌマーン・ラーチャトン著・河部利夫訳註：タイ農民の生活。1967。  
ANUMAN, Rajadhon, Phya: *The life of the Farmer in Thailand* (tr. from Thai into Japanese by KAWABE Toshio). 1967.
- \* 2. 家島彦一訳註：イブン・ファドラーンのヴォルガ・ブルガール旅行記。1969。  
Ibn Fadlān: *The Risāla of Ibn Fadlān* (tr. from Arabic into Japanese by YAJIMA Hikoichi). 1969.
3. MATSUSHITA Shuji: *An Outline of Gwandara Phonemics and Gwandara-English Vocabulary*. 1972. (in English)
4. NAKANO Akio: *Conversational Texts in Eastern Neo-Aramaic (Gzira Dialect)*. 1973. (in English).
- \* 5. TSUCHIDA Shigeru: *Reconstruction of Proto-Tsouic Phonology*. 1976. (in English)
- \* 6. NAGATA Yuzo: *Muhsin-Zāde Mehmed Pasa ve Āyānhk Miessesesi [Muhsin-Zāda Mehmed Pasa and the Institution of Āyanhk]* 1976. (in Turkish)
- \* 7. YAJIMA Hikoichi: *A Chronicle of the Rasūlid Dynasty of Yemen. Arabic Text, Notes, and Indices*. 1976.
8. McFARLAND, Curtis D.: *A Provisional Classification of Tagalog Verbs*. 1976. (in English)
9. McFARLAND, Curtis D.: *Northern Philippine Linguistic Geography*. 1977. (in English)
10. HASHIMOTO Mantaro J.: *Phonology of Ancient Chinese*. Vol. 1. 1978. (in English)
11. HASHIMOTO Mantaro J.: *Phonology of Ancient Chinese*. Vol. 2. 1979. (in English)
12. KAWADA Junzo: *Genèse et évolution du système politique des Mosi Méridionaux (Haute Volta)*. 1979. (in French)
13. BAUTISTA, Maria L.: *Patterns of Speaking in Pilipino Radio Dramas: A Sociolinguistic Analysis*. 1979. (in English)
14. 石井 薄：ネワール村落の社会構造とその変化 — カースト社会の変容 1980。  
ISHII Hiroshi: *Social Structure and its Change in a Newar Village—Social Change in a Caste Society—*. 1980. (in Japanese)
15. McFARLAND, Curtis D.: *A Linguistic Atlas of the Philippines*. 1980. (in English)
16. YADAV, Kripal C.: *Elections in Panjab: 1920—1947*. 1981. (in English)
17. EL-ARABY, Salah: *Teaching Foreign Languages to Arab Learners—Methods and Media*. 1983. (in English)
18. KAWADA Junzo: *Textes historiques oraux des Mosi méridionaux (Burkina-Faso)*. 1985. (in French)
- \* 19. MIZUSHIMA Tsukasa: *Nattar and the Socio-Economic Change in South India in the 18th-19th Centuries*. 1986. (in English)
20. 中嶋幹起：湘方言調査報告 上冊。1987。  
NAKAJIMA Motoki: *Report on Xiang Dialects. Part 1*. 1987.
21. TUNCOKU, A. Mete: *Japonya'nin Çin Halk Cumhuriyeti'ne Karsi Politikasi (1952~1078)*. 1987. (in Turkish)
22. BALLARD, William L.: *The History and Development of Tonal Systems and tone Alternations in South China*. 1988. (in English)
- \* 23. Enriguez, Virgilio G.: *Indigenous Psychology and National Consciousness*. 1989. (in English)
24. 中嶋幹起：湘方言調査報告 下冊。1990。  
NAKAJIMA Motoki: *Report on Xiang Dialects. Part 2*. 1990.



アジア・アフリカ言語文化叢書24

湘方言調査報告

下冊

中嶋幹起

平成2年 3月31日 印刷発行

発行 東京外国語大学

アジア・アフリカ言語文化研究所

東京都北区西ヶ原4-51-21

印刷 寿工業写真社

東京都北区滝野川1丁目90-8

☎：910-5120



REPORT ON XIANG DIALECTS

PART 2

BY  
MOTOKI NAKAJIMA

STUDY OF LANGUAGES AND CULTURES OF ASIA & AFRICA  
MONOGRAPH SERIES NO.24

1990